



1977



PROVINCIA BOLIVAR

11°



PROVINCIA DE ZAMORA-CHINCHIPE

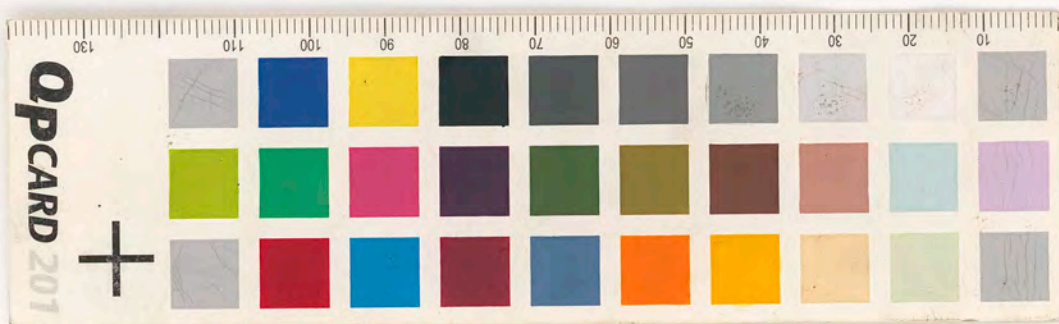


Cuaderno "Superior"

de - Crónica n. 11 -

Perteneciente a

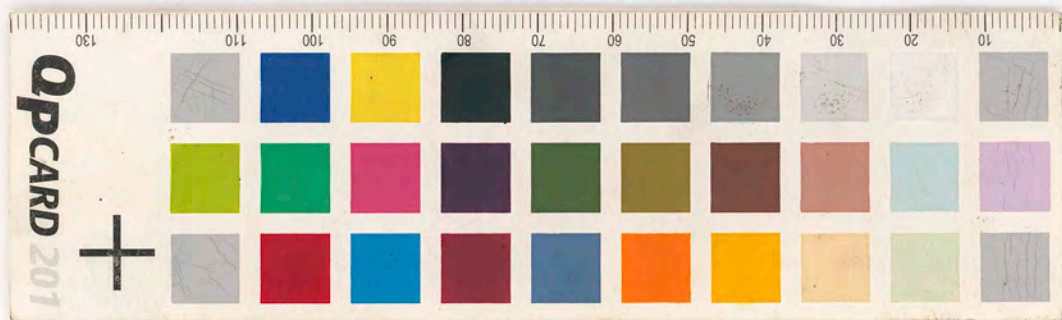
Diario



HORARIO ESCOLAR

MAÑANA						
Horas	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1a. HORA						
2a. HORA						
3a. HORA						
4a. HORA						

TARDE		
1a. HORA		
2a. HORA		



Cuaderno n.º (11)

(1)

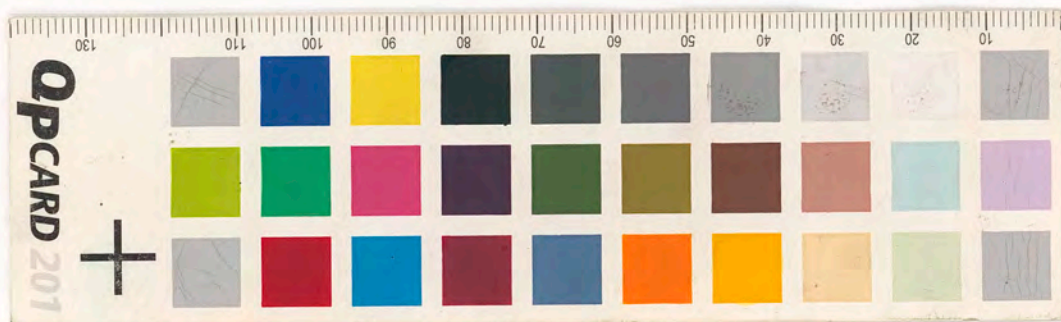
Alto Wichim' - Yankuntsa

18/8/77 en ese sitio la Tribu de Titia y Múkuink plearon contra la tribu de Use y Cháyat del Máshumpar y Únkuch (zona peruana).

Murieron como unos 13 de Titia y 6-7 de la Tribu de Use y Cháyat.

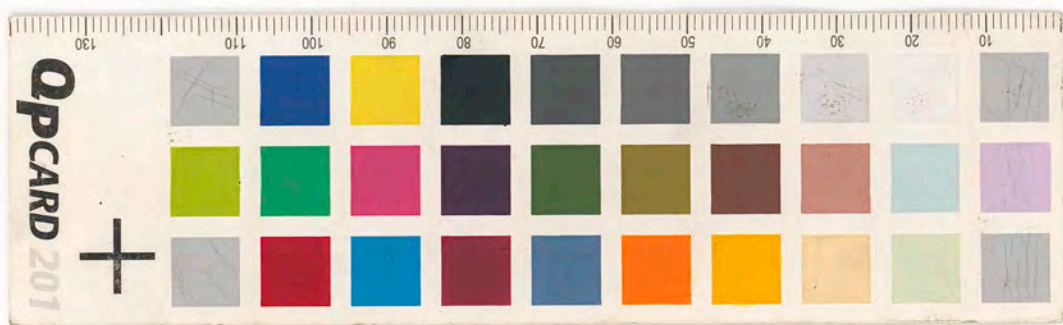
Fue en los años 1958-59. Yo estaba en Geología en Colombia, y ni conocíamos a los Achuar, ya que sólo hablábamos de los shuar.

Recuerdo que en el 1º Campamento del mismo Yankunts, tomando la kayús, en la chocita cercana en donde estaba Petsáin, este me enseñó a vomitar la kayús, tomándola con agua añadida. Nunca lo había intentado, me parece, ya que solía las mañanas tomar un poco, como the caliente, pero no me recuerdo que

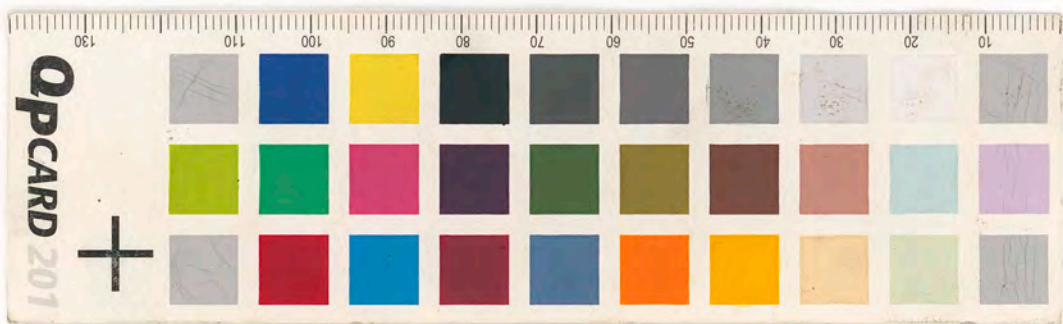


comitaba luego con agua fría ②
añadida a la kayús caliente.
La kayús es diurética y analpésica,
y ayuda mucho a suavizar el can-
sancio de los miembros del cuerpo,
por el trabajo o caminar del día an-
terior, o por jugar duro.

Wichim' 1/9/77: esa gripecia con la
avioneta fue increíble:
era un día de fuerte verano. La pista era
nueva y solo tenía 400 m.s. Germán el pi-
loto esperando como 2-3 horas, y toman-
do algo de masato fuerte, tenía sueño,
y en pleno calor echó a correr al avión
olvidando de sacar la dos aletas de los
alcos, para arriba, que permiten el ele-
varse del avión. Yo estaba sentado
atrás con P. Juan, sin amarres los dos,
y le preguntaba de su hermano Domín-
go que estudiando en Roma, había co-
gido el paludismo. Así hablando
tuvimos la fuerte sacudida de la



arioneta, y mirando afuera vi- (3)²
mos la arioneta en el aire y que
iba a chocar, bajando el Matum,
contra la otra orilla. Germán dió
un virado tremendo a la derecha,
rio arriba, y así esimos el agua.
Al seguir el pequeño providencial
rectilíneo del río Matum, hacia ar-
riba, apenas logró elevar el arion,
Germán se viró hacia a mi dicién-
do: "rio que maniobra".tuvimos un
suspiro de alivio. Nos dijo de mirar
las ruedas que estaban llenas de
tierra, y parecían reventadas. Con
miedo bajó en Wichim. P. Luis
Carollo, con ese susto, quiso en se-
guida seguir con P. Juan Bottasso
en arioneta, pero le convencí a que-
darse esos días. Con Germán tuvo otras
2 pruebas perances con la arioneta,
involucando María Auxiliadora. Es ad-
mirable que ese tronco, del final de



la pista fuera podrido.

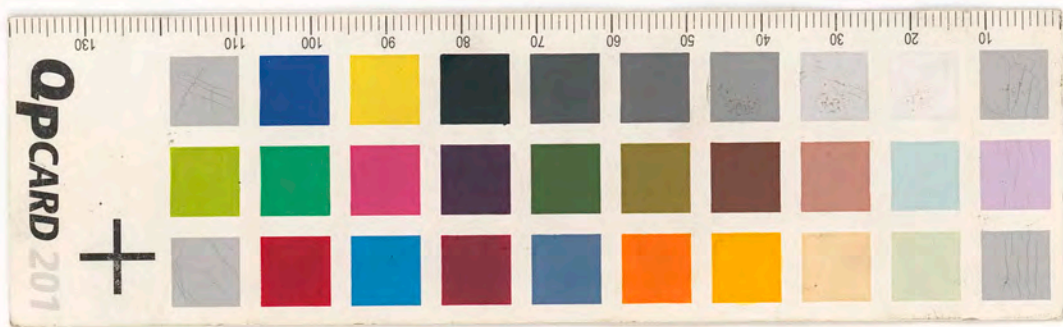
(4)

Cesere con los de Zokup' viendo que la avioneta no se levantaba, empezaron a gritar: 'álzate, álzate, ipián-Kitia' (hazle alzar).

Luego comentaron: "si hubieran muerto todos, con ellos hubiera muerto un verdadero achuar..." Se refrieron a mí que fui con mi itip y todos mis mejores adornos en ese viaje...

Pésar nos dijo que casi en seguida se perdió el ruido de la avioneta. Por eso creyeron que hubiera caído.

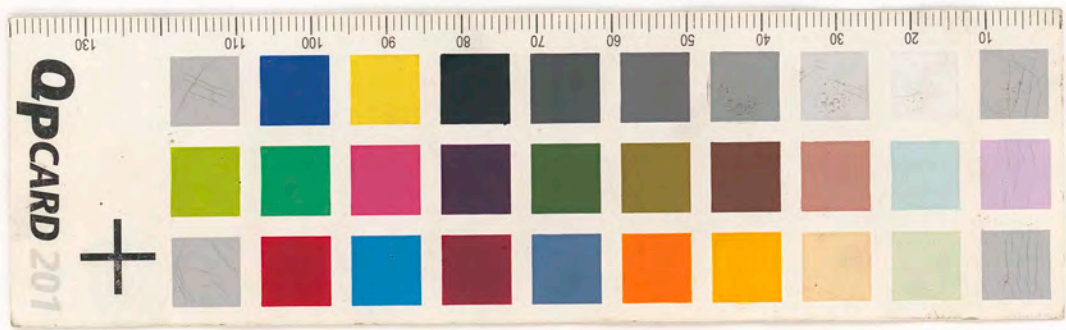
Patukmai 8/9/77: el finado Zixi, nuestro gran amigo, en algo me hizo caso para permitir dar sus hijas, medio shuar a los hijos de Kashijint y viceversa, siempre en los de Ipiak. Sólo Antún' y Teas hijos de Kashijint se casaron con 2 hijas de Zixi, y una hija de Kashijint, hermana de Antún' se casó con Mútkucham hijo de Zixi, que estudió todo sólo



Lo empezó Pichik, y me pidió que le hiciera de interprete (ujauri: el que le está avisando por él):

"Ustedes son de la Tierra de Jesús" "Ustedes conocen a Jesús?" "Sabemos que fue un gran profeta, hace muchos años y fue matado en la cruz, injustamente, por los jefes del Pueblo Hebreo de ese tiempo". "¿creen ustedes que Jesús es el Hijo de Dios?" "No! pero estimamos su mensaje de gran profeta" y siguió Pichik "No quisieran ustedes ser de los discípulos de Jesús"

"En verdad, no!" "Sin embargo, aún tienen tiempo de reflexionar y de obedecer a su Palabra!" Al escuchar esa propuesta tan sincera, se sonrieron y dejaron de hablar..... Magnífico fue Pichik en esa ocasión.....



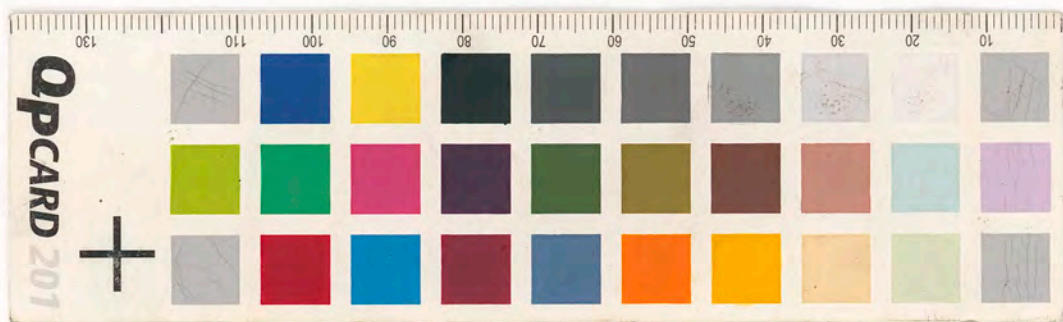
Sigue Cuaderno n. (11)

(5)

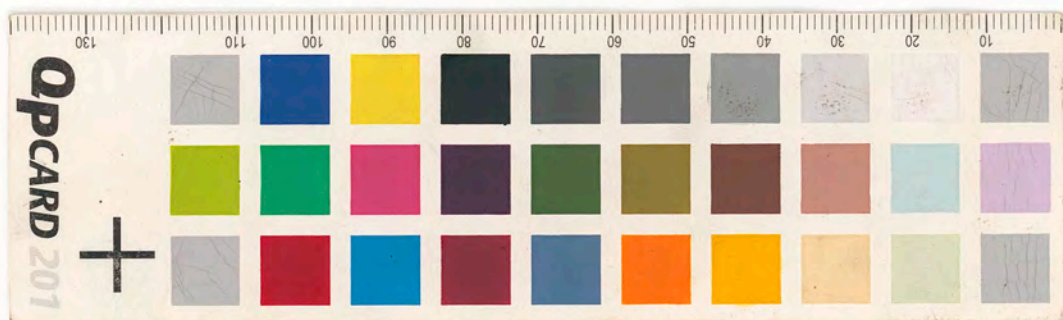
en Ipiak, y creció como achuar.
Lastima que después Rixi tuvo un derrame cerebral, y quedó inválido mental, y algo físico hasta la muerte, y así

muchas familias shuar entraron en Patukmai. ^{8/9/77} Hoy sólo quedó, achuar, la mujer de Múkuham y tal vez Peas de Kashijint. El otro Peas lhumpi (matado, siendo curandero el conicuro de los años 60, por lhayat y Samiruk, hoy en Pumpints) y Anton pasaron a vivir en Ipiak.

Pumpints 16/9/77: la anciana Senta, evangélica, antes de reconocerse su bautismo evangélico válido (lo reconoció creo, el finado P. Aij Alfredo) en Ipiak, quiso confesarse y recibir la Eucaristía. No se lo pudo conceder, pero en reuniones con Pichik y otros etserin y agentes, siendo válido su bautismo, y pidiéndolos esos 2 Sacramentos, con



21/10/77: ese Titia es ahora cristiano
 en Uxijint, papa del ayurkartin
 Puanchi, y aijmatin. Yaxa hoy en Wisum,
 mató por adulterio a la mujer Mituria,
 mamá de Wisu de Uxijint.
 Kachu fue matado en Chuxintar actual
 por Mejeant Lumpa de Chuxintar, papa
 del etsérkartin Timiás de Chuxintar.
 Pítior es hijo de Nantip matado por Use
 de Churús en la guerra con Múkuink de
 Wichim, y hoy en la Com. de Únkum,
 aijmatin cristiano, que permitio también
 el Trabajo en su Territorio de la Comp.
 Oxi.

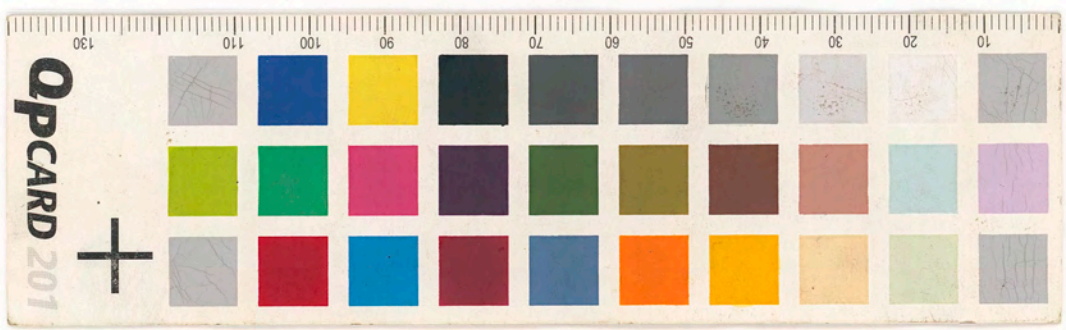


2

11

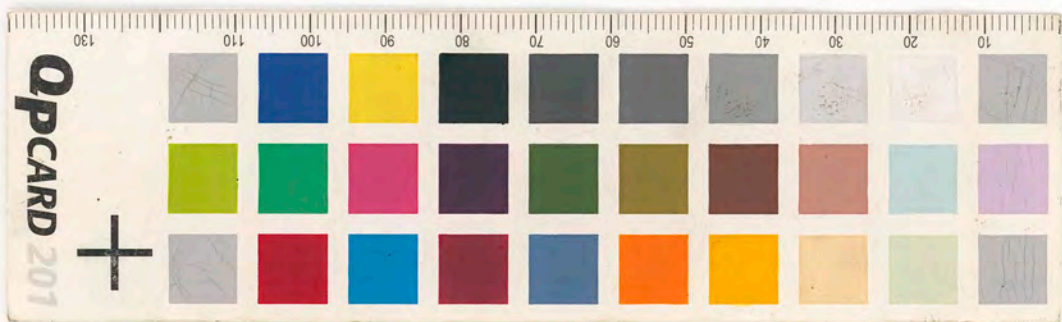
sigue Gobierno

21/10/47: en Titic es ahora cristiano
en Uruguay, papa del apostolado
puerto, y afirmacion. para hay en Uruguay
matos por aduiterio a la mujer aliterio,
mama de Wachu de Uruguay.
Wachu fue matado en Uruguay actual
por Mafesant Dunga de Uruguay, papa
del extranjero Timioz de Uruguay.
P'tor es hijo de Mafesant matado por Use
de Uruguay en la guerra con Mafesant de
Uruguay, y hay en la Com. de Uruguay
afirmacion cristiana, que garantiza tambien
el trabajo en su territorio de la Com.
Oxi.



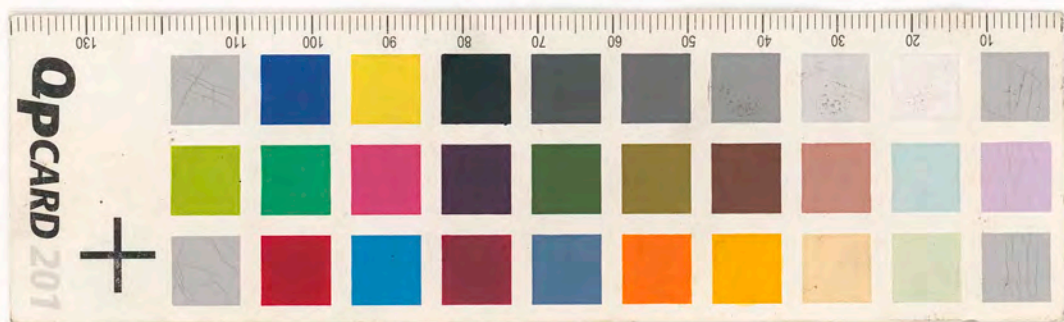
una pequeña preparación fue reci- (6)⁵
bida en la Iglesia Católica. Pienso
que fue la creyente cristiana achuar
mejor de todos o casi. "Obedecí al Pan-
cho y obedecí a mi colibrí: jempéchi-
ru, ^{ujánkuam} como solía llamarme, y yo le decía
"unkuachi!" "mamacita". Le contestaba
"Tú en realidad obedeciste a Jesús que
nos envió" y has hecho lo mejor. Tenía
una fe extraordinaria. En ese tiempo
yo tenía 45 años y ella 30 años más.
Aguantaba sus muchos dolores reumáti-
cos ofreciéndolos al Señor.

9/10/77: ese Máshumpar de Surik, lo ha-
bía visitado en los años 60, quan-
do vivía en el Alto Surik, no muy lejos de
Ipiak. Questo viudo. Escuchaba con gusto
la Palabra. Era un achuar alto y fuerte,
del cual saqué una foto, en la orilla iz-
quierda del thánkuap-Huasaga, el año 1961
representando de la cosa del anciano Aij,
papá del matado thumapí.



Aíj vivía un poquito mas arriba ⑦
de donde hoy esta la Comen. de
Sebastián - Aíj nunta. Era la casa de
Takti, y en la foto, todos con itip, sa-
lió además de Takti y Máshumpar, un
Jimpíkit, que al poco tiempo fue mata-
do por los de Pumpuints, cerca del ac-
tual Patukmai, en donde entonces vivía
Kashíjint y su tribu, mientras Tixi
vivía en el Matum, cerca de Pumpuints
de hoy. Máshumpar al quedarse viudo,
estando yo en Kuyontsa (Perú), vino
a casarse en Puránchim. Quiso volver
con la mujer a su zona del Ecu. en el
Kusutkáu, que ahora se llama Surik (nue-
vo Surik). Al poco tiempo Máshumpar
en su casa, como a los 50 años y
algo más.

13/10/77: fue interesante el diálogo entre
los dos israelitas: Simón de Naza-
ret, y Moti, de Jerusalén y Pichik, el otro
lado del Wichim, en casa de Míkuink.



Cronica-diario

n. 11



10/7/77: Wichim.

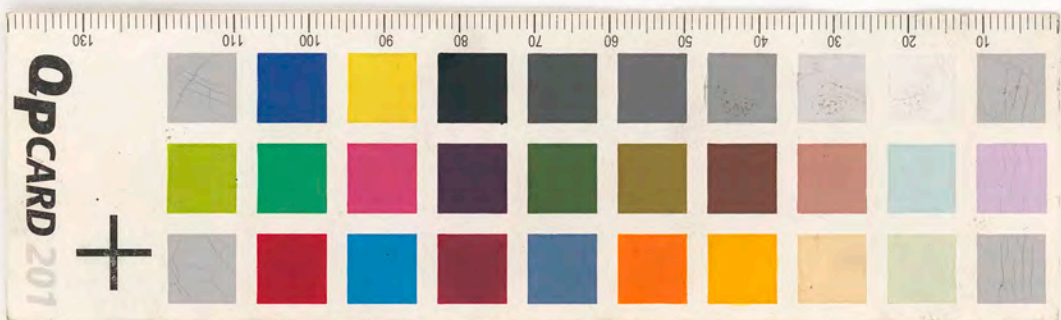
Por dos días trabajamos primero hacia la casa de Mitkuink desde el río, y ayer el camino de Tetimchi. Lo de Antóni, el pequeño grupo que quiso federarse, sin embargo sin compromisos por ahora, ya limpio toda su parte.

Ayer vino Lúntiak el Maestro-externo de Taintra, y supimos que Káñez morido por los que trabajan la escuela en la oficina del Caminto, dijo que sus hijos fueron al Terá, saliendo de la Escuela: se fueron 5 alumnos de nuestra Escuela. Monifote me dijo que a Lúntiak, encargándole referirlo a Káñez. Ramu se puso en la próxima ida a Taintra, repasar su tin patero (apari), por su manera de actuar. Lúntiak antes de irse, posiblemente con la mediación de Ramu reunirá todo el grupo para ver si se pierde o no.

Cuanto ha estado reunido ese grupo, el mismo ligado a los primos, en forma ^{casi} continua. En Lúntiak sin embargo en-venimus que no había para que reunirse. Chirap se mantuvo fiel, "timia", recién se está ligando más a su grupo. Una decena de alumnos quedaron en la Escuela. No perdemos la confianza en el feo, ya que lo que queda, esperamos tenga más valor delante de Jús.

Como siempre con una noticia buena, viene una buena...

Después aquí desde Tumpiúnt: Apukim Vicente, junto con Chirap y Nantip: Apukim se retiró de Tumpiúnt, después de la pelea grave de los muchachos con Antóni, y actualmente desea hacer las paces con Antóni y todo el grupo. Pero al menos no quiso integrarse a su grupo de Tumpiúnt, y prefirió volver a la zona de Tetimchi, en el Alto Chéukhuip, en donde los Evangelistas tuvieron una fiesta, en los días 60. Todos los mayores, desde Lúntiak al famoso, y Juanda ppó se



Yakum fueron victimados por sus enemigos. Chirap es el único, en Washikat y Wamump que pudo salvarse, aunque vino a ser 2 horas más abajo.

Yakum decidió con sus hermanos - primos que vivían en Kapami (Centro Evangélico), formar un nuevo Centro para nosotros.

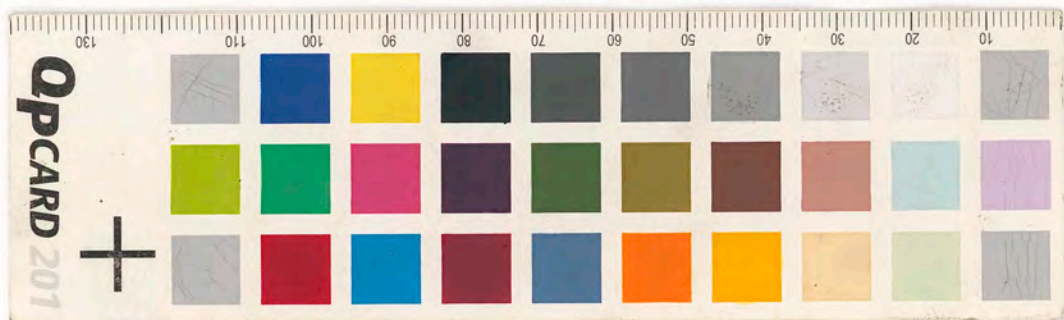
Los jóvenes que son: Chikiant, Kaitian y Nanteti, todos ellos que tienen unos 15 años, los llevé a Wash por 1 año durante las luchas tribales de la guerra. Infortunadamente esos jóvenes se separan

de los Grupos Evangélicos, y vuelven a su lugar de origen, para tener su territorio. Los todos jóvenes. Prefieren quedar en nosotros especialmente por influencia de Yakum, que es un líder, a pesar de su tendencia a tomar, adquirida trabajando en las ^{por 2 años} empresas.

Es triste que les falte un ^{anciano} anciano; Yakum quiere defender la zona de guerra en el río quedo abierto en el norte, entre el Postage y Chikumpi, de emigraciones de guerra y de robos.

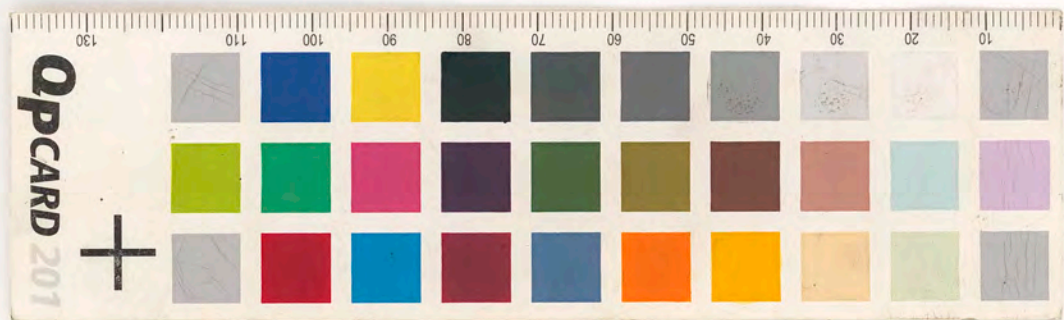
El grupo evangélico de Yakum, ya quiso entrar en esa zona, pero los señores de Wamimi (evangélicos) no se lo permitieron.

Si el Señor lo quiere otro grupo entrará en la provincia de guerra. Gela vive también en para reforzar al Grupo de guerra, y para



facilitar la fundación de la Iglesia nueva.

La Federación hizo préstamo a los de aquí de 10 vacas. Lastima que estén en un momento de escasez de potreros, y así ya para hacer la división del Torontani al norte, del río Wichim al Petunche. Debían en estos días estar empujando el camino al Turupint, son trabajos muy duros. Y después tendrían que hacer una casita para el nuevo Maestro, y techos dos (uno de ellos en la Escuela del 2º lado), se va aprovechando la situación. Mañana o pasado irán a Santiago de Chile a recibir los graneros. Me da lástima que postergaran el trabajo de lindero al norte; ya son 2-3 años que hablamos de esto. Los graneros se tardaron apenas regresé de los Yacuris en los primeros de agosto. En este pasado los graneros lo mismo, y no pudimos realizarlo. Me parece peligroso cuando el trabajo supera mis fuerzas, ya que tiene el peligro de hacerse tres compensaciones: bonachera, glosa, mujeres, descontento. Me dan lástima. Sé que tienen grande expectativa de aumento, pero alguno de esos trabajos, también que sacrificarlo.

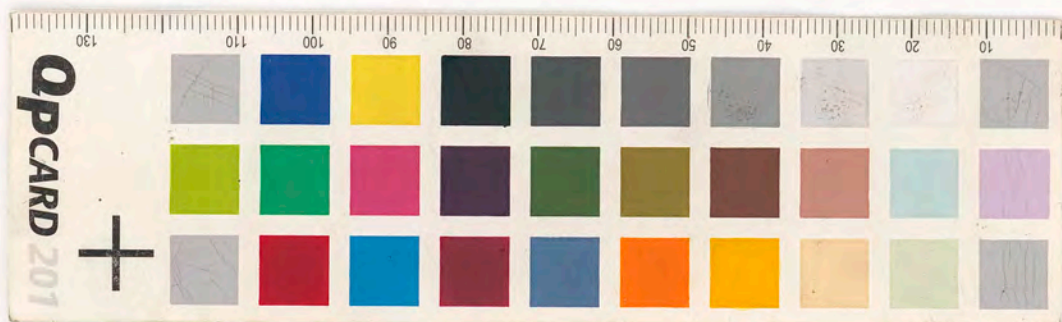


15-7-77.

Quinta Entrega

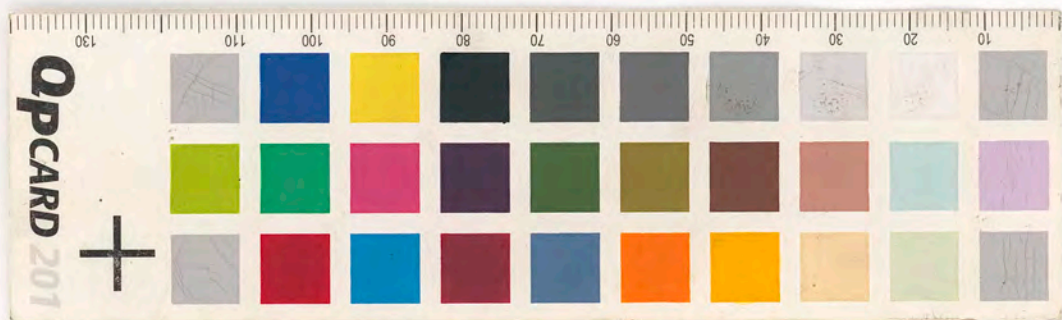
1ª Comunidad shuar de Taish

Volví por esos lugares que me
 recuerdan el tiempo en el cual me había entregado a los shuar. Fui
 ayer por Yáias "minka". Muchos participaron a la Y. Ulla de hoy,
 si bien O. Domingo Porego recién por aquí; el Domingo padre
 murió Albarán, hombre de unos 45 años, hermano de Yankur,
 originario del alto-medio Kúsimi. El hijo de Ujayek recién
 muerto hace unos 4 meses, ^{Alhuyat} por una hora me acompañó narrándome
 los sufrimientos de su familia por la muerte del papá, según el
 hijo de Nínink (este mismo lo había dicho a Lúka
 los dos años). Al final me dejó llorando, diciéndome que
 había decidido ir a donde su hermano Luis en Oestago, por
 luego comprendí que aún muerto su papá, no debía abandonar
 su tierra hasta la muerte, y debía pelear a su enemigo
 como cristiano. Comprendí qué situaciones tan graves se
 originan entre los shuar hoy, y como es necesario que nosotros
 los pastores de shuar, no nos preocupemos únicamente de
 que tengan ganado y libertad económica, sino debemos
 estar cerca de ellos, de sus problemas y angustias.

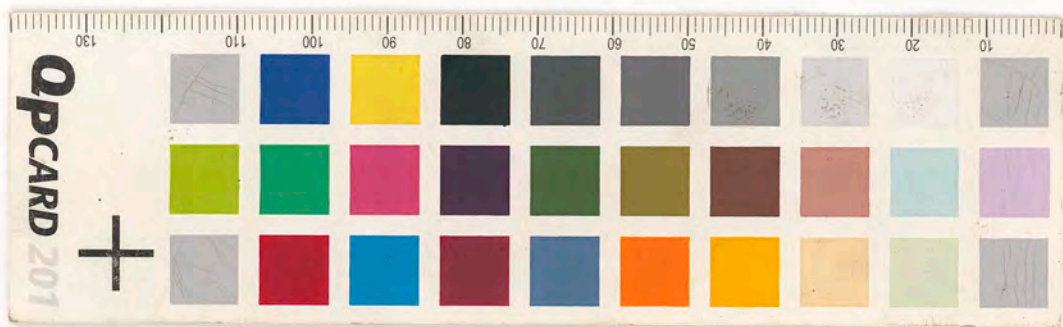


8
Cuando bien se los puede hacer habituales en su lengua.
Le enseñó el cruzar al ofrecerle la ocasión de consolar y
animar a ese joven tan golpeado hoy. y él tendría pri-
bilidad de vengarse, en hijos. Me aseguró que ya habían
sentido materialmente a Nínim por luego presenciar la fe en
Jesús y no lo hicieron...

4/ago/1977. Wichimí. Regrese hoy en avioneta
desde Tostiza, felizmente, después de los ejercicios en Cumbayá.
La situación del Vicariato es muy tensa. Una circular autori-
ma del P. Injerto por contra los 9 hermanos que firmaron
una carta judicial dirigida al Consejo de Religiones. Me dio
mucha vergüenza en Circular, ya que parece que en el Vicariato
por su parte de la Federación estamos peleando entre nosotros.
Problemas existen, pero nunca como hoy se trabajó en un
espíritu de fe y de conversión por una Iglesia indígena.
El documento final último de Umanos, sencillo, claro
y sentido está en la línea de conversión. Me



Tuve que convertir a eso, hace unos años, y poco en el
Yoruba viendo que los documentos de la Iglesia Misionera
Latino-Americana van por esa senda dura, pero maravillo-
sa. No quisiera que el problema con la Federación, y sus
los desechos coloniales, originara la destrucción de la pos-
tural sluer y sluer, actualmente seguida en forma de-
cidida en el Vicariato. Veo que esta misión entre-
pasa a lo primitivo, debe realmente convertirse a
Jesús que se encarna en estos pueblos. Tuve la impresión
habiendo en el Inspector, que llama a todos los misioneros,
veo, que él quiere salvar la entidad como tal, porque
una es superior, es director, mi recuerdo lo que Jesús pidió
al Inspector "sea como él que sirve". Es malo tener hostias
seguro de sí, insistiendo mucho en respetar la entidad,
me parece lejos del ideal presentado por Jesús, del seguir él
cual es su favor a Dios, y el servicio de la comunidad.
El Sr. Inspector quiere resolver los problemas religiosos colonie-
nos, sin tener en cuenta los problemas pastorales: la

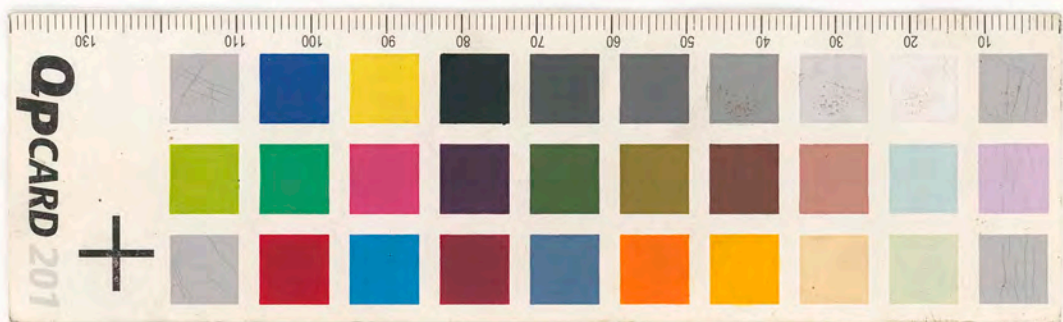


hice notar que es imposible resolver eso, sin tener en cuenta los documentos indígenas Latino-Americanos. Que es lo mismo que resolver problemas religiosos de encuentros en Juito, y entre los shuar o selk'nam. Me parece que estamos muy fuera de la realidad. Volvi' feliz again, sabiendo que el O. Antuash, volverá again a los selk'nam.

Todos quedaron muy contentos al saber esta
 noticia. Hoy en Castiza pude hablar con Seliabaga y
 Allous. Donos Prouer, Dominio, ofreciéndome para el
 millor de saber, en la provincia de Castiza. El
 sesto muy presto, únicamente diciéndome que en
 caso de bautizos y bautismos enviáramos la documen-
 tación al Oyo, como lugar de referencia, y dando
 cuenta de la labor postal. Le dije que no pasaba
 bautizar fácilmente sobre caso de urgencia. Explicó
 el que ya hay una postal saber y saber ^{ya} examinados,
 que ^{hay que} seguir con los grupos saber y saber de la Provincia
 de Castiza.



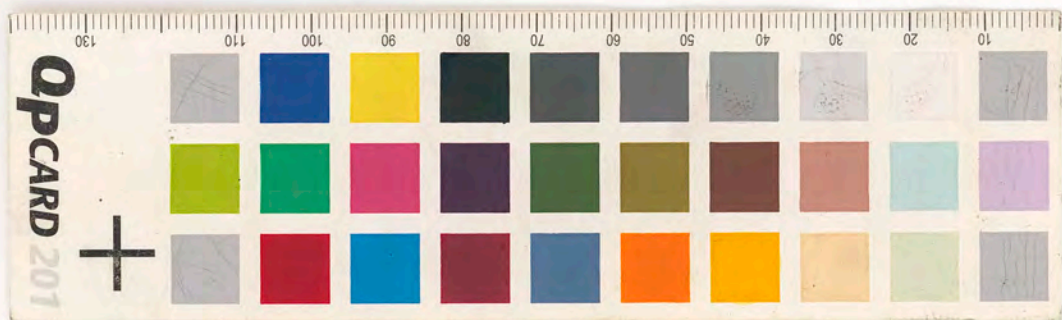
El hermano O. Clemente estuvo en Tortosa para entrar
a Sevilla. Él ofreció un toro y vaca para el centro
misto quechua-schur de Refúgi entre, al otro lado
del Tortosa, que recién solo se visitan y se los fide-
raba. Federico Engelman le llevara en avioneta, en
el lunes próximo. De buena Federico presente yo, y re-
sion le dijo al O. Clemente que era bueno que él saliera
de la vida burguesa de Sevilla y quedara en sus grupos lejos
de esta salida de Federico, O. Clemente tuvo una reacción
típica de él, muy dura: afirmando que era bueno salir
de sus grupos para que no sean "ghetto", como si yo
formara ghetto, y como si cualquiera pudiera meterse
en sus grupos en forma totalmente indiscriminada, sin
tener en cuenta las líneas pastorales que se siguen actual-
mente. Me parece realmente muy mal, pero le dije no
interfiero, sabiendo que mi hermano tiene explosiones
fáciles de ira, pudiendo así impresionar muy mal a
los presentes. Fue en esta viaje, con el razonamiento que



10
sangraron. Ante, antes de venir, de llamar a puerta a
mi hermano, pero no me fue posible.

Dieno sí: aún hermoso sería si pudiera entrar en ese
"ghetto" cubano, momento totalmente en el amor Jesús
en el "ghetto" del pueblo justito, que murio en su gran la-
tigo simbolizado por todos los brachos, como el O.

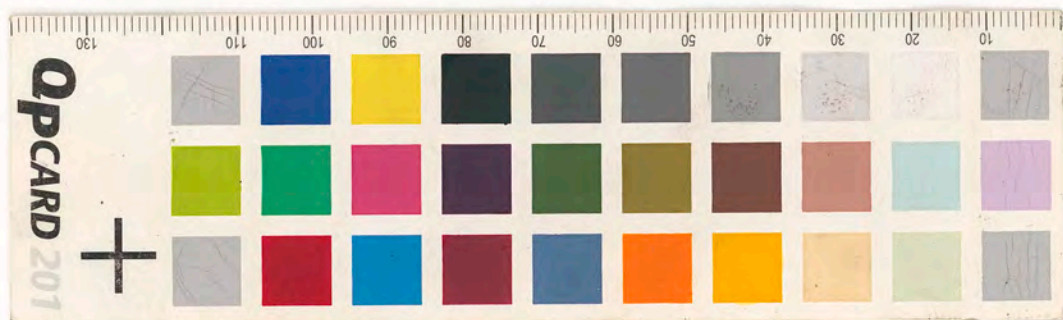
Carlos de Foucault, que realizó totalmente en su vida
esa fase de Jesús, y después de su muerte violenta, su
espíritu tuvo un reflejo enorme en toda la plaza y
en el Consejo Vaticano II°. He decidido escribir una
carta al O. Clemente, recordándole que el Directorio
de pastoral cuber, además y quiere una línea especial
para los grupos cubano, y cubano. Los documentos insti-
tucionales de la plaza latinoamericana nos orientan
en la línea encarnacionista, y nos pide una verdadera
conversión. Invitaré a mi hermano a convertirse a
lo que la plaza nos pide hoy, respetando sus hermanos
que se han entregado desde años atrás, en el silencio



a enfrentar la pluvia en esos grupos. Yécor, se miró
en los ojos, y digo confiando solo en ti, porque a
veces es muy oscura la retención de nuestros hermanos.
Ayúdame Yécor a entrar en ese "ghetto" oscuro, siempre
recuerdo en él, como el grano de trigo, para que viva
la pluvia y ^{germine} germinen los Paisas!

7 / Agosto / 77. Wichimí: se están preparando para
el día martes todo en ^{para} ~~suavidad~~ ^{para} ~~la~~ ^{para} ~~parte~~ ^{para} ~~esta~~ ^{para} ~~del~~ ^{para} ~~Wichimí~~ ^{para} ~~en~~ ^{para} ~~Yankinto~~ ^{para} ~~en~~ ^{para} ~~donde~~ ^{para} ~~hace~~ ^{para} ~~más~~ ^{para} ~~de~~ ^{para} ~~13~~ ^{para} ~~años~~ ^{para} ~~está~~ ^{para} ~~el~~ ^{para} ~~Wichimí~~ ^{para} ~~hacia~~ ^{para} ~~el~~ ^{para} ~~Petunichí~~ ^{para} ~~Alí~~ ^{para} ~~hermano~~ ^{para} ~~Pitín~~ ^{para} ~~está~~ ^{para} ~~haciéndose~~ ^{para} ~~la~~ ^{para} ~~charra~~ ^{para} ~~más~~ ^{para} ~~cerca~~ ^{para} ~~de~~ ^{para} ~~nosotros~~ ^{para} ~~al~~ ^{para} ~~estar~~ ^{para} ~~hacia~~ ^{para} ~~del~~ ^{para} ~~Wichimí~~ ^{para} ~~teniendo~~ ^{para} ~~la~~ ^{para} ~~charra~~ ^{para} ~~en~~ ^{para} ~~mucha~~ ^{para} ~~hierba~~ ^{para} ~~Petunichí~~ ^{para} ~~está~~ ^{para} ~~mañana~~ ^{para} ~~después~~ ^{para} ~~de~~ ^{para} ~~la~~ ^{para} ~~Ulina~~ ^{para} ~~fué~~ ^{para} ~~a~~ ^{para} ~~invitar~~ ^{para} ~~los~~ ^{para} ~~de~~ ^{para} ~~Petunichí~~ ^{para} ~~Wankinto~~ ^{para} ~~para~~ ^{para} ~~este~~ ^{para} ~~trabajo~~ ^{para} ~~Decidieron~~ ^{para} ~~seguir~~ ^{para} ~~en~~ ^{para} ~~Wankiach~~ ^{para} ~~en~~ ^{para} ~~un~~ ^{para} ~~muchacho~~ ^{para} ~~para~~ ^{para} ~~cuidar~~ ^{para} ~~el~~ ^{para} ~~ganado~~ ^{para} ~~.~~

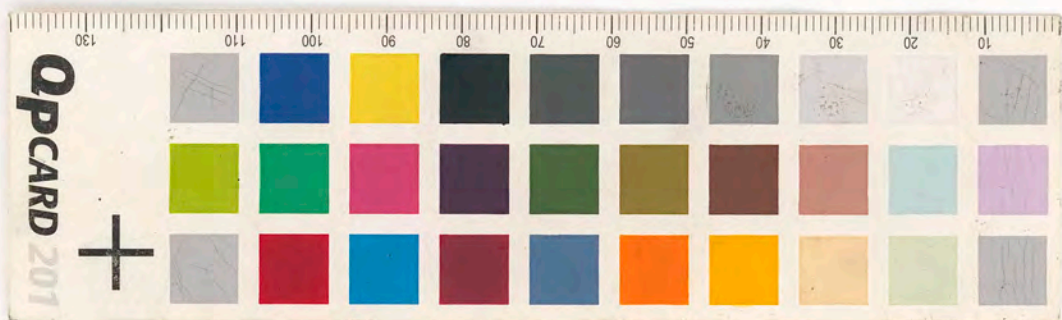
8 / 8 / 1977. Wichimí: Mañana saldremos la mayoría



de los de aquí en 3 de Setiembre, para Yonkúnt.

11

Tengo unas 7 canoas. Antón llegó hoy con su hijo Antu-
nish y su yerno Jéneham. Todos están bien animados para
este trabajo, algo incómodo, y que será ciertamente duro.
Es la única zona habitada de los salmas, y tal vez de toda la
provincia de Uthura - Antago. Oremos nuestro sangay nuestro
señor al Señor para que nos proteja y guíe durante este trabajo.
Deseo que de un momento a otro tal vez llegue mi hermano
Antuash (D. Domingo Botero). Allí hermano Antuash
quedará por falta de puesto en las canoas. En este momento
me siento algo apenado por no visitar más a miembros algunos
grupos como el de Ipiak^u - y los del Río Setiembre. ^(zona peruana.) La ida
a Quito por 3 veces en este año, afecta mucho las visitas
regulares a los grupos salmas. Por otro lado tuve que ir
al Capítulo Infeccional, al de los Genéricos, y una vez para
la impresión del Evangelio salma y del cantoral.
Hasta ahora el dinero de los salmas sufre para estas
publicaciones y sostiene los viajes en sus viajes.



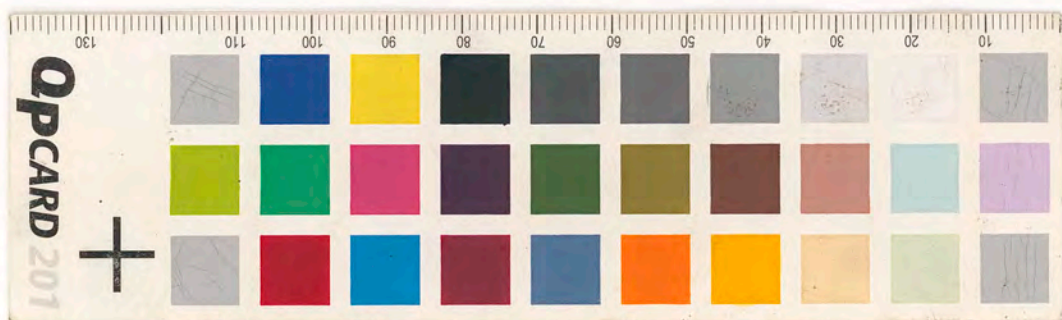
A través de la Federación he pedido a todos los grupos
schuer que tienen pista, de preparar un viaje completo
de fibra Kintink para eschar, para ayudarse a estos los
aviones. La Federación se compromete a sostener los vuelos
a Kapankiénta.

18/8/1977: Yankuntis - Medio Wichimí.

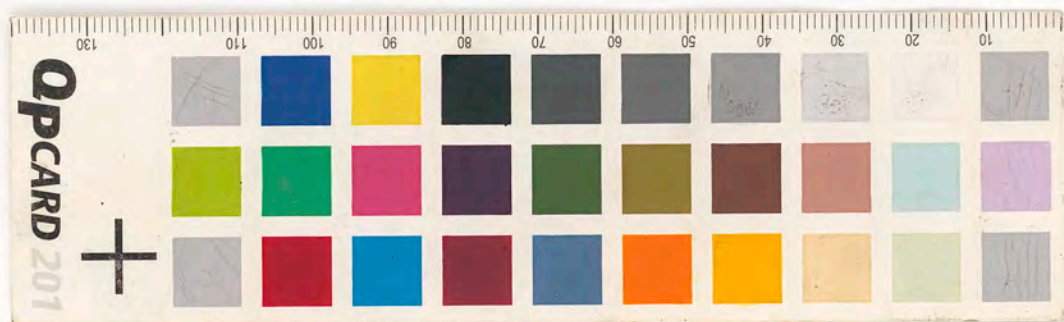
Con casi todos los de Wichimí fuimos a Yankuntis,
en donde hace unos 15 años vivía Mikiunk⁻¹⁷, Antón, Titiá,
etc. en la lucha feroz contra Phaját de Wáshumpar, para
trabajar una pista desde el Medio Wichimí y el alto Petúmbi.
El grupo de Wichimí tomó muy en serio esa empresa, ^{muy} ~~muy~~
difícil e incierta, pero muy importante, para que una nueva colo-
nización y carretera a Wamaga, rescatara la zona schuer.

Estuvimos 10 días enteros en la selva, entre sufrimientos, de-
gustos comunes, trabajo durísimo, abundancia de cacería.

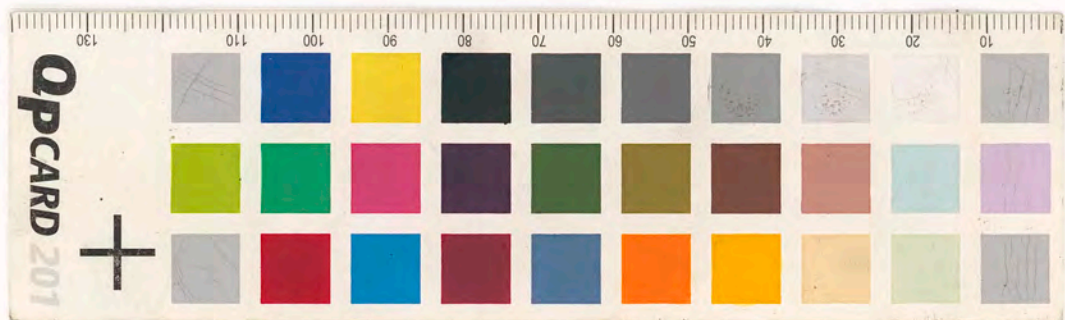
Tubimos 7 cascos: 12 hombres, 5 familias completas
de Wichimí, y 1 de Petúmbi. El primer día de nuestro,
en buen tiempo, paramos en donde vivió un tiempo Kárap



y dormimos en la silla del Wichim'. El día siguiente hacia
 los 2-3 de la tarde llegamos a Apankúnt, pequeño afluyente
 del Wichim', en su margen ^{izquierda} ~~derecha~~. Se ve que antiguamente
 un grupo numeroso de chucos vino allí, por los lugares, en-
 gles. Antóni y Múkuink sacándose el lugar iban recordando.
 A los pequeños y chicos entre Chayáti, indicándome
 el lugar en donde fueron sepultados Antunish, y Kuyánuham
 sus hermanos, nietos, una hija de Múkuink, su esposa
 Múkuicham, papá de Wákuich, Turtor y Torir hijos
 de Titia, todos nietos y otros más, entre los cuales
 (la mamá de Mashú y 2 hijitos de Múkuink).
 unas mujeres. Cuantos recuerdos en la narración de los dos
 jefes! Note el sentido muy fuerte de comunidad del grupo,
 por que quisieron limpiar un trozo de 30 x 30 m. y más,
 y todos hicieron su cosa, haciendo como una aldea en la
 selva, haciendo el piso para entre las culebras. Yo dormí
 en Oichik en la casita de Mashú. 8 casitas en total.
 Copiame pescado y papinos y esto no nos dejó faltar la
 comida. Las mujeres nos trataron muy bien. Cada tarde

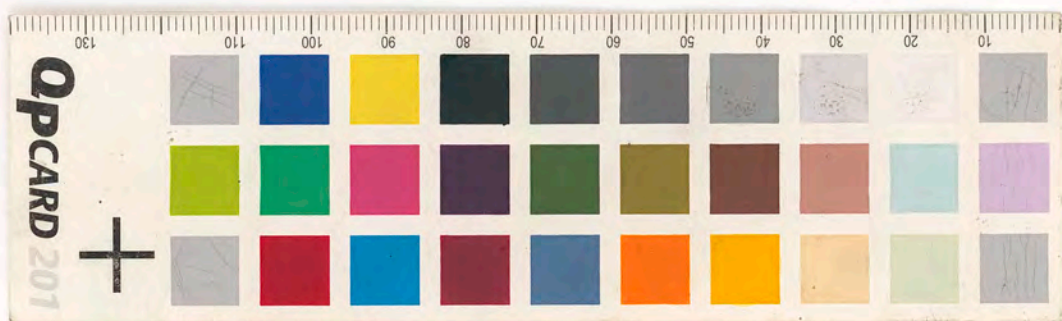


el anochecer hacíamos una sesión contable enumerativa,
muy negativa. La Ulira la celebré en el suelo de hojas,
todos los días menos 2, a los 4 de la mañana. Los
achuar al encontrar la rayas en las luras, de toma-
ron a los 2-2½ de la mañana. Lo último día
el regreso en canoa, nos duró todo el día. Los estancieros,
Petrain y su mujer siempre se acercaron a la Ulira, con los
jóvenes; los demás viéndoles en contra. Esto nos dio mucha
fuerza. El primer día desde Wichimí tomamos la dirección
hacia el este, sur-este, el sistema achuar plantando un
polo y plantándolo para verlo lo más lejos que se pueda.
Me llevé la brújula esperando poderla usar, para facilitar
el trabajo a los hermanos achuar. Pero aquí empezaron los
problemas. Pumpik y Tichik me entristecieron ciertamente
afirmando que yo no sabía nada; les dije que el sistema
de ellos era bueno para caminar, en donde se busca el sitio
mejor y más plano, no así la pica de terreno, ^{en} donde
hay que mantener la dirección más exacta que se pueda.



Allos hermanos Antón y Altkhink me dejaron ^{trabajo} en los de-
más. En el primer día encontramos ya algunas pruebas.

Seguimos la dirección que nos dieron los suecos, al pasar
la helada, cogí 20 grados al este - nor este. El día siguió
a la presencia de Ramu me apoyó mucho, mientras Pumpik
me contradecía, pero el camino siguió solo unas pruebas,
continuas que nos hizo sufrir mucho. Los que seguían atrás
abían una pica de 3-4 m. de suela. Al comienzo del
3º día, antes del trabajo inviqué a Jesús y a Alsho
para que nos guiaran en esa empresa, siendo imposible volver
punto a ese trabajo. El 3º día hizo un sol fuerte,
seguimos una zona totalmente plana, y esto dio suficien-
za a todos ya que por la tarde dimos en la laguna de
Kintuici papa de Káras que vivió allá hace muchos
años unos 30-25. Antón que demostró conocer más
que nadie la zona, afirmó que la ~~total~~ dirección era
justa y hubiéramos llegado al Letúch. Sin embargo
por la mañana de ese 3º día, Pumpik me dijo que

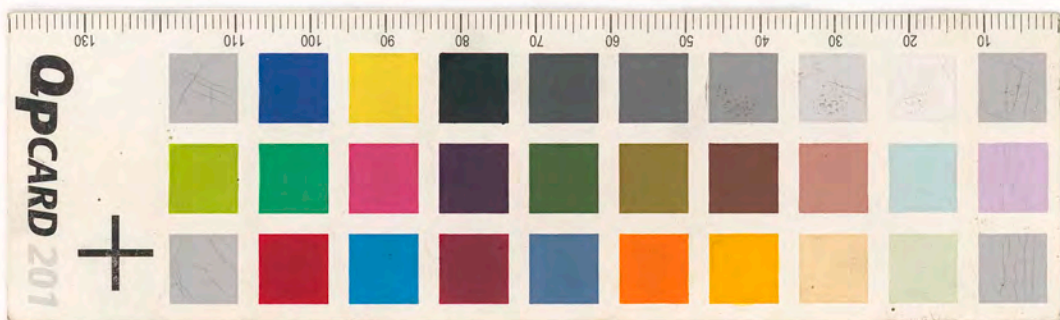


me regresara, ya que el sistema mío era malo. Estuve
para dejar todo en las manos de ellos, pero el pensar que ha-
bían hecho un camino a gij-gaj, que talvez nunca llegaría
al Petenich, y el apoyo de todos los demás, según adelante,
a pesar mío. Esto sí llevábamos un poco de chicha, pero el
camino, ya que las mujeres no podía seguirnos, y esto era
el shuerep. Al regreso, bien de tarde volvimos a Yankúnt.

Después de 3 días de trabajo, descansamos el domingo.
Uashu y Tichik tuvieron que regresar a la casa, dejando
Wak Kiach y Tichik ir al curso de Enfermeros en Tumpukint.

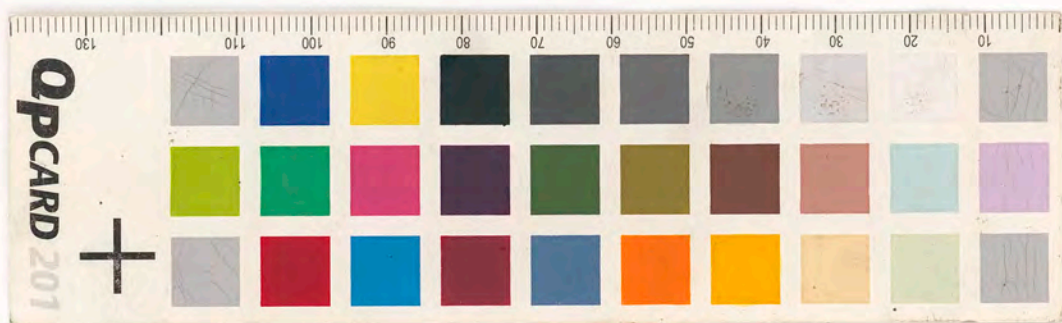
El lunes por la mañana, fuimos todos, comprando las
los mujeres, a la luzera de Kintini, e hicimos otro compra-
mento. Allí trabajamos otros 4 días muy duros, por
topamos en una zona de jungla (apenas y matorrales
cercañísimos: ^{tsu^Wrat} tsuat). La comida disminuía.

El primer día la poca siguió la parte alta del Yankúnt
entre quebradas y ^Wtsuat. El otro día nos rendió muchas,
por ser selva alta y plana. Pero el 3º día, la ^Wtsuat

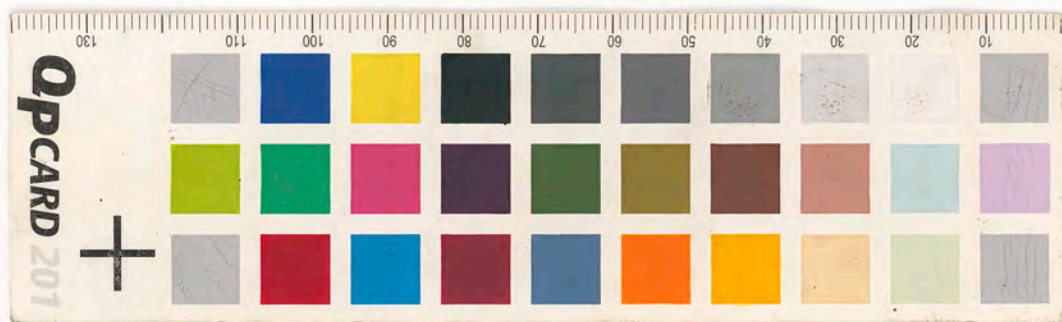


14

(jungle) no nos dejó avanzar. Antón seguía diciendo que la dirección era exacta y esto seguía. Pero las fuerzas disminuían. Al terminar el 3º día, decidieron los hombres, por la última vez el día siguiente (ayer 17), mientras los mujeres y los niños, se movían, regresar al 1º campamento. Quedamos 7 hombres. Pero por la mañana del 4º día el mismo jefe de la comunidad: Petsoin, empezó a decir que pensaba regresar, no habiendo más chicha, ni comida sino para ese día. Yo dejé a ellos tomar la decisión, diciéndome dispuesto a trabajar un día más. Puma dio la última palabra, diciendo que si queríamos la decisión de la noche anterior, pero que uno de los 7 hombres, fuera a explorar hacia el Estinchí: se llama Pumpik. Fuimos por el último día, un poco esperando de alcanzar el Estinchí. Iniciamos el avance ^{del Puma} y no fue inútil la oración. Estábamos en plena jungle ^W tsuat, entre espesas, hondonas y arbustos de toda clase. Pumpik me dijo que si encontraba un pequeño



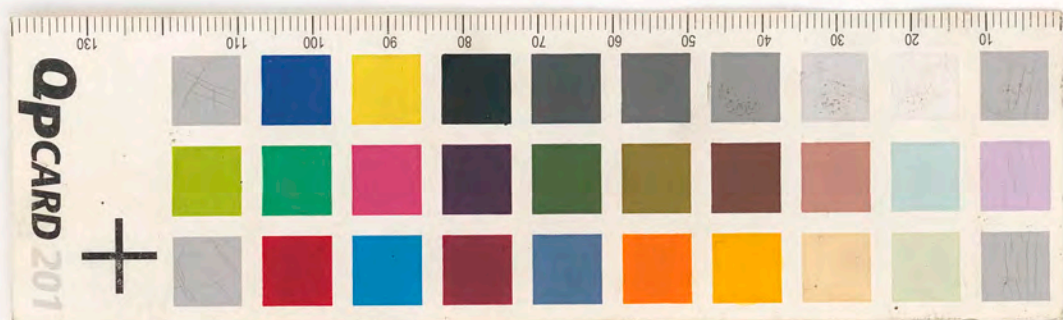
afuerza del Petenchi hubiera imitado 2 veces la voz
del mono *Wishi*, y si hubiera encontrado al Petenchi,
hubiera imitado 3 y más veces al *Wishi*. Nos contó después,
que porando en esa ^Wtrata en dificultad, ya medio des-
animado, oyó el canto del ave: ~~del~~ Chuchikía, que
uele estar en las luseras, y esto lo reanimó, se dirigió
a ese lugar, y realmente llegó a una lusera (que debía
ser de Yere o Kuish, según lo que nos había dicho
Antón), y allí vio el río Petenchi: imitó el mono,
y lo vimos muy bien a una distancia de unos 500 m.
Nos reanimamos todos. Pensemos que hizo un golpe
de carabina, y gritamos como locos. Nos dividimos en
dos grupos y nos encontramos. Empleé 4 horas a regresar
al 1° campamento, teniendo los pies todos planos,
por tenerlos mojados varios días con arena, y por andar
entre ramos y espigas. Confieso que sentí muy cerca
la mano del Señor y de la Virgen. En que delimitará
la zona sin señas, de Moraga, y esto es muy



importante. Quisimos perder un día más para hacer una chaera, pero la mujer no se sintió. Solo Ramo y Gumpie quedaron para dejar sembrando una pequeña chaera, hace de ultimos trabajos.

Comprendieron que la ayuda de la brújula fue muy grande, a por el riesgo de equivocarse que tiene eso. Gracias al Señor de esa ayuda que presta a mis hermanos schuar, y por todos los beneficios que nos ha ~~hecho~~ dado. Me hizo comprender también que una cosa es decir a ellos: hagan esto, y esto otro, y otra cosa es compartir la vida con ellos. Pero que es el peligro para nosotros los misioneros, que no compartimos la vida de nuestro pueblo, pero ver que es un peligro mayor, por los que dirigen la Federación que hacen muchos órdenes sin vivir la vida del pueblo schuar.

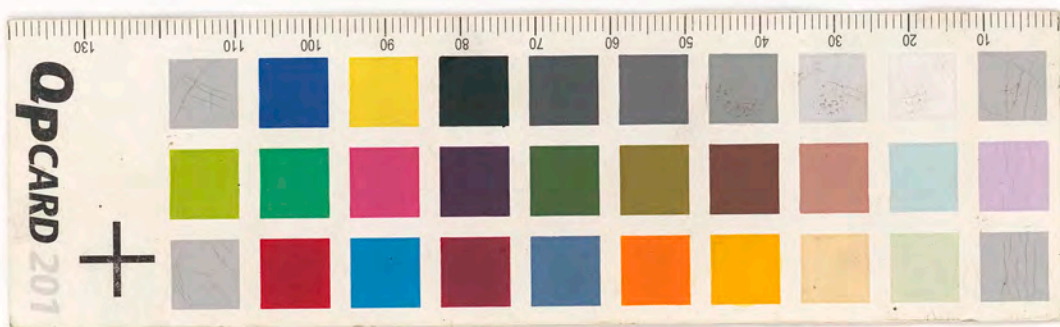
Otro día que el último día de trabajo, mis hermanos schuar encontraron un árbol de ^{suva} (la yuca que regresa el pelo y sirve también para la pintura facial), ya cerca del Tetúneli;



tumbaron el árbol y al regreso llevaron los frutos maduros, algunos rasparon la papa con una espina y la pluma negra que se formó apriéndola entre el pulgar, el índice y el dedo medio se rasaron la cara y el cuerpo, ungámbola con saliva. Al principio la nuxa no negra, sino lo hace el día siguiente, cuando los rayos hechas en el día anterior se volverán negras. Regresando luego al primer campamento, Pucupik puso en el fuego los frutos de maiz, y luego todos los huesos y huesos, y niños en un platillo se pintaron la cara. Solo el día siguiente, los rayos aparecieron negros. Algunos el día siguiente de haber llegado, pegando sobre los rayos negros de ^{suwa} maiz, hicieron los rayos negros de saliva, dándole mucha elegancia a la pintura facial. También los mujeres lo hicieron. Hay que hay tres clases de nuxa (huito)

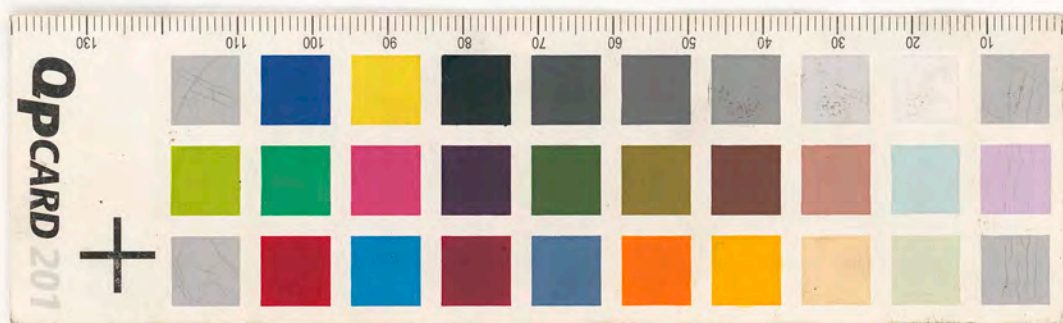
21-8-77. Wichim

Hoy puse una gran puma cuando mi hija Inchi, mujer bautizada de Wichim, no entró en los demás en la Capilla para la Utría del Domingo. También Pucupik quiso hacer trabajar al potrero, como jefe de la cooperativa,



aduciendo que por muchos días no trabajaron por haber ido a la pica. Esto sucede en el campo, cuando tienen mayor trabajo por el ganado, como si existiera solo eso al mundo. Claro que ellos no hutizados, no están obligados al dios del Yuro, por si lo están según el ejemplo de Dios, y por la necesidad de descansar una vez a la semana, ya que el trabajo va aumentando en forma loca. Además que vería de ellos hoy, después que muchas veces participaron a la Taberna del Yuro, manifestando cierta fe en ella.

Otra cosa que me disgustó mucho, fue que en la asamblea nuestra, Wokrich trabajó un potro a este lado del Wichini, por hacer algo, en el lugar destinado a la habitación. Lo hizo en mi ausencia, pero no disgustarme, ya que siempre los invito que no destruyan su tierra ~~comunitaria~~ comiendo en los ganados. Él adució la excusa que para verla no hay puesto a este lado del gran potro comunitario. Una cosa en campo que me enseña después que ellos trabajaron unos 6 h m² comunitarios, es el ver que los de-

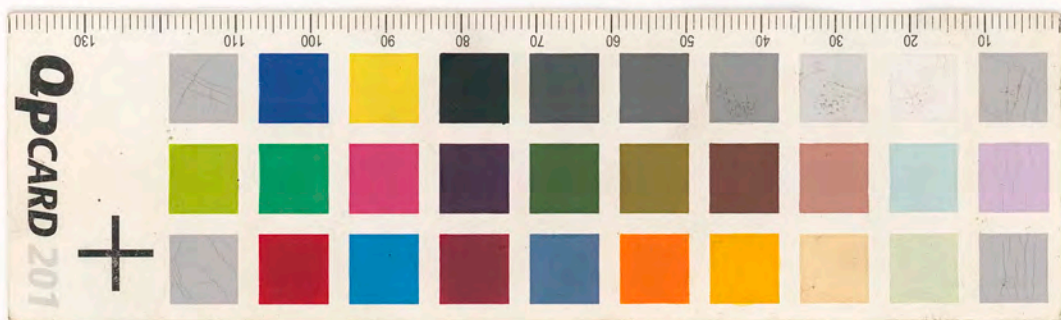


más poteros individuales, los usan comúnmente metien-
do en ellos, todos los poderes, y no solo los propios.

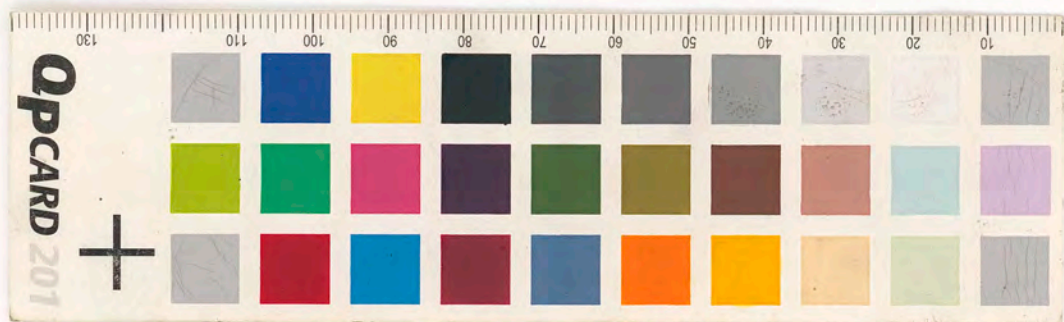
¿De los de estos poteros, mantienen la propiedad privada tra-
dicional schur, por el uso es comunitario...

27/8/77. Wichim. Hasta el día de hoy no llegó el O.

Carollo (Iharup', como lo llaman aquí). Espero realmen-
te su visita para hablar de la postal schur, de los poderes entre
Ullisión y Federación. Tociencia. Este sur no vino nadie aquí a
visitarme, fuera de Cerro y Ronda, y O. Domingo Perez que no me
encontré. Algunas pienso visitar Tamiets (Káissap y Chirap),
luego el Boyo Letúch' (Káankia), entraré luego en Teri,
en Yankuntich o donde Tites y Tayujint, luego en Alashum-
por tener gran deseo de ver Chayot' el enemigo de Alukink
Me quedaría unos 2-10 días. Lucía tampoco no me dijo nada
del motivo de la no llegada de O. Carollo. Desde Alaki también
me llaman, y donde Tjiaak'. Espero en el mes de septiembre poder-
los visitar. Me se cuando regrese el O. Domingo Antuash.



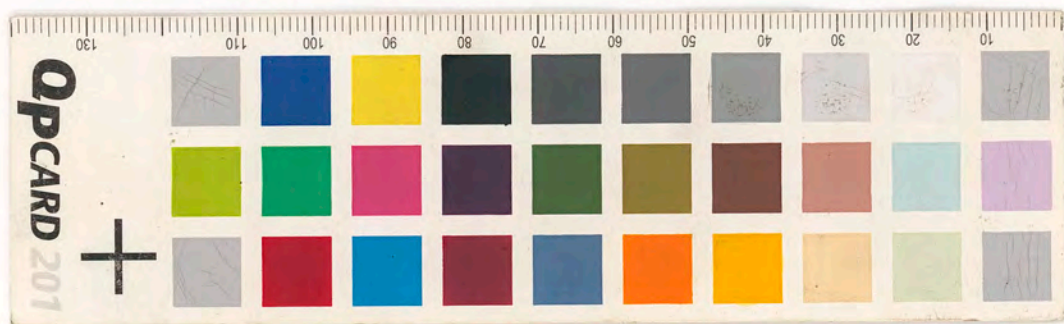
Ayer le repaso de la abstracción de la palabra en la cosa de Ulú-
 Kuink^{tu}, la esposa del etéreo Tichik Abando me relató el encuentro
 preguntándose que el esposo lo ppo en un polito. La cosa que parecía
 tan grave, hoy se me reveló una cosa de nada. Expresamos que
 su pequeña incompatibilidad no cuenta. Hoy vinieron hom-
 bres y mujeres a trabajar la pista. El grupo sigue unido,
 a pesar del trabajo duro de los poteros. No sabemos todavía si
 Lúnta Therup cruzará encontrar a nuestros por los 2 ríos
 de aquí. Nos faltan en Alaki, y uno en Wámpuk, esperando
 que Lúntak Ranaa venga a Tamiúts. El maestro de aquí,
 Wámpuk, hermano de Wákiúch, quiere saber el 6° grado,
 sobre en Tamiúts, con que piensa mucho ir a Tísh, lo cual
 no me parece conveniente para él. Dábamos al Tera que los
 maestros saben, que por algunos años tendremos que salir, no
 destruyan la cultura achuar, y la influencia del Grupo Achuar,
 con enorme pérdida para la Joven Achuar, y para el perfecciona-
 miento del grupo.



28-30/77 Tumiás a donde Káras y Chirap.

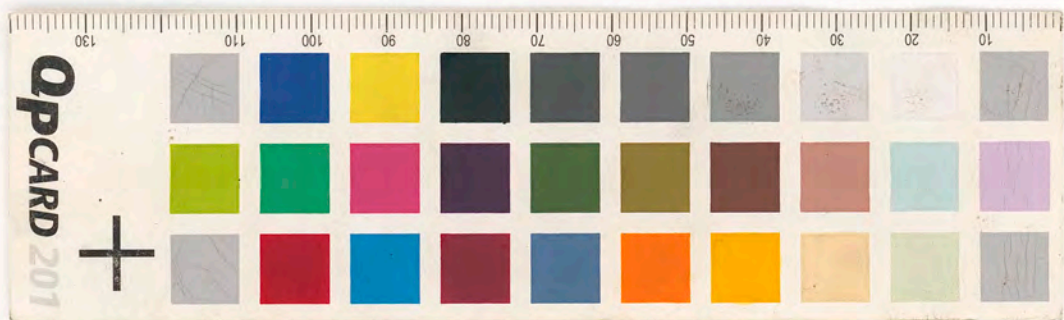
Según se ve solo Chirap terminó su lista con chues,
en cambio su cuñado Tumiás "está" terminando una con tipo ^{o gatera} grueso,
en el taller alijuna. Le lo hue abona, que la cosa chues es mucho
mejor. Hizo el jiso de chonta. Chirap y Tumiás "están"
mucho desanimados, ya que el mismo Káras, después de sacar
los hijos de la Escuela y sembrarlos a la otra Escuela del Perú,
piensa ir a trabajar en donde fue matado Yánes, o mucho cerca
del Tumiás, tal vez en el Perú o en el Ecuador.

El último hijo ^{Puxáinchir} Tucumbur que después de terminar el año en nuestra
Escuela, lo envió al Perú, contra su voluntad. El chico se resistió
mucho. Es incomprensible como Káras propone sus hijos al comer-
cio, ya que los metió allá, solo por los ventajas que le permiten
el comprar los cartuchos. Es de desanimarse al ver eso,
quién sabe sus niños aprender en su misma tierra. Fue también
varias veces de usar sus armas, regalando a Káras los
remedios etc., pero se ve que la libertad es el gran amor del
hombre, y como perteneciente a la Idena, la sociedad está

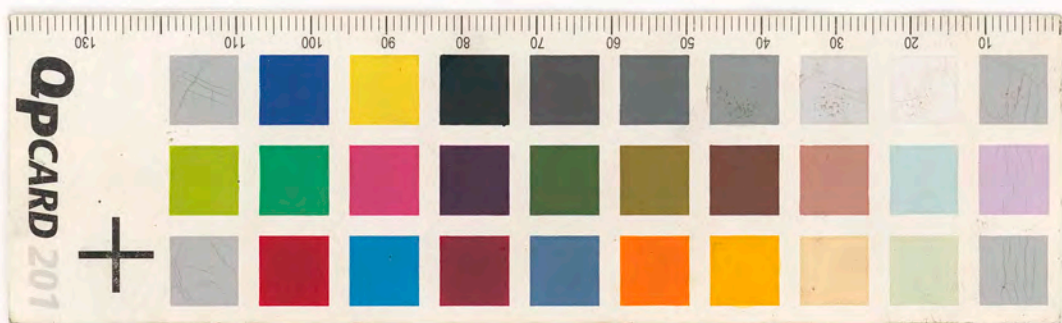


por encima de todo. Tese bastante desanimado a ^{Ande}
Kámp. En todo con poco entusiasmo Chirap y "Linis"
están llamados a Taitiakt Raim de Taitiakt. A la pla-
ta de Oro, los dos días que estuve, cada tarde y de mañana
vino todo el grupo. Hicieron la plaza del Taiti sembrada un día
donde se pudo y otros lo recogerán según expensas del Evangelio y
de J. Pablo. Tese luego unos 3 horas más abajo a Ande
Mayak que vive ahora en Taiti, en zona ^{en zona peruana} de ^{en zona peruana} ~~Uñkum~~
Uñkum, que está trabajando para la Escuela en Perú, parece
que no quiere quedarse allí abajo y prefiere quedarse en Taiti,
en su casa, dejando los chicos en la Escuela. Es la actual Co-
munidad de Uñkum
en zona peruana
Aléyok y su esposa (esta es hija de un hermano del finado
hijo ^{matem} "Linis", del alto Wichimí, matado por Uñkum),
después de unos 3 meses ^{el mayor (Chirap Chirap)} ^{trabajar} en Taiti,
invitados por Chirap, y ~~se~~ los de ella.

1/9/1977. Wichimí: Taiti hijo de Uñkum me llamó
avisándome que hoy llegaba al T. Perollo.
Puse que regresar a las 11 de la mañana a Wichimí, llegando

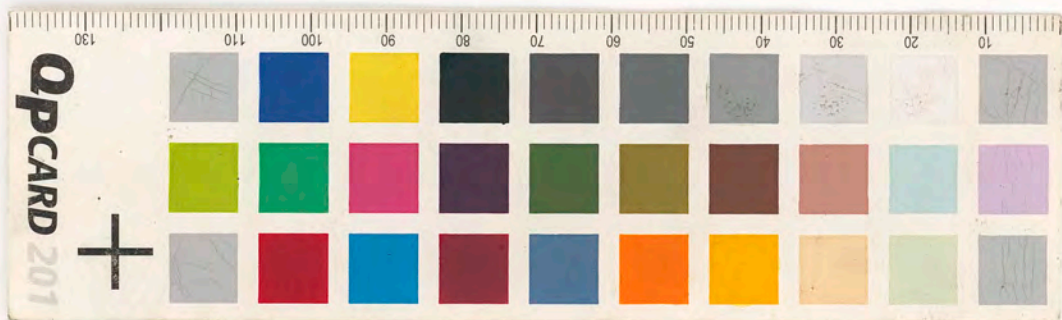


corri a las 6. Llegó T. Corallo, y llevó la avioneta los
pollinos. Pero antes en el camino y T. Juan Bottano que llegó
de improvisación, fuimos a donde César Bianchi y Tukupí, por el asunto
de la entrada del T. Tulici en ese grupo. En la estúpida cosa
de hacer de César, Tukupí me dirigió ^{sin haberlo} al (sujeto), al cual por
mío no le pude contestar, no teniéndolo escrito. Tukupí acep-
tó gustoso. El crucero quedaba T. Tulici allí un día
por ahora, sin coger tierra. Pide solo una esbelta y que lo
atendan en la cuneta. Al regreso con T. Corallo, T. Juan
Bottano y Germán, tuvimos una aventura que por la protección
de la Virgen no acabó en tragedia. Germán parece no pudo
elevar la avioneta, que sin levantarse corrió todo el trecho de
la pista, y en el pie derecho topó en un palo ^{podrido} pero
entramos llenos de heridas. Tuvimos una sacudida. Germán
viró a la derecha siguiendo el río ~~por~~ el Ullakim, para evitar
de chocar al otro lado, y después de bajar hacia el Ullakim
más abajo de la pista, pudo lentamente elevarse. Las ruedas
delanteras no reventaron. Regresamos a Wichimí.



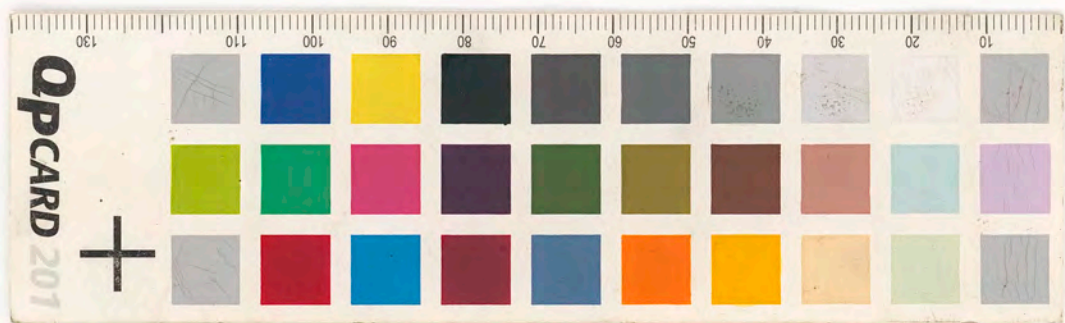
O. Corallo quedó en Wichim desde el jueves al lunes siguiente. Habiendo sabido que Chixient y Chiji de Chintkionk mostraron a Chuchuká, desde el regreso del O. Corallo, venir a Tumpiú. El domingo, 4 de septiembre, César Picuchi en Hans de la Federación, en motor por el río, vinieron aquí, para ver lo que había sucedido en la camioneta. En O. Corallo estuvo repando todos estos días, esperando que otra vez O. Antuash nos acompañe. ~~El~~ ~~lunes~~
5 de septiembre 1977. Wichim. Pumpik vino desde

mi, antes que la camioneta nos llevara a Tumpiú. Después (Pumpik) que ~~escribió~~ ~~tenía~~ (espera y espera para que Yampia escribiera primero), Yampia se quejó que Pumpik ~~escribió~~ ~~su terreno~~ en Thérám (a 10' desde Wichim) entra. El dijo que supuestamente, en la mañana de esta mañana entró en la casa de Yampia, rechazándole su actividad, decidiendo a no volver tierra y regresar al Terú; Pumpik ya estaba de acuerdo con Yampia de trabajar el otro lado del Thérám entra, él se fue y Yampia arriba, pero en la



misma chakra y en el mismo ^{puerto} marítim (piscina). Rogué
a Wáikich presenté luego una reunión de toda la comunidad
para celebrar los puros, y ver que Pumpik tuviera su puesto apu-
lso. Represó esta mañana: Wáikich le insistió que le
comprara una máquina de coser para la comunidad de
Wichini, en el mismo de la comunidad. Yo manifesté
que no era del parecer, varias veces, para que el telar
chuar no desapareciera. Pero que también la comunidad no
se ppa, ni voya por los vientos. Viendo que Wáikich
insistía: les dije como trato hacer en estos casos, después
de decirle mi parecer: además el tendrá que pedirlo a la comu-
nidad para que apuebe. Pero, por delicadeza, no quiso inter-
ferir (y no se la enviará la máquina).

7-9-Quimpint: Todos están trabajando la Chula
de madera y techo de zinc, dando por la Fedo-
ración. Será la primera casa de ese estilo occidental entre los
achuar. Liguiera le he dicho que no les convenía por el calor etc.
Aquí no será esta vez el misionero, el que destruya la



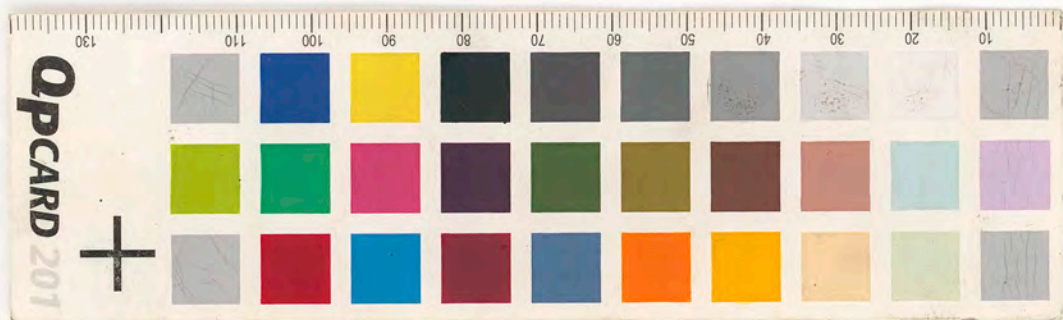
arquitectura se hace o neta, sino la misma Federación....
 Todos siguen el mismo camino. El libro de la Federación pone
 al final unos proyectos occidentales de casa de school, escuelas
 etc... Es una lástima que la Federación no valore la
 casa shue y schue. Expresamos siquiera que las Capillas
 (¿cuántas harán? en todas las escuelas que deben hacer,
 no tendrán el tiempo) sean verdaderas jéa.

Encuentro aquí a la antropóloga Tita. me dice de ella de
 varios polleones de Yiek y de aquí: el matrimonio algo violento
 de la Tramerín Timúkies con Metékiech, hijo de Sekunt
 hermano de Lemiruk y de Cheyát. En TobiKwai:

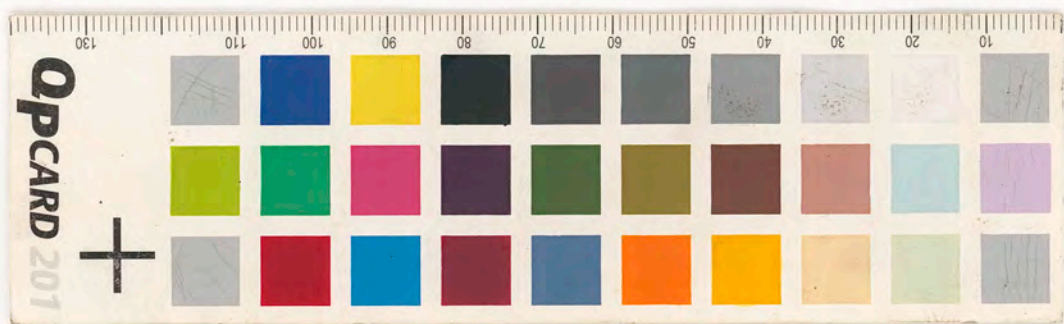
Tici de una solenne plaza a su hijo mayor Shank y a
 la mano por relaciones ilícitas con Kanires hijo de ^{Kashi-jint} Tici.

Shank con su hermana Upiriet escapa aquí para ir a
 Kish, a donde los tleches. Lemiruk la convence para que
 se case. Tici viene a llevarla y no la puede llevar.

Lemiruk por la mañana en la noche le dice a Tici
 que su situación fue muy mala, y que dejara su hija

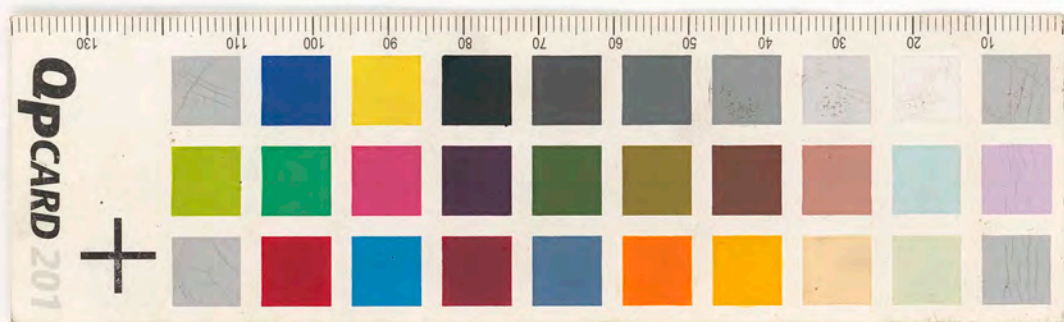


a Kamias. El primer día, presenté casi todos los de aquí.
Tugué el queto de la muestra, pero luego tugué el queto del
achuar rico, que sería de él? el penamiento de Jesús sobre
la riqueza. El día siguiente hablé de los matrimonios
entre achuar bautizados y no bautizados; les dije que no
compartía la pliza que daban a Uletékich para obligarla
a casarse en Tramarín. Jesús vino a perfeccionar la ley
entonces. La mujer es persona, y delicada^{da}, dejando pasar
algo de tiempo, puede aceptar sin violencia. Pero no hay
noviezgo. Dita pensaba que no era de aceptar el matrimonio
un achuar que violenta a la mujer. Pero yo pienso que allí:
La entrego se perfecciona en Cristo a través del amor, el
respeto, la paciencia, obteniendo el mismo efecto, y preparando
el ánimo de la muchacha antes de entregarla. En la práctica
es muy difícil. El etéreo Entakwas mientras, yo hablaba
en la Ullisa con Axyát, se volvió representando antes de la
ceremonia. Al final no me dio el saludo achuar de despedida.
Lo llevé y hablamos largo, lo mismo en Axyát, Lamiak.



Los dos mayores son reacios y con ellos tuve mucho acuerdo:
 con Eutrakua, debido por la situación de Chinkuani mujer
 de Urtin Keshigintu, fue más difícil, por su carácter muy
 irascible. Pero en el, invitándole a perdonar, y meditando sobre
 el discurso de la reunión. Muy lindo el criterio de Samruk
 que animó en Atyat a Eutrakua que estaba irritado y quería
 dejar de practicar la plabra. Samruk prometió seguir animando
 a Eutrakua ^(que él creó como un hijo, casando su mamá) a ayudar los domingos a renovar los leyendas, y
 indicar a los jóvenes los ideales sobre cristianizados.

El mismo Juchén dio la pliza a su hermana Uletkash,
 con recomendación parte de su hermana Chinkuani; según Samruk
 y Eutrakua, la pliza fue pequeña (en cambio Uletkash había
 hecho de mayor a su hijo Shaik polguintola con pelo en la
 espalda). Chinkuani dice que los polg fueron graves.
 Atyat tuvo la feliz idea de dar a Urtin que se fuera
 a ^WMatantea con Uletkash, para evitar los fríos.
 Había tratado huir a donde los Urtin, en Urtin. Juchén
 los alcanzó en el camino, en el Uletkash, y lo desahogó.



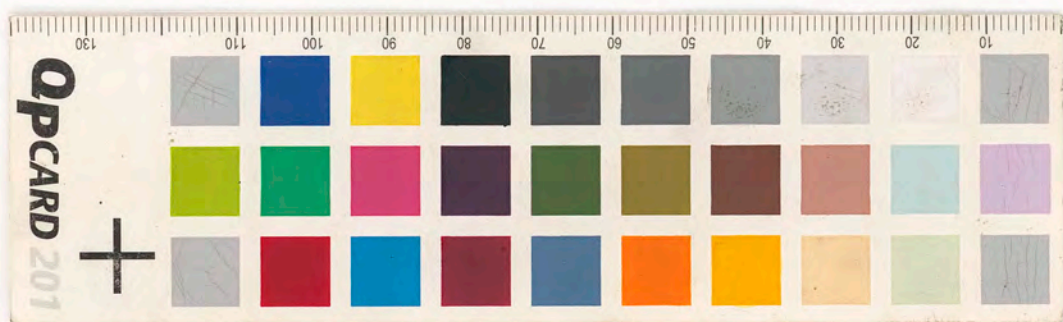
Enajo luego tarde Wosimp. cierto, por nuestra cultura
es injusto y churlo; en su cultura lo es y en partes y es
el camino común sin morigerar. Casi siempre después mecen a
quererse mucho... de hecho. Temónik que antes pacha
a su esposa, me aseguró que ahora no lo hace más, por la
plata nueva de Jesús. Llegó. parece más duro en sus esposas.

Ulaich ^{su 2ª esposa} la recién bautizada, que fue casada por Kuya ^{shuar},
antes del establecimiento, a pesar suyo, terminó obligada una
noche con Kuya. Le dijo cuando ya casada, estuviera tranquila,
sin usar por cosa de Kuya, que esta casando su mujer
joven ^{shuar} de Shinkintem y suena a que se no venia más
a usar como brujas ^{natem} sino le dan la mujer Ulaich.

Le dijo que en el peligro de su fe cristiana, más tarde me
avisara.

Entretanto Clemente visitó en Tish y Telecanulias el año
pasado vive entre ellos, al estilo de hacer en Awarunas.

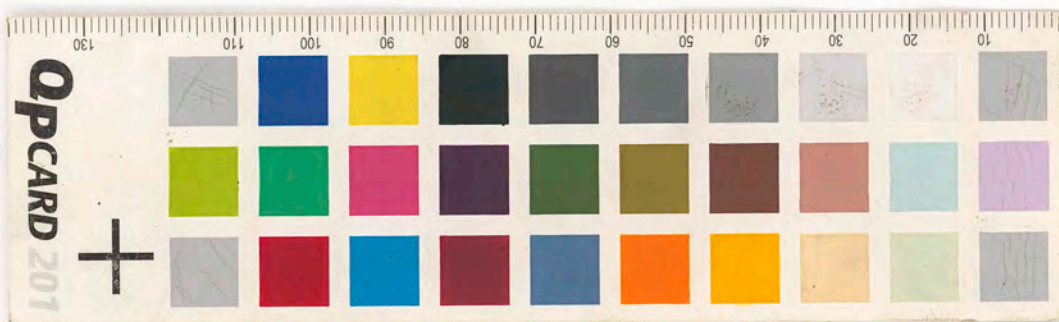
Curios. Muchos son cristianos, por dudar a parte, según
lo que dicen. Están combatiendo a los. Andan juntos los



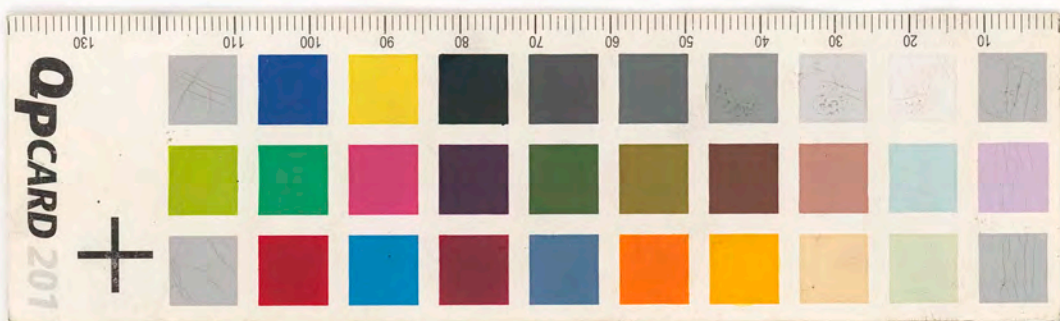
los, entre las risas de algunos mayores. Estoy expuesto al
momento de hablar. Lo que quieren el matrimonio crist.
Lo único que diferencia el matrimonio crist., sobre todo, es el
en su comienzo el matrimonio natural, es el poder para su
fuerza para el matrimonio, como el joven que va a la guerra
sacramento, o el sacerdote que no duerme un tiempo en su esposa,
así el cristiano sin dormir en su futura esposa, se prepara al
matrimonio con la palabra y con las prácticas comunes del sacramento
en la vida. Me hizo notar Chyáit que cuando yo no estoy

hizo R. Transición sencilla, y ahora que estoy yo, no lo hace,
no haciendo aún yo hablar bien en él. No lo pude hacer en los 2
días que estuve. Me lo propuso para la vuelta, para comenzar en el
León y abrir nuestra vida hacia Él y nuestros hermanos.

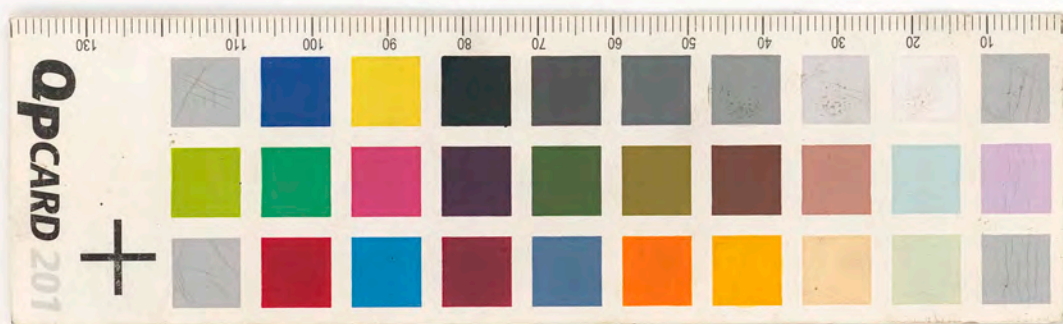
8 / septiembre / 77. Tatú Kmai. Llegué en Kump, pasando
el Chantkump' en el agua al
muelle. La ayuda, y el botán me sostuvieron, o por la ayuda
del León. Me encontró Tiki, que llevó la 3ª mujer José en forma,
o hasta Tucha. Como yo había previsto, el grupo de Ypirik



se hace un alto categorico en este de aqui, aunque fuesen el mismo Centro. Trabajaron a unos 40 minutos de la lugera del punto "Tiniás" en el Wichimí, hacia Tumpúnto, en donde termino el Territorio de Tumpúnto, una piea grande por, por consejo del Presidente Auyatí, la parte alta de la piea la hicieron llegar más arriba de la lugera de Tiniás en Shinkiaten, afluente del Wichimí. Querencia así una cuña hacia el norte de la lugera para los colores. No empento por qué Auyatí le dio este consejo, diciendo que los blancos consideran eso su tierra. En todo es solo una cuña. Los de Tumpúnto harán unos ptecos en su lindero. Varios families de colores debían ~~partir~~ partir llegar a Wasaga, para colonizar el sistema blanco en zona, a la cual los ochos han renunciado. Como Liki suena-za por en Komiras por sus relaciones ilícitas con su hijo Shauk, Auyi yerno de Koshijintu y cuñado de Komiras: dijo que habria matado a Liki, en el caso que este hubiera pasado a su cuñado. El virlo Liki está con la idea de trasladarse al Byo-Wichimí. Debe intervenir. Guránt ya vive en Ipiak



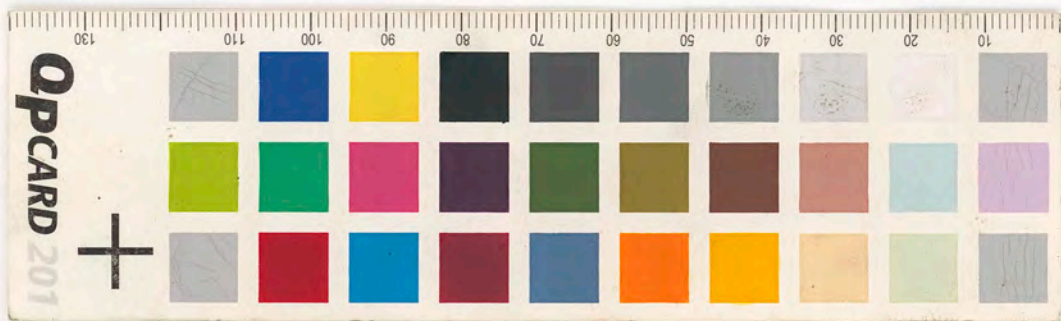
refugando se Centro. Aquí quisiera entrar. Pero deberá
 repocharlo nuevamente por la muerte de Chumápi; y luego veremos.
 Antuash jefe de trabajo de Ipiak repochó las palabras de
 Agui y tiene muy buenas relaciones con los de aquí, juntamente
 con Lemiruk, e Yurank. Estoy decidido hablar a parte a Lixi,
 para convencerle que deje en el tiempo sus hijos a los hijos de
 Koshijintⁱⁿ, ya que la distancia entre Koshijintⁱⁿ y Wanik
 para de Lixi es muy lejosa. Es la única forma para hacer ~~para~~
 poder a los hijos de Koshijintⁱⁿ. Hay 5 muchachos cosa-
 deros, de los cuales solo Teas también debería tener una hija de
 Lixi. Esto uniría los 2 grupos: el de aquí con shuar, y el
 de allá, shuar, y se evitaría traer yernos shuar de otros
 sitios. Todo al fin que este asunto se arregle, se refiere este
 grupo, manteniendo la prevalencia shuar (se que Jimyikit
 Lixi no lo vive así, y prefiera casarse en su grupo shuar).
 Kintuash el nuevo yerno de Lixi, shuar, ya le intentó hablar
 shuar. Aquí vino llamado por Jimyikit, entra al pre-
 ser de Lixi y sus, Antuash el otro shuar, cuando se



Jimpikil, que vivió dando maldas por Kintautra,
rechazado 2 veces por los de Tumpint. Es bautizado él
y su esposa. Aquí había 3 familias cristianas, entre ellas
Kintautra que es evangelista pero ya me está pidiendo de poder
convulgar.

Tici se hizo una casa nueva para, maravillosa. Tal vez la
más grande de la zona nueva, m. 10,50 x 20,50. Es perfecta.
La ve como el intendente nuestro a Dicaño, resalta sus valores.
en Ulekum vi ~~3~~ casas de Tici; la primera en 1964:

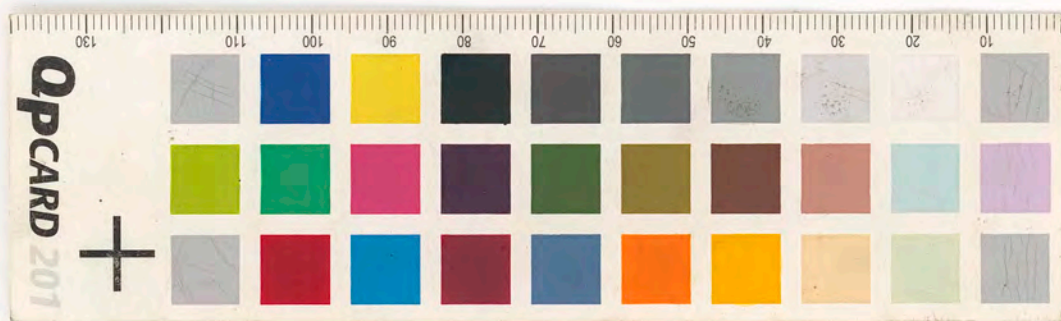
pequeña, sencilla, la 2ª un poco más grande, pero pequeña. La 3ª
una casa más grande por arriba de techo nuevo-nuevo, y hizo la
chanta. La 4ª en Yik, pequeña por estar en guerra. La 5ª
aquí pequeña y larga, mala, por la prisa en vista de hacer
otra definitiva. La actual, 6ª, maravillosa, realmente
merece una alabanza. La quiero mejor. En Yik también
Luisuk terminó su casa, muy linda me dicen si bien más
pequeña. Esta mañana tocando la flauta al venir a la
Y. Ulira, al final mientras tocábamos la chicha después



de la Comisión, no hubo problema. En esto Jimpikit tiene
grandes dificultades. En Wichim' y Tumpiñts me resulta ser muy
difícil. Detrás en Wichim' toca a menudo la ~~fla~~ flauta y el
craxin, ahora empezó Pumpik en la flauta. A veces dan la
chicha al final de la Misra del Domingo. Ahem, muy bien en
Maki, y Wampuk, lugares en donde empezó primero la exan-
pelización. Tienen ~~un~~ nuevos empleos que en Wichim' y Tumpiñts.
Las fiestas de Navidad y Pascua, en esta nitro, todo es mejor, pero
los domingos debería ser más sentido.

Tumpiñts 16/9/1977: regresé ayer de Tatiukmai: por
así 3 días en Tatiukmai, 3 días en

Ipiak^u, otro día en Tatiukmai. Jimpikit, en la práctica, al estar
o en cuando suar Inkush, dio mayor consistencia al grupo en su suar
de Tatiukmai, y como dijimos muchas veces, así se formaron ya los
hogares del mismo Centro: Ipiak (slo. suar) y Tatiukmai (sin todo
suar). Si Jimpikit hubiera sido más decidido en entregarse al grupo
de Ipiak^u, hubiera en todo en parte así. Los de Ipiak están volien-
teamente haciendo la Escuela. Debería ir Jimpikit. No sé, ni



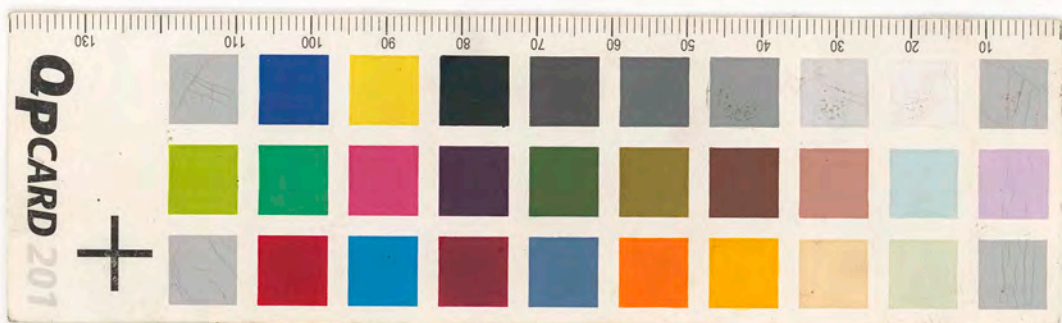
lo haré. Lamiut se hizo una linda casa de hueso.

Antkush^{achuer} es muy trabajador. Jurant vino con muchas mujeres, y quiere establecerse ~~ya~~ en Ipiak definitivamente, como Ayui y más tarde Kayap. Koshijint quiere dar fuerza a su grupo.

El problema por Ithutk hija de Tixi, con Kaniyas hijo de Koshijint por sus relaciones, causó ruptura ~~en~~ entre los dos grupos. Ayui amenazó matar a Tixi, y lo mismo Koshijint en el caso de que Tixi hubiera estado en peligro con Kaniyas. Tixi llamó a su casa a todos los de Ipiak para explicar sobre las ^{amenazas} amenazas. Cuando el miércoles pasado vinieron todos menos Koshijint y su grupo Isant (herido ya en parte de hecho). Por eso habló Tixi y Jimpikit, en Antkush.

Se hizo saber que los achuer habían aceptado y que le quite mucho peso, no hace falta porque como hacen los humanos. Tixi me enseñó en respuesta, en cambio Jimpikit se resistió. Antkush habló sentado.

Se gobernaron, especialmente entre Tixi y Ayui. Ayui hizo fuerza sobre los estambres achuer, mientras Jimpikit marcó los estambres de hueso de los achuer. Sin embargo es que Jimpikit habló fuera de puesto, ya que Tixi con achuer vivió y crió sus hijos total-



Vi a pocas personas la Jalapa. Tanto en Tetitkumi como en Yjá, con todos los hombres tocaron la flauta. Todos participaron.

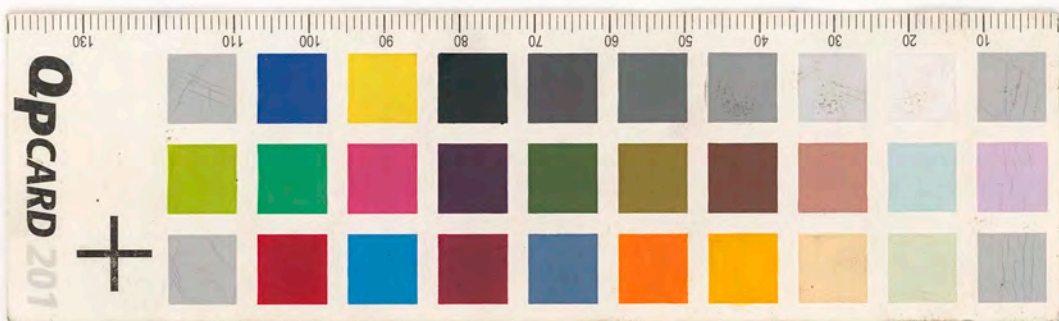
Talvez más en Yjá, en donde la primera mujer de Yuránk, Chías^a, demuestra enorme deseo de la jalapa y canto, diciendo que desde que la vi la última vez en diciembre 1976, lo que escuché, y los cantos que oí, solo con eso se ha quedado.

Jimijik'tu me contó el primer día en Yjá en la jalapa del Tenor y realmente tiene grandes habilidades de pelicador. En los jóvenes

de Yjá: Chayát y Antin' todavía no alcanzan reunir a su grupo los domingos antes del amanecer, por Chayát ya interviene muy bien en las oraciones de los fieles, y tiene experiencias y es muy bueno.

Antin' es más flojo y ^{piensa} piensa más en la flauta, y el castellano.

En cuanto a vivir con Teas Chámpí de Yjá, como campesino tiene un diálogo largo muy lindo: trata de hacer entender que la entrega en la Jalapa, exige a nosotros tener esa como preocupación principal por encima del dinero, del trabajo de la tierra, y de la familia; el Tenor es muy exigente en el amor. El muchacho quiere venir en lugar de Antin' a la reunión de Wichimí,



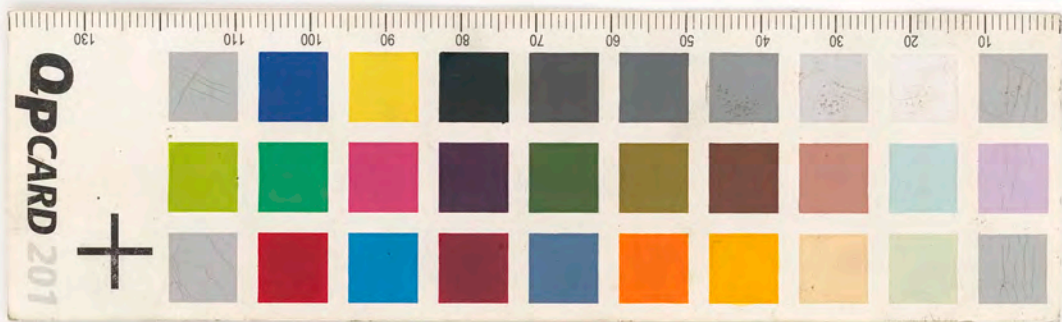
de los estréin, diciendo que quiere dar la Teleka a su hijo y
hermanos, y ayudar a Chayát para labrar al león en los domingos.
El chico me pareció menor y más decidido que Antémí.

El camino entre los dos grupos es cierto finalmente, y muy breve:
1 hora más o menos.

En la ~~pa~~ ~~rayis~~ ~~hablé~~ a Tivi: diciéndole que no estaba de
acuerdo en su situación al pagar dote a su hijo y a su mujer. Le
humilió reconociendo su error. Por otro lado los dos jóvenes se excusaron
diciendo eso. Fue celoso: diciendo que nunca daría a Kamíes
su hijo, ~~pero~~ nuevo prego y bonachín, que en el tiempo daría su
hijo a Antémí hermano de Kamíes. Esto demuestra que empieza
ceder en su testarudez. Think, que escapo xpi en casa de Loui-
ruk, presto ementa, entonces ~~ya~~ ~~no~~ hay un motivo más para
que Tivi entregue su hijo a Kamíes.

Esta mañana se me presentó Chixiánt el que se iba de montar
a Chuchúkiá, para hacer un arreglo. Le repoché su situación.

Por mujeres les fueran quitadas (los del grupo de Louiruk dicen
que es un muchacho malo tanto y por eso merecen eso...)

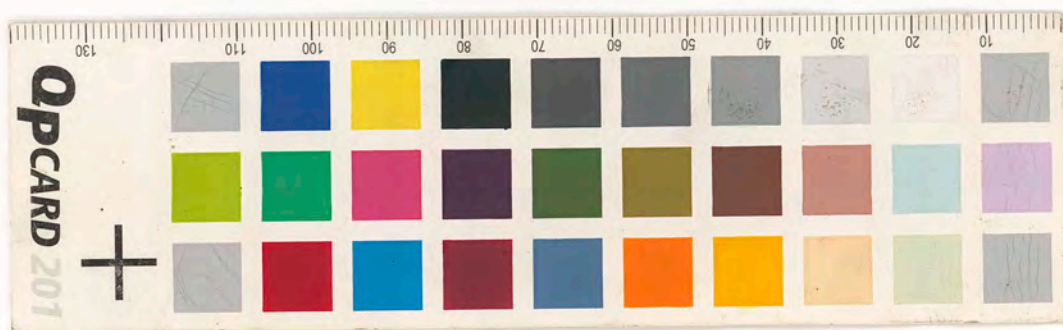


y parece que tenía sus razones de vengarse, a parte el amor
existente. La autoridad del Centro Kássim apoyó la fuga de
la mujer tomando responsabilidad en eso. Llegan noticias que
han matado la mujer de Chivikent. Este el finel ^{específico} por
una corahina y me la entregó (es de Chivikent) para grabarse
en el grupo de Kupátas y Kássim. Grabaron varios mensajes:
Chivikent y el antiguo Chirap de aquí. ^{entre Antvash y Kássap} Así hicimos en la lucha

Por la tarde llegó Federico en la avioneta chuki, para llevar la
semana antropóloga Dita. Trabajó aquí, y en parte en Ypiak y Totik.
maí más que todo, el ser pasado y parte de este ser desde joven
por acá. Ayudó mucho en los recuerdos y dio muchas cosas
a los selkwa para tener sus informaciones. Muerto no todo es
positivo. En todo en general su situación fue muy linda. Lo
malo es un poco el aparecer rico...

Federico regresó de Esteban Unidos y ofreció su ayuda por el lunes
ir a Kupátas y a Kássim para hablar con los selkwa por la
muerte de Chivikent. Que el Señor nos ilumine.

Respecto a Hlink hija de Niki, escapado aquí a donde



Tamiruk (resulta que quedó encinta y esto debió obligar a Ticia a ceder a su hijo y a lo dijo), los de la familia de Chiyat quieren obligar al papá a dejársela a Kaimas.

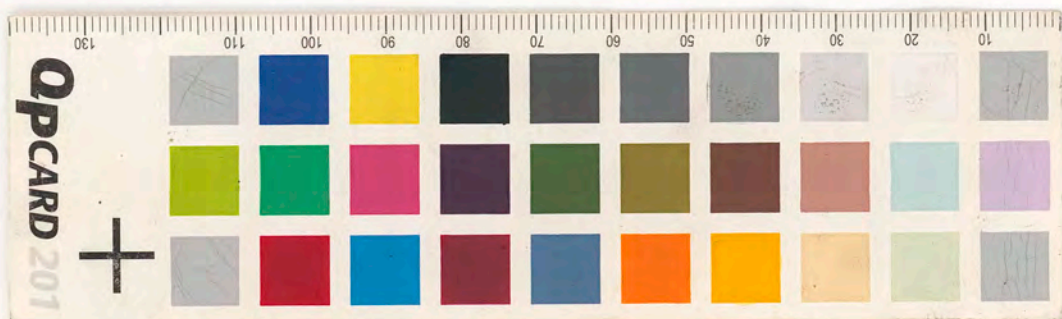
Después reunidos en la reunión de los jóvenes de este centro, arreglan también eso. Me sigue la vida de este pueblo siempre, entre continuas tensiones y breves períodos serenos, ^{Pueblo} pueblo guerrero, fuerte, pero también poco paciente en resolver los problemas de todos los días.

Tampunint

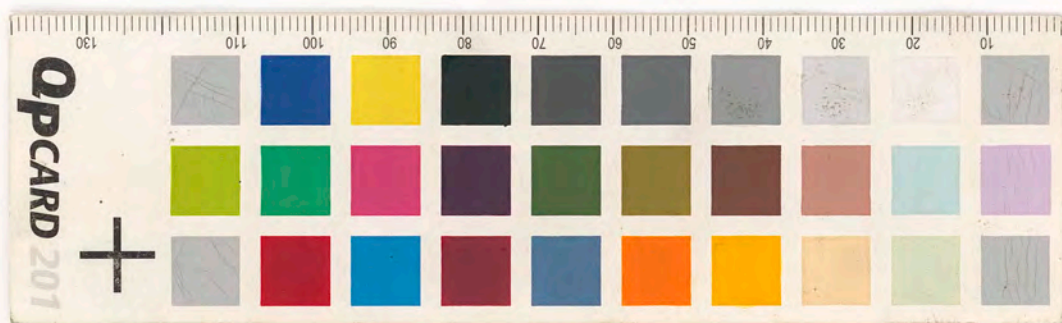
Durante mi estancia en ~~Tupik~~ en casa de Kaimuk, con el tinturi colgado, tomaron el mate en todos. (participó también la Tita y Antonio

Chojomui Kiam). Algunos de los muchachos mayores, como Uxiti hijo de Chiyat y Tamarín Washikiat al día siguiente tomaron también la malicia.

La mamá de Tamarín, Tatseini, asegura que el rollo de ramitos de malicia era muy grueso. Los dos muchachos durmieron en el ampitk (choyita miradero) muy cerca de la porta. Por la mañana la mamá lo llevó un poco de malicia, después el agua de con los días, y el muchacho quedado un momento solo después de despertar del sueño, desaparece en el monte dejando pisadas hacia la porta baja del Ullakum. ^{Tamarín}



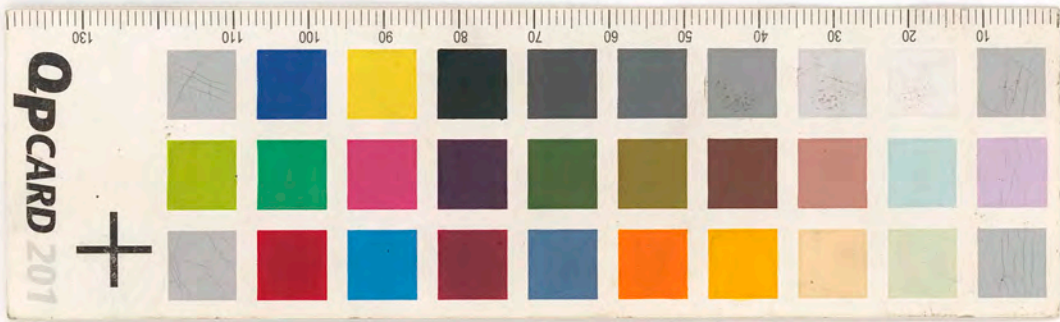
El papi Washikist y la mamá le siguieron y hasta antes del amanecer vieron los pizados del papi de nuevo del muchacho de unos 16 años, junto con muchos pizados de venados. Empezó a llover duramente, y los dos papás tuvieron que dejarlos sugestionados porque los espíritus le habían revelado de hijo. La montaña significaba muchos linches, empezaban la búsqueda, tirando la corralina y golpeando los árboles grandes. Varias horas duró la búsqueda. El muchachito lo encontraron con los pies y piernas todos helados por las espigas y jels, cortigas etc... Después que 5 venados le llevaron estando él en el medio, ellos tenían piernas heladas como de venado por el cuerpo de linche: 3 linches y 2 mapies. El mayor lo guiaba siendo delante, y era el único que por las mismas veces callaba; le invitó una vez a dormir: "Duerme en el pakt" le dijo en plena lluvia; se echó el muchachito todo sugido, y los venados más allá (tenían pelo largo, Karis en las orejas). Luego en plena noche siguieron la marcha hasta toda la montaña significaba cuando los venados, al despertar Washikist que ya estaba muy cerca, le dijeron: "ahora te huan, intéte no más," y le empujó el mayor de ellos.



El muchacho dice que llegó hasta el camino que va hacia Triantambra y Wichimí. Serán todo realidad? los pizotes son cuerdas (de los mulos venados) y los berides? El muchacho iría de veras caminando en sueños? Ser y los pizotes? y porqué en estos casos sueña en los venados?

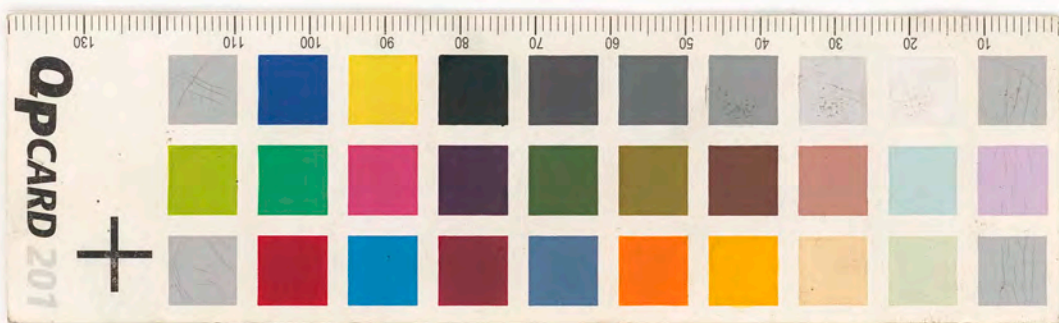
Punto otro son interesante en Yriak: la ~~sucesión~~ ^{sucesión} Teuda bautizada evangélica por mister Pancho Draxn
no pudo enseñarse (es un problema realmente la enseñanza tradicional en estos ambientes de selvas no bautizados). Muchos, hombres y mujeres por turno, durante la enseñanza (nos permitimos de pie, a plena vista cerca del xénak (cerca grande) de la casa de Kashijuntin) se nos acercaban para escuchar lo que decíamos. Le explicamos muy convenientes. Al final dijo a un fuerte grupo que se me acercó o que la sucesión deuelta, se iba, pero... oír lo que me había dicho. Les expliqué sencillamente que Jesús me dio el poder de perdonar los pecados, y que la sucesión, siendo bautizada vino para enseñar sus culpas. Aquí, que estaba presente dijo entonces a Yurank (otro famoso mator): "creo que nosotros no tendríamos pecados.", siendo con ironía (como recordando sus matorugas).

La misma mañana [?] caminó en la Kayús: habló a Yurí,



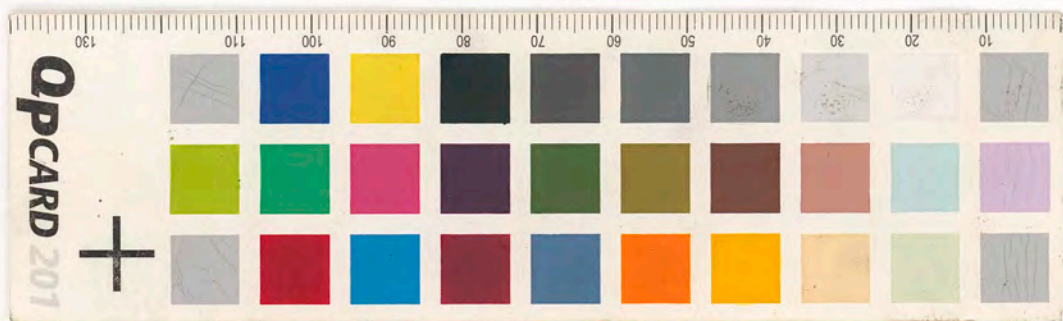
decidiéndole que era el motor principal de estos últimos años en toda la zona ocular de este lado del Testigo: rescatando la motor a "Uumápi". Además hace poco motor de "Ullasúash", estudio en seguida. Pero, sumando, demostrando en eso que no estaba conforme con su conducta.

A noche la joven UllatáKach iba de recién en matrimonio natural a Brama-sin Tininukis, hija de Takunt hermana de Tamiuk y Cheyát', después de un período tranquilo pasado en ^W Tunt'entra, ~~mayor~~, habiendo venido en Tunt'entra por el trabajo. Le teme haya sucedido a la Ullisón, pero es poco probable. Esto no hay algún problema. Además la mamá de Tunt'entra ^{y que es achuar} Tininukis, esta mañana, 17 de septiembre, volvió a ^W Tunt'entra llevándose sus dos nietecitos: Tamiuk y Takunt hijos del finado epileptico Taktur que murió después de este año, durante una crisis. La mamá, está sin los dos hijos, y ^{anda} prácticamente en los recibidos. La viuda no se encuentra bien en ^W Tunt'entra, mundo el mundo. Vino llorando (mientras estaba yo tomando el jijo de pamaósuki, para ver de eliminar el pleurismo) quejándose que le llevaron a los niños. De que, por ser tan invalida.



Le dije tratáramos con las autoridades de aquí.

Esta mañana en ayunas, fue a la casa de Jimpi Kiti y otros curacas,
y su mujer Harit (mujer de Tukki) me preparó una taza de pamañuti:
una taza emplete. Tomé y a la media hora vomité en una olla
nueva, pero que no quedaran huellas de la enfermedad según ella me
dijo. Me hizo salir de la casa, y me hizo sentar ~~sobre~~ en la
chaca, prohibiéndome hablar y ver a los que estaban en la casa.
Me dio luego otra taza bien llena. La tomé y vomité en seguida:
dieron un pastacano y pocas vomito: vomité en poca de sangre y luego
sustancia amarilla (ellos dicen que es la melancolía). Tuve que estar
echado unas dos horas entrando en la casa, pero como me dio
de vomitar de nuevo, fuera de la olla, vino en el borde de la chaca,
fue a raspar con la tierra lo que vomité para echarlo al río y no
dejar nada de la enfermedad. Me permitieron ya que por la día:
puedo comer algunas cosas de pescado, huevos y nada más: dicho
tiempo, nada de melancolía. Luego ayer noche del ayuno según lo que
esperé al estar en la ~~alta~~ montaña, y cuando curó el melancolía
entonces, me sentí preparado a estos ayunos por venir al Reino

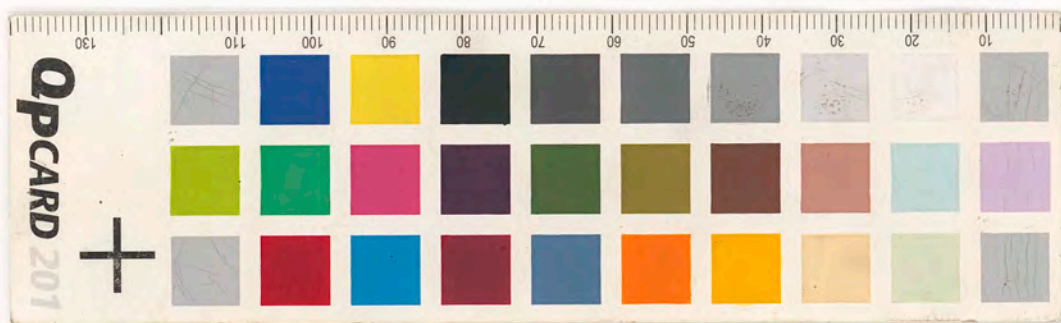


de los cielos, y de la gloria celestial. Resplandeciente tras él me curó
como una herida; siguió por mí, según sus costumbres...

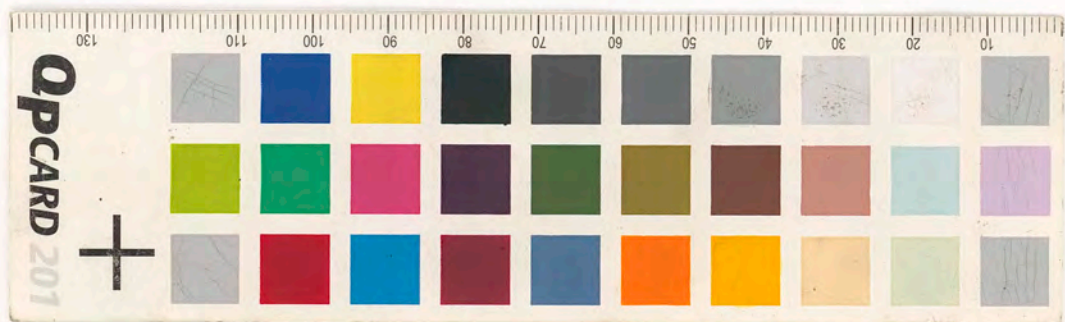
18/9/1977. Pimpintz -

Tuvimos una Ullisa muy solemne esta mañana. Empe-
zaron a tocar el tintui por la Ullisa. Varios hombres trajeron la flauta
y tocaron el cutux y después de la comunión, cuando sirvieron la chi-
cha de la paz. Participaron muchos en la Ullisa, en la Telabon. Tuí to-
casi no me habla, o me habla muy serio. Pero que es el único en toda
la zona selvar que tiene esta actitud, por haberlo ya en jilher repro-
chado, pero muy a huesos, mi intención de ser la hermana de su
(siendo bautizado)
mujer. La tarde estaba ya casi a mi casa en Tiki, y al encontrarle
en el camino no quiso volver a la casa para habl^{or} diciéndome que iba
a trabajar la josta. Elle suele su modo de actuar. Pero luego viene
a la Ullisa, canta, pero no cuando estoy yo. Mi intención
no era de hablar de su voluntad de ser otra mujer, sino de pro-
nunciar. Decidimos el momento del Teu.

Otro problema: se suscitó hoy: por la mañana hubo reunión de las
autoridades de 3 pueblos: Pimpintz, Wichimí, Tjisk: al final



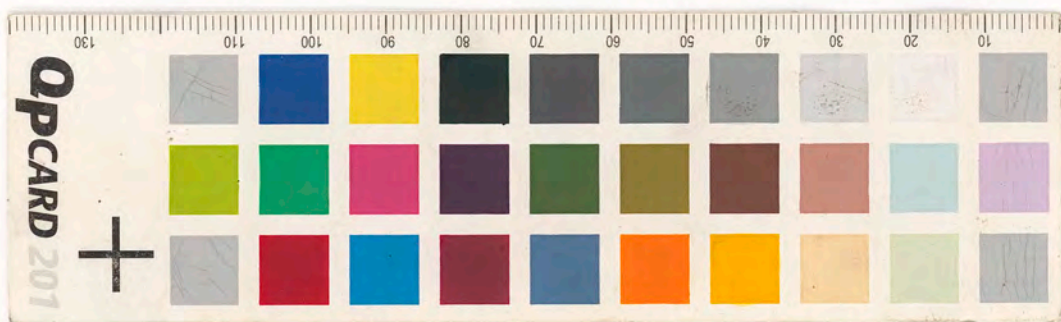
Tixi, invitado por Tamiuk y Aayát' autoridades de la Asociación
selmer, cuando se llama a su hija Ihoik, la que quedó encinta,
y le preguntó sobre de todos: de quién había concebido: contestó
que de Teás Chumpi, entre la moranilla de todos, que puntaban en
Kamias, Kaskijint'. Entonces el Tixi le habló duramente por con-
dignidad, sobre de muchos jóvenes: y al final por la insistencia de
las autoridades (ya que Teás Chumpi estaba presente: es un joven
selmer de Ipiak, cuyo papá fue invitado en 1961 por Tamiuk y
Aayát' mismos) dijo al joven que casara no más su hija Ihoik
ya que no había otro camino. El joven al final aceptó y todos
quedaron satisfechos. Tixi realmente no se alegraba que la criatura
se naciera fuera del Teas, sino de Kamias, al cual estaba decidido
no dejar su hija. La resolución de la hija le hizo cambiar de
resolución. Le dijo que durmieran juntos esta noche. Aunque por
la tarde Teas estuvo sudando y noche le dio chicho.
Le aconsejó. Al final invitó a los jóvenes, a no seguir ese ejemplo.
Teas me preguntó que después de pocos días: iría a la reba para
hacer pentenai y tomar el tabaco. Pareció un juicio univer-



sol, la actitud de Tiki y de todos...

Otro problema de hoy... Transición Tinkánk ^{sin pie} ~~menor~~ en pla-
ba meter al mismo Chiráp, por lo estar protegido a la vuelta
Anchumur, de la cual había más vida. De momento entró en
casa de Chiráp, pero que Anchumur voliera a ^W Tuest entre, por
Chiráp estaba enojado. Transición no agió, y antes de que le
ofreciera la dicha, dijo a Anchumur que regresara a ^W Tuest entre
en forma dura, y preguntando a Chiráp por qué estaba ella en
su casa. Chiráp se enfadó y le hizo saber de la casa.

En la tarde Chiyót' Tinkante de la Asociación ~~hacia~~
encontró el mismo asunto Chiráp y la pobre Anchumur (sin pie)
entraron en su casa: que quedé aquí Anchumur, y que le buscas-
en un hijo, el mayorito cuando entre en la escuela, ahora en
estube. Pasé todo el día así en esos problemas. Vinieron
también los dos hermanos de Chinkánk que se iban de meter
a Chuchukia, Chiji y Chikisánt. En ellos había reprocha-
los su acción. Están esperando nuestro viaje a Kupates.
Elle siento siempre más peregrino en la vida, hacia el cumpli-



mucuto del Reino.

Pumpuints.

21/9/77: prouis a la avioneta en Chayát', presidente de la Asociación

Martin Kashijint, y Chinkim, fuimos a Kupátas por el asunto

de la muerte de Chukhikén. Radu' Makim no pasó el mensaje que Federico

le dejó escrito en Makim, tal vez por tener ya orden de captura para Chi-

xiant y Chugi. En Kupátas estaban todos trabajados; es un Centro Evangéli-

co; su símbolo es Chixijint, al cual Chixiant y Chirap lo aquí, envia-

ron mensajes prohibidos. Los sentamos frente a frente. Chayát' le mostramos

unos copidales enormes de lóter. La palabra de Dios predicada en el

grupo evangélico entre los vengados. Chixijint dejó que la mujer de

Chixiant en su padre Tinkí que es marido y su madre, quedaran en

su Centro. Le excusé porque desde Lásaim, el símbolo Tántam quiso

que la mujer de Chixiant se separara del marido. Chixijint, Ki-

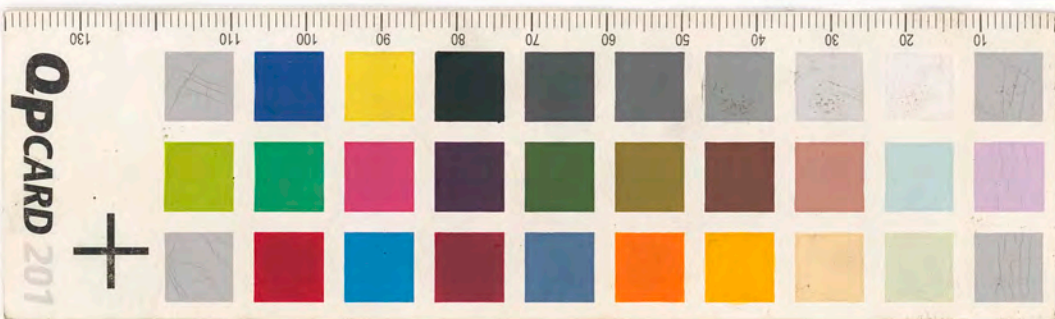
mi, y un joven Asépit enviaron mensajes prohibidos a Chixiant y

Chirap muy lindos, especialmente los dos últimos, repitiendo que

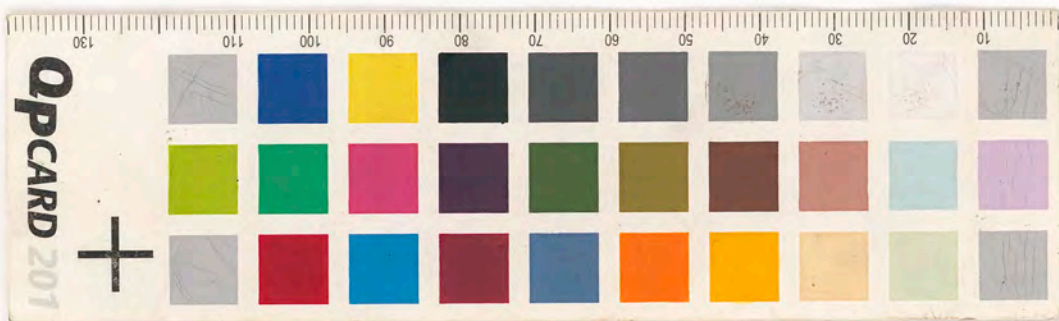
nuevos cristianos (Yes ^{chixian} shaka) pedaban y seguían amando a

Chixiant. En eso los de ellos, no hay duda que manifestaban

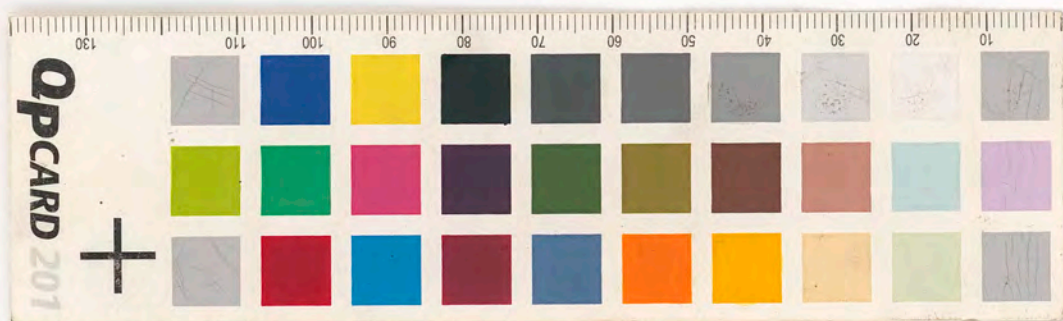
mucha fe. Tal vez, eso sí, los grupos evangélicos tienen facilidades



gente que va a los meetings (casa de los 3 de Ushampur que
fueron para meter a Brinkh a Tutuini, y volver. El mismo Chiricú
que tenía la casa en toda la pista de Tascini, y antes en Kapáti.)
De los grupos nuestros, desde que se formó el Butro en forma regular
con la Escuela y las autoridades, no recuerdo que alguien fue directa-
mente a una meeting. A los nuestros les falta un poco el manifestar
ni fe en el Señor por los arreglos tribales, ni es que participen a los
platos del Señor. Cuando oyeron la prohibición de Chirap, que suena-
za prácticamente, si hubiera habido venganza por la muerte de
Chuchuká, el arreglo ya hubiera entre los de Kapátas, prientes de Chu-
chuká y Chayát, así se busca a poder. Chayát se enojó con
Chirap, diciendo que lo ^{reprocharía} repentinamente, ya que no se puede hablar así a los
prientes del muerto. Arreglaron nuevamente y 3 de Kapátas quisieron
llevar a Tascini (otro Butro Evangélico), en donde faltaban las
autoridades, y el hijo mayor de Chuchuká, Ushukak. Este con
Chayát fueron juntamente en Tascini a Ushuká para arreglar
como costumbre Chiricú (se trata el terreno político).
Estaba el famoso Ushuká y Jankhami, enemigos de Chayát.

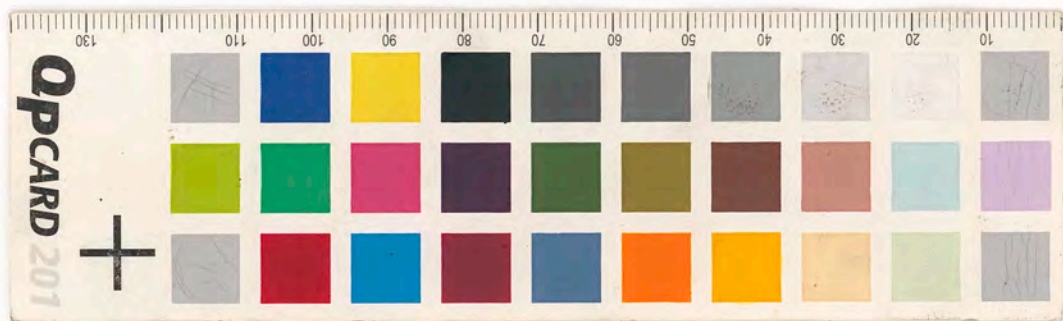


y Chirap. Chayát' habló unos 20 min. con Ushiant, pero no quiso
 dormir, y regresó con Ushiant (medió enfrente a de él mismo), a Chumpint,
 Me quedé solo en Chinkim, bastante joven. Hablamos una hora más.
 Dormí en casa de Ushiant (casa achua) Ushie' me los dos
 puros achua evangélicos estaban prohibiendo los valores culturales:
 Ninguna mujer usa pampaina, nadie el itip. Ushie' me el pto
 largo (meus Ushant ^{hijo de Antón} que es de Ichimich y usa itip). Las cosas
 más construidas o en el pto alto. Se pintan los de Kossaim.
 Me dio pena eso. Es si vi en Kossaim unos espantidos, charras,
 limpias y muy grandes. Ushiant me ~~le~~ pidió que le diera la
 placha y los autos y creché en inmensa alegría mis consejos, apre-
 hendiendo al favor por haberme visto, e invitándose para otra vez.
 Me levantamos a las 2 enanas de la mañana.
 El día siguiente otro arreglo. Chinkim dio su coalición para
 Ushantak para que gobernara en Chinkim. Pero todos nos dijeron
 que en el alto Pastaga, más arriba de Kumari, en Chinkitáya,
 vive Tichaim en Chumpi', hijos de Ushantak, buenos
 puros de Chinkitá, y ellos querían vengar la muerte de este.
 Tuve una corda, a Tichaim, vía Chingaza, con la



amoveta, invitando a Tichám a probar y aceptar el anejo
hecho aquí. Los de Chinkitáyu, me felicitaron, pero muy breves
a juicio de Moshicú. Mayish empezó ser invitado en Poasim,
por haber sido hospedado en un caso a los dos matones Moshicú
el sueño lo defendió. Pero Mayish que vino a Timpint, a servir de
los matones, tuvo la imprudencia de aceptar una carolina de
Moshicú, para pagar los soldados para ir a Chinkit.
Chinkim lo supo, y dejó recado repudiando la situación de su
amoveta, que podría hacer renacer la rivalidad entre los de
Wichim y Mayish frente de Chinkit y Chiji.

Al regreso, de la amoveta, el 2° día (nos tomó dormir las noches en
Poasim), Federico Cuatrecasas dejó los 3 de Kupitán, y nos llevó a
Timpint, en un caballo muy ligero, subiendo el Tostazo, hasta
el Kunt Ká ~~parte~~ más ligero de Mlakim, y siguiendo el
Mlakim mucho más arriba de Timpint, dejamos aquí. No pudo
venir ningún a Mlakim. Aquí hice escuchar a todo el grupo reunido
los mensajes probados, presentes Chinkit, Chiji y Kaitien
los 3 hermanos, actualmente en Chinkit.

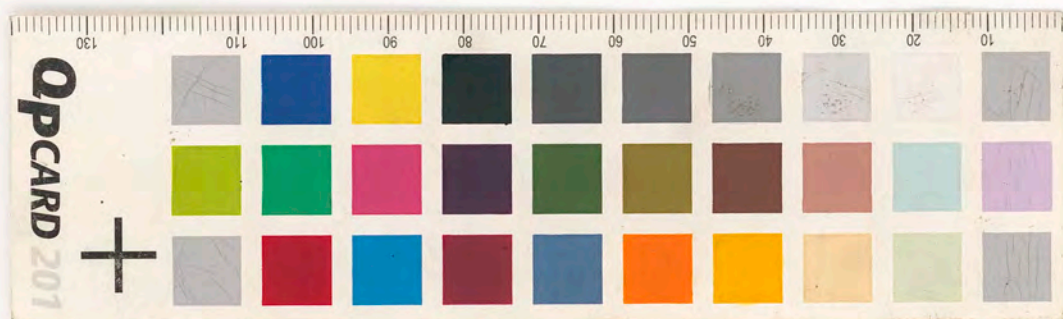


El día siguiente al haberlo visto, entraron los dos que
nuestro, y entonces les dije que pidieran permiso a toda la comuni-
dad de aquí, para poder ser admitidos en la elección. Dije pri-
mero y luego Chukient, pidieron permiso a todos públicamente. Les
dije que debían ir a la selva a cazar y tomar tabaco, para
conseguir el permiso del Señor. Ellos levanté la voz, pero se lo
dije a breves. Tal vez hice mal, y debí reprocharles duramente.
En todo esto en su comportamiento, voy también una persona
que ha pasado en ~~en~~ un momento de sufrimiento.

Al llegar aquí, he sabido que Uletakéch sobrino de Tamiuk,
hacia en espera a Tamiuk, se escapó a Tairé, a donde las Uleches.

25/9/77. Máti: por los días en Tumpiúts y luego a
este grupo muy lindo y unido. La casa de Antik y

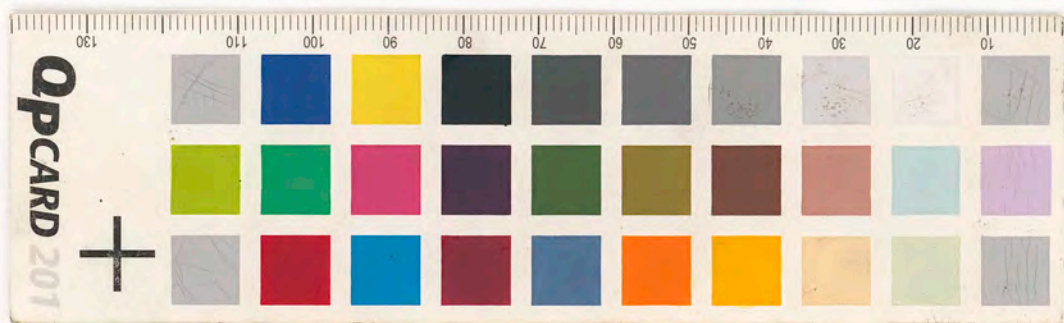
Chuji acobada. Tamiuk vive a parte en una chozita. Obide el
altar portátil en Wichim, ya que llegué en avioneta con el presidente
achuar Chayát y en Tamiuk de Tumpiúts. Chayát les habló
dos veces. En Tumpiúts la quinta mañana, en la mañana
entré en casa de Chayát y le dije que únicamente no hubiera del



trabajo como único valor, sino de los valores culturales shuar
y del Señor que es el único que nos puede salvar. Enucharon todos
muy bien. Se dejó un poco de la situación del Gancho Dawson,
por unas columnas que los evangelistas están diciendo: que los presta-
mos hechos a los shuar, la Federación no los devolvió a los shuan-
tes, y estos están para esperar pesos a los de la Federación.

Había muy bien Chuyáti, admirado de este grupo, muy compacto,
y por la zona muy hermosa. Dos Taté a parte en el médico y
rice, Chuyi y Taktint sobre la tienda, trabajos, y la reunión de
la Palabra del 4 de octubre, próximos en Wichimí. Tantam
quiere venir. Tantam una vez tomó mucho, y fue diciendo
que iba a dejar la Palabra. Antik, el que da la palabra actual-
mente, por ausente por ir a laish al curso de enfermeros, no
da muy bien ejemplo en el tumor. Chuyi se me asegura que dejó
totalmente de tumor. Una noche, Antik bonacho, había
visto el demonio, según él

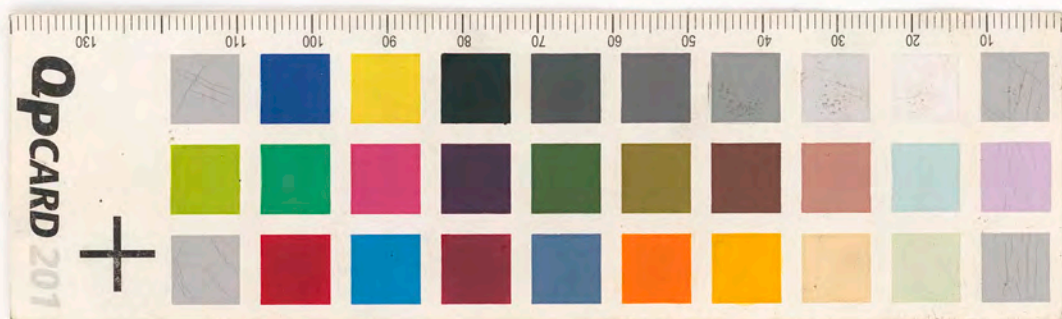
Wasiump de los evangelistas muy bueno y amigo nuestro hará
una pista en Churúsa (Terá) en donde vive actualmente.



para los evangelistas suizos que viven en Chankuap, bajo el nombre
 Kikush. Los hijos de él estaban en la Escuela de epí. Me dio
 que al oír esto. Pidamos al Señor por la unidad de la Iglesia de
 Jesús, para que las múltiples iglesias se reúnan. Pienso que la
 Escuela del Papi Letunich, caerá bajo el cuidado de los mismos.
 Tzipjint (viene en el Alto Teri), de Yankuntich, creo que
 hará lo mismo. La ventaja de sus oraciones, en el Teri, es
 definitiva. En todo es mejor dejar al Señor todo nuestro corazón,
 y esforzarse para su Iglesia, y en última medida de la Iglesia.

Cada mañana y cada tarde hice una celebración de la Iglesia,
 y muchos desean aprender la Iglesia y los cantos. Chiji Tó en el
 oratorio y en Tinkint interviene en la oración de los fieles. Tóan-
 Tóan spendit (le indiqué a padre en su casita), pero no se abra-
 re aún. Vienen tocando la flauta y el tambor para la celebración,
 y me aseguran que lo hacen todos los domingos en Antik^u.

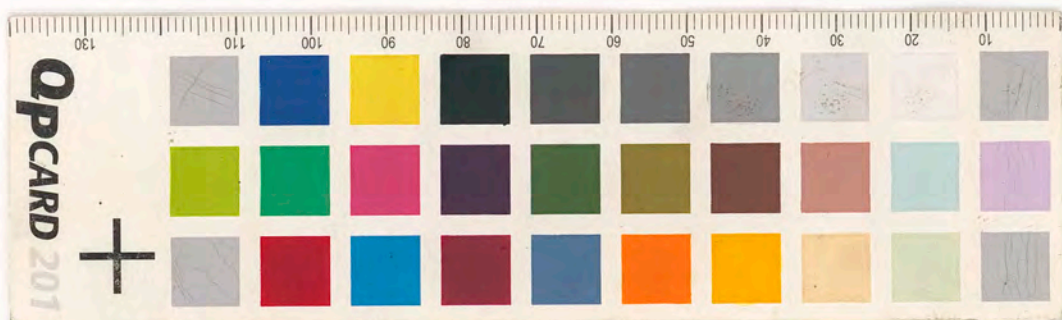
Ayer por la tarde en comunidad Chiji dijo a Tóandem que
 en Antik^u participara de nuevo a la reunión de los etserin,
 pero dejando de tocar (lo hizo una sola vez parece...) y de leer



que iba a dejar la plaza de Nio. Lo q repochó y su m^o a no
dejarlo nunca, sino hasta la muerte. Chiji y Takunt desean
participar a la plaza. Tienen esclitos, pero Takunt lo ve
muy interesado en las ventas, y ultimamente con otra mujer,
la hermana de Kaitian. Chiji desea mucho la plaza, pero
es muy violento. Elle parece mejor que viva a su grupo como
líder. Takuntam es muy bueno, callado, en pocas palabras
brillante; me parece el "pobre" del Evangelio. Elle asegura que
quiere seguir participando en las reuniones. Tal vez el Señor quiera algo
de él. Es de unos 48-50 años. Fui tentado a llamar a Chiji
en lugar de Takuntam, pero no lo hice.

En el trabajo de estos días, trabajar y rogar, me hicieron contar
al Señor. La tienda comunitaria de ellos, parece bastante bien,
tal vez pedirán algo, pero aun no lo puedo controlar.

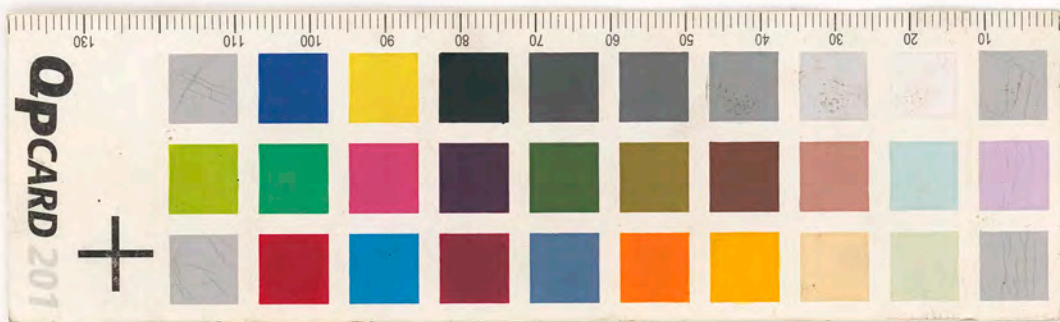
Están haciendo comunitariamente una chura nueva, para
substituir la para cada familia. Quieren hacer lo mismo en el
p^otrero que aun no empiegan: todo en forma comunitaria.
Puse en el trabajo que Wisum ^{incisión} unido, bajo, fue por



de Chiji, Tsántan y Wanínchi, por los tres son de madres distintas. Antik^u es hermano por parte de papá y mamá con Mayánch mujer 2^a de Ulejéut Alberto. Las dos mujeres del otro Kajékui de Uáshumper son hermanas, propias de Chiji, del mismo papá y mamá, y la misma Tráit^u, una de las dos mujeres de Kajékui de aquí. La otra mujer del mismo, Lanchiús hermana propia de Wanínchi. Winóm, o juico de Wanump que fue invitado a las guerras por él, papá de Chiji fue un promotor, y peleó con todos sus hermanos en las luchas tribales. Vivía al otro lado del Tostega, ahora en el río Képáki.

Fue matado cuando Chiji era recién nacido. Tsántan y Wanínchi en cambio lo recuerdan. El Kajékui de aquí no tiene hermanos, ni hermanas propias, es único hijo de sus padres ^{originario del Lanchiik} (Perú)

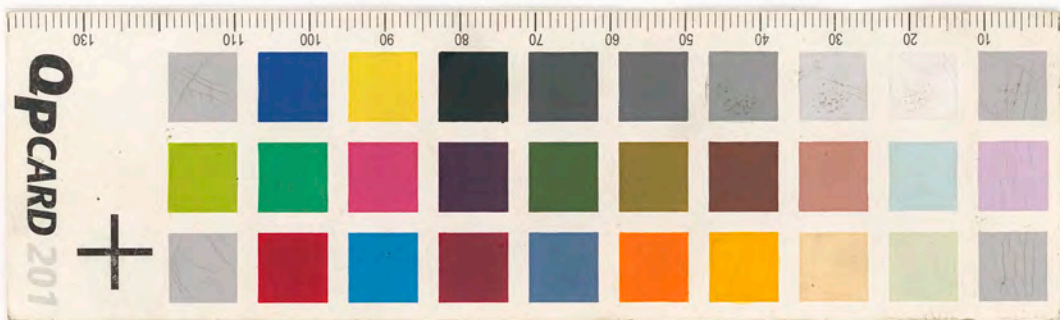
30/9/77: Wichimí: regresé aquí ayer por la noche en Peténchi a donde Uájak, viéndonos desde Ulati con Kuunt y su mujer. El camino desde el río Uáshumper, en donde antes vivía Tsántan, es fácil. Llegué muy tarde a donde Uájak. Uájak y su mujer (esta tenía unos 24



nos, y él tenía unos 60), me recibieron muy bien, y oyeron
la palabra y los ángeles. Fui a donde Antón, que ultimamente
mezcló el potrero para ayudar al ganado de los de Wichim,
que son enanos de potreros. Aquí llegó con la nueva que la Escuela
empieza el lunes próximo 3 de octubre. Me da mucha pena,
porque estando la Escuela en la misma Capilla, es difícil hacer
una reunión serena. Estoy pensando reunir la gente en Tumpuintz
en donde tienen la Capilla a parte. Oí por radio nuestra que
José Lútho Pharup está buscando 3 maestros para la zona
achuar, y no los encuentra. Las complicaciones que tuvo
Ulrich Wachim en Allakí por lo de muchos a los Enanos
achuar, ya que los Enanos no quieren venir a enseñar en la zona
achuar.

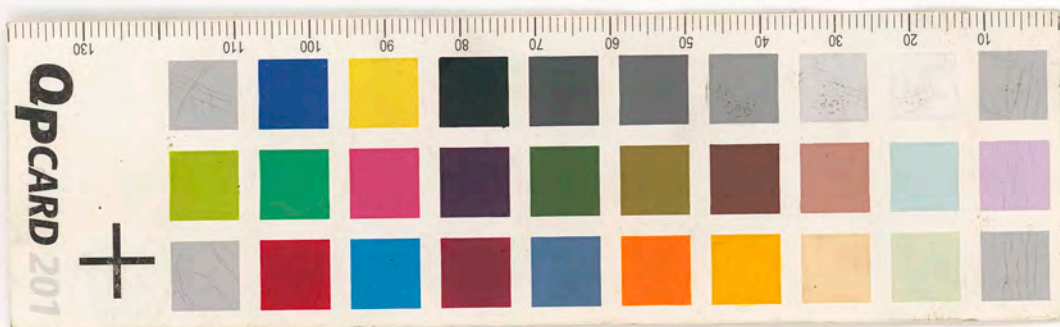
1 de octubre de 1977: Day Wichim.

Hoy sábado hubo mucha, y
por la lluvia hubo una larga discusión entre todos en casa de Wachim,
explicando que enampara. En primer lugar: el hecho de que no quieren
venir maestros a la zona achuar, hizo culpar al visitador



de los Chueles chuar: José Lúthka Theráp, como que este no
quiso que el yerno de Ampam, hijo de Thiki, viniera a enseñar aquí,
en Wichi'ní. Como Ampam se quejó de eso, mis hermanos chuar de
aquí, empezaron a juzgar mal a José Lúthka como que este habría
dicho que no quiere que los chuar aprendan el castellano. Es hijo
con energía que José Lúthka tiene la recta intención de ayudar a
los chuar, y que si los chuar no quieren venir, es en parte resli-
dad de siempre, y el hecho que a Lúthim Tobrez lo quisieran
maestrar en Utki, agravó la situación, en forma tal que los
chuar no quieren enseñar a los chuar. Pero que emprendieron
que el juicio que se formaron de José Lúthka fue injusto.

Otra discusión fue sobre si pedir o no el título de alumino
para los Chueles, aun en un tiempo lejano, a la Federación,
ya que vemos que la Federación todavía tiene alumino
para darlo gratis a los que lo piden, mientras después al
terminarse, deberían comprárselo. Ellos saben que yo soy
antagono al alumino, y el mismo Tichik que fue a
Wangim (Tish) al curso de promotores de salud, reconoció

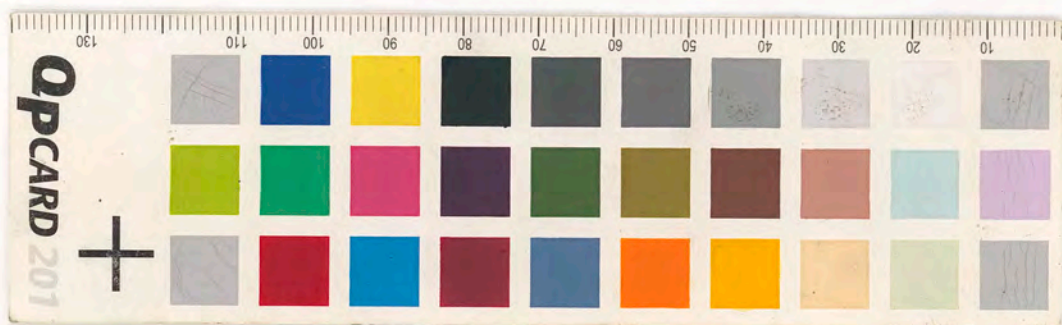


que era importante en los veranos y muy frío de noche.

Ellos adujeron que pedirían eso solo porque se abría la ^{del techo} ~~paja~~ ✓

Le dije que del Alto Wichimí, trayéndola en canoa se
se abría la paja. Al final tuvieron la triste solución de
pedir el aluminio a la Federación para hacer los Cuélos,
suecos después de otros... Claro que aquí ellos tuvieron la
resolución solo con mi voluntad y resolute en contra de
mi consejo. Aquí también me culparán al ministro de
destruir las culturas primitivas, como a veces injustamente
se ha hecho; hasta ahora todavía vivir en su forma tradicio-
nal, creyendo que todavía un cambio no les conviene a los
señores. Otras fuerzas los mueven. Recuerdo lo de Ghandi:

"La civilización consiste en disminuir las necesidades, en
una gran pobreza, de modo que podamos tener el modo de
cumplir sus deberes y tener sus derechos. El hecho del parti-
do que otros centros cercanos, tienen ya Cuélos de hecho
de aluminio, les toca el mismo pueblo. Lejos cuando se vive-
mos en la sencillez, mi mirar a los señores, sino solo a ti;



resolvente solo en laus el corazón del hombre.

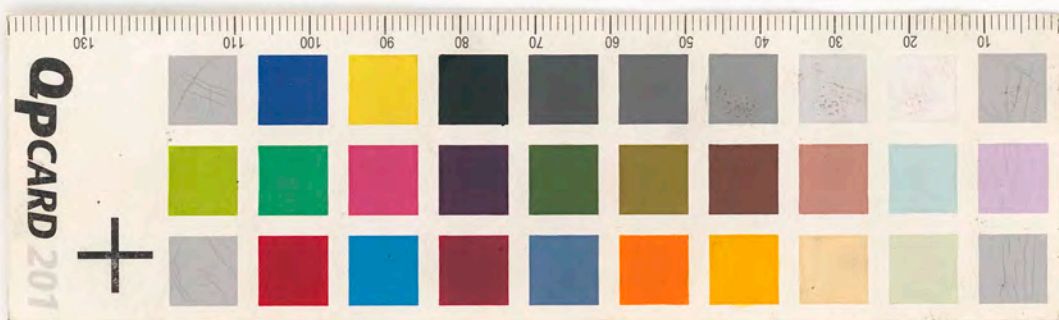
4 de octubre: Wichim: antes de ayer, regresó aquí Antonio

Chojamini que estuvo en Turik para sus estudios.

Crítico la ~~manera~~ manera de hacer las divisiones de los Hermanos separados: estuvo Mashu de Ullatim, y Tshavá saca y crítico lo de los medallas de los católicos, y al día de mañana etc. Yáthim de Tumpunt, cristiano, aquece y es en el culto, salió delante de todos, como repudiando ese modo de actuar, delante de los ^{gelicos} Evan.³

Esta mañana en la *wayú*, hallé a Yáupik hermano de Wáa-Kisich que espera una hija cristiana signada de Yáupé, y que recientemente está en Yáas^u *uénka*. Topé al punto del Ullatim *manu* crist., de la pertenencia a la Iglesia Uchuor, y como no debe desinteresarse de su grupo tribal achuar, que es *yáupá*, y necesita un apoyo. Hallamos luego. Es el momento mejor por cierto para recibir observaciones y mensaje, en la *wayú*.

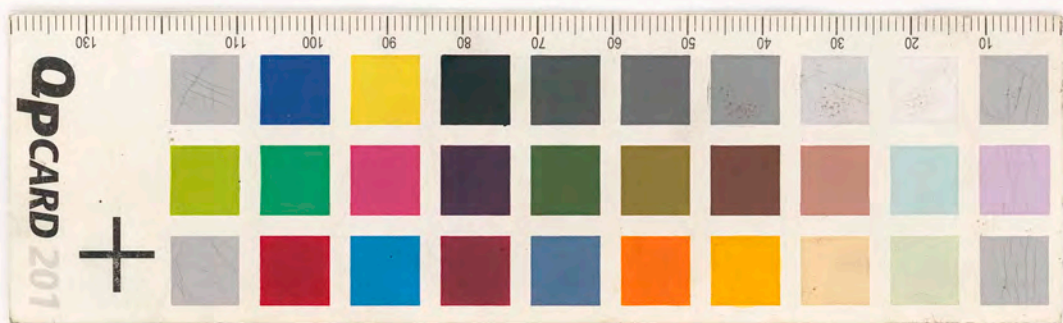
Hoy la avioneta fue trayendo los etserin y *yáupá*, y semi-etserin de todos los centros, mientras por la noche casi llegaron 3 de Tsuints. De Tpiúik los 2 de la otra vez: Chayát:



y Antón, ambos de unos 19 años, Tiki el hijo menor de
Tutikunai (45 años), Taki (38-39 años) de Wámpuk con
un muchacho observador Javrit, Antik^u (23a) y Tsantam
(47a) de Ulaki, Entakua (28a) de Tumpúnt y Entakua
huevo de Tumpúnt mismo como observador (20a); Pichik
y Wákwich de appi'. De Tumpúnt vienen por primera
vez: Chirap (30a), Tiniés^u (26a) y Yoris (19a).

~~En~~, Entakua Ukuti, Pichik, Wákwich, se reunieron
por la 5 vez. Tiki por la 4^a vez. Taki, Chirap, Antón
por 3^a vez. Antik^u y Tsantam por 2^a vez.

Hubo un problema cuando llegó Antik con la mujer y su hijo a
enfrentar aparentemente en privado. Titi^u y Rana tuvieron una
fuerte reacción de rechazo: "¡no representen los 3! ¡dijeron. Antik^u
contestó delante de mí, por no de ellos, con palabras duras:
le dije que un etseru no puede hablar así amenazando, siempre
los demás hablan mal. Le fue calmado y le dio a beber su
mujer, ya que ya que la esposa volvió a Ulaki, para
llevar carga. Algunos de chiripa se metieron, como



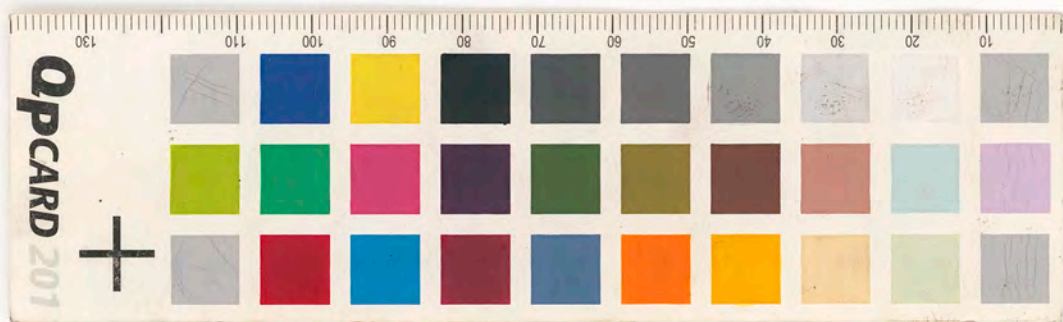
Porir muchachos de Tumpuín.

Porir trajeron sus nántka (flauta) para uso litúrgico.

Confiamos en el Señor dueño de los corazones, para el feliz resultado de esta reunión de la Toleha, para la gloria suya.

5/10/47. Wichimí.

Pasó hoy el primer día de reunión. Fuimos invitados a los muros como hablar en el Señor en la comunidad, y como rezar por los demás comunitariamente. Tiantan, Taki, ya van aprendiendo. Tixi ya sabe muy bien; lo mismo los jóvenes de Tpiák rezan muy bien. Fue un día lleno. Estuvimos viendo el 4º Capítulo del Texto de Evangelización. Participaron mucho en las explicaciones, en el canto, en la oración. Antes de entrar Tichik está durmiendo, se despertó en su cuarto. Pasa el cual le dije que antes le interesaba muchísimo la Toleha, pero ahora no, y prefería quedarse en el Inferno. Tichik y Wáikiach manifestaron una amargura la fidelidad de los de aquí, en la Toleha. El domingo, a veces solo el Tetrin con la mujer, Uloshe, Tichik y Wáikiach, se reúnen. Los demás se piden todos.

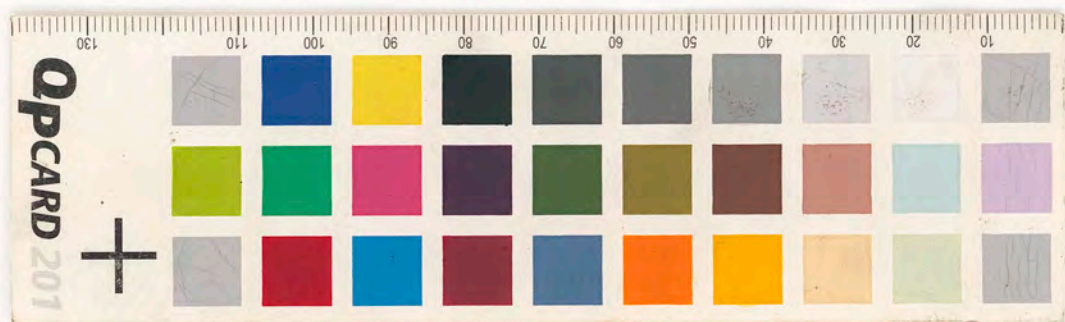


Se animaron mutuamente. Hubo mucha alegría, usaron mucho la flauta en la Uli y reuniones.

Suzy oye de Anti K^a, que cuando regresó hace pocos días de Ulati, el rayo destruyó la Escuela, en donde también vivía el Maestro. Afortunadamente nadie, cuando en reunión, estaba allí. Fue una providencia del Señor. Se quemó totalmente la casa. Talaron la fibra, zopros etc. reunido para quemarlos en el serón. Qué prueba! Venían que hacer los Escuelas ahora en vez de una.

6/10/77: Wichimí.

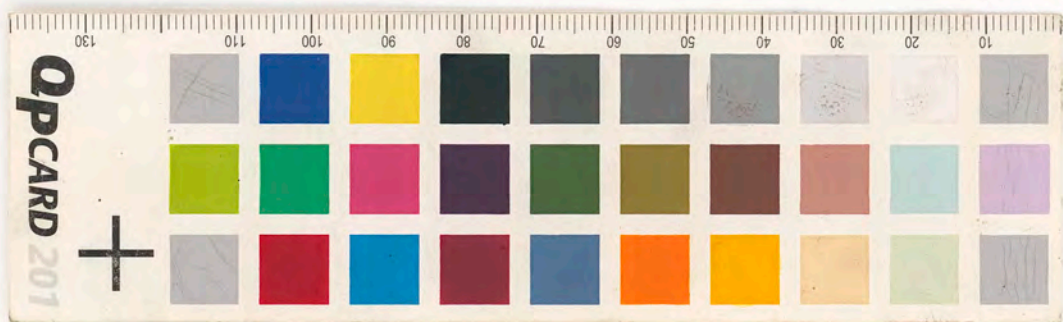
2º día completo de reunión. Vimos todo el 4º y quinto cartelón. Mucha interés y participación en la reunión. Tiki, Tiki, Tsontam, el joven Jesús, los dos jóvenes de Ipiak. Chayát y Antini hallan muy ^{bien} con el Señor y piden en la reunión de los fieles. Cuando se trata de cambiar algunos palabras del texto nuevo del cantal señor, encuentre resistencia en Entukua Alexiti, en Tichik, en Wáikrich y en el mismo Tiki que habla más los formas señor. En cambio Tiki, Tsontam,



Entsákua Clemente y un poco Antik me apoyaron. A ellos les
muestra muchísimo un cuento, cuando ya saben un cuento de una
forma. Tacicueis. Tratamos de sacar pedales del Teor, y
ellos ayudan en comprando y en espuerlos. En la tarde
hablamos de la Cujilla que cada Centro ofreció hacer en lugar
tranquilo, más bien apartado, en el borde de una charca,
con un camino ancho, para ir allí también de noche.

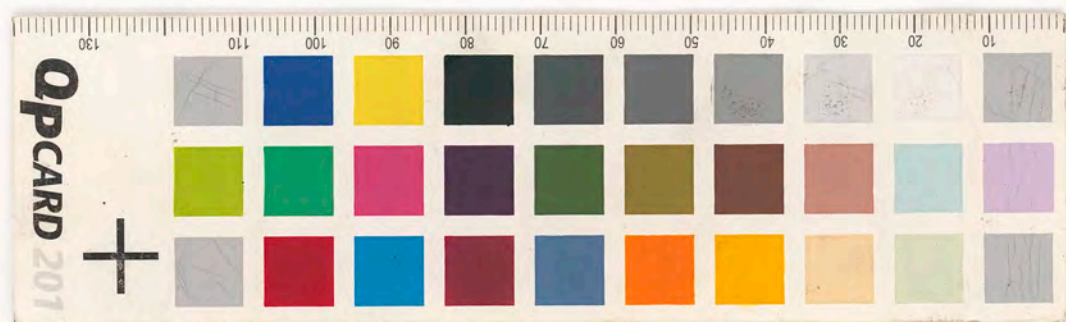
Ofrecieron hacerlo los de Taitikua, Ipiak, Maki,
Wichini, Tainto, Wainpuit (en Tumpuntis ya está
aunque en niter no apartado). Usamos mucho la flauta,
(y el tambor a la entrada para la tllira), cantamos mucho
y quisieron ver las láminas de la vida de Jesús. Les impresio-
nó mucho y me insistieron para traerlos para sus Centros.
Estima que los 5 centros de T. Lir son muy pocos; pero
esperamos que Franco Rivera haga los nuevos, más adelantados a
los achuar.

Le di a todos los papeles distribuidos para T. Antush, para
mí una cuenta con algo para colorear nuestras aves. Acertaron



gestos.

Hallamos también de los miedos de los señores al cantar el
ave i Kianchim, al ver el ^{avis} ser por la mañana, al ver
la lechuga, etc. y llegaron a la conclusión que el ^{y ahuar} señor
Jesús no debe temer. Lo mismo cuando se oye el trueno ^{cuando solo} alto ^{2º} ^{en}
y repido señal de muerte por la guerra. Lo tal es ^{'Kumat} otro
temor que tenemos: Tixi y otro afirman que antes ~~habían~~
~~se~~ debían a muchas peregrinaciones y ahora ~~hacen~~ muchas.
Todo emprendieron que el ayuno solo en el Señor y por Él tiene
valor, lo mismo las mujeres al sembrar, debencinca al Señor,
y confiar en Él, dejando todo en las manos. Les dije que no
debemos despreciar los que hacen ayunos, pero superior lo es en el
Señor. Otro punto constante fue el discurso de la monta-
ña sobre el peñón de las ofensas: hubo reacciones diversas:
Tixi habló muy sereno, en cambio Antik especialmente y un
poco Taki, dijeron que cuando la ofensa es injusta nosotros
los señores no podemos dejar así las cosas. Antik cambió algo
de su actitud muy dura, cuando no el modo o la manera

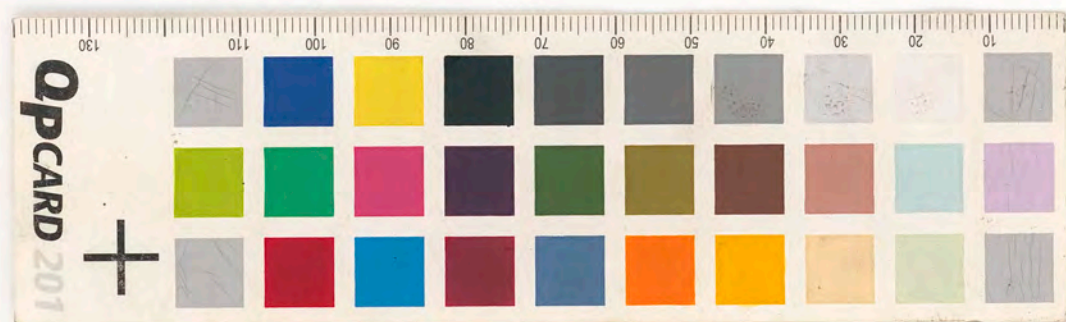


de los mártires en el fuego Testro, que mueren quemados vivos,
o devorados por las fieras, sin dolor, ni miedo, y siendo el
Señor. Comprendieron que el Mensaje de Jesús es questo totalmente
a nuestra manera de pensar: y tiene cierto sentido cuando
el Señor pide ^{de} que mostremos la otra mejilla. Algunos se rieron:
resolviendo se realiza lo de Y. Pollo del exámbulo de la luz.

7/10/1977. Wichimi.

Gracias a Dios terminó el 3° día de
reunión. Tratamos el 5° y último carteleón y otros temas: la
acción comunitaria familiar, el anuncio de la palabra en la familia
y en otros grupos cercanos, el anuncio a los catecúmenos.

Entonces, entre mi sueño, dijo que invitado por Ushap, él
que actualmente da la palabra en ^WMatentre, llevó el 49 mo
no acompañado por Ushap, hasta ^WMatentre, para ~~dar~~ dar
la Eucaristía a los bautizados. Dejé el 49 mo en casa de
Ushap, en lugar seguro, y contando avant, y siendo durante
el viaje. No sepe que decir. Claro que la cosa, actualmente
no parece el lugar mejor, pero seguramente la eucaristía, la

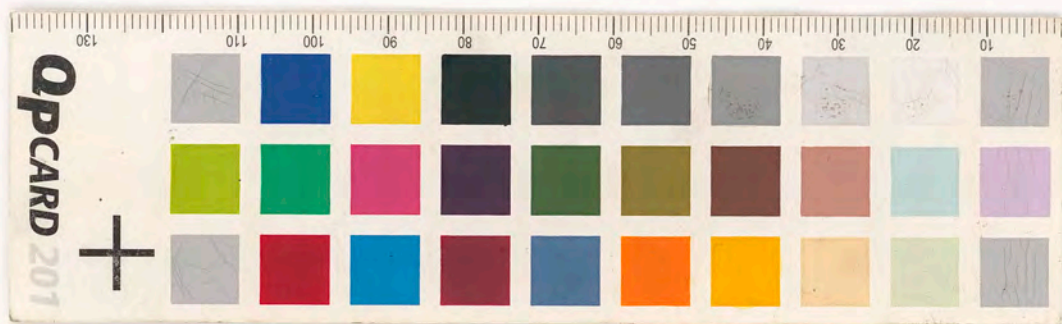


tenían en las cosas, para los enfermos. Afirmit que no estu-
vieron jugando. Dio la palcha, siendo día domingo a
todo el grupo, y regresó.

Les dije a los presentes: 10 que participaron otras veces, y 6
observadores, de los cuales 2 muchachos, que en caso que yo
desapareciera, ellos deberían seguir reuniéndose. El deporte
de Tiki, fue enorme, ya que tuvo más ánimo en bailar,
tocar el arawir y la flauta, narrar el libro del Evangelio,
que los otros de aquí. Con todo Utsakha Alexiti, y espe-
cialmente Tichik hicieron gran deporte. Terminó esta vez
mucho más Taki, especialmente en las oraciones, el mismo
Péetam, el nuevo participante joven Doris (ayudado sube
por Utsakha Pamián), y los dos de Yick: Ueyat y Antim,
~~no~~ eran el Señor estupefactamente. Lo mismo Tiki, en
la oración.

9/10/1977. Wichimí.

Terminamos ayer por la tarde el 4º día
completo de reunión. Fue muy hermosa nuestra semana. Todos nos

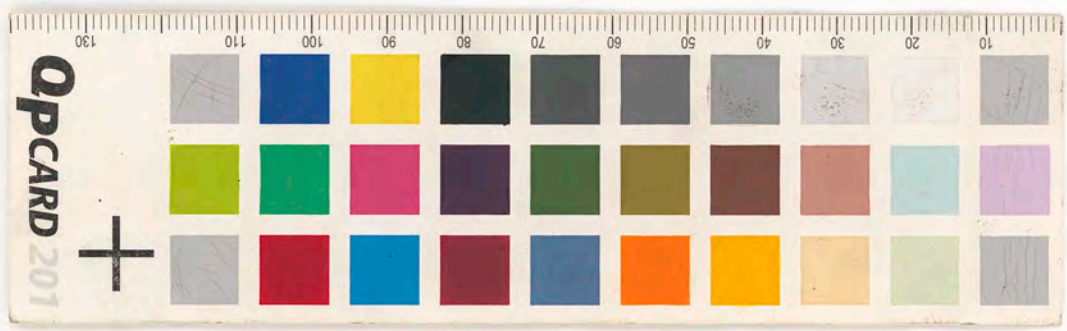


dejamos muy contentos, en la oración y en el canto, uni-
niéndonos mutuamente. Decidimos hacer la próxima reunión en
Tumpcuinto en donde hay cojilla a parte, en el mes de enero,
después de la asamblea shuar de Tumiá. Todos estuvieron de acuerdo
en usar como tabernáculo una olla de barro, tejada bien con
un tashan, dentro de una chaunkin alzada sobre palo.

Es la forma para conservar la comida encerrada del fuego.

Wixkinch y Tichik, cuando les pedí unos consejos para poriles
cambios en la Liturgia de la Ullra, como siempre (para evitar
un esfuerzo Wixkinch, y Tichik por afirmar que lo hecho en
la liturgia del llamo es bueno...) tuvieron una reacción. Los de-
mos, especialmente Tichik afirmaron ser poriles dos cambios.

Respecto a la Liturgia de la reunión de los enfermos, todos
al mismo me dijeron que era maravilloso que el sacerdote
cantara con la reunión del ^{natem} ~~bruj~~, con los palabras extendidas
del Ritual shuar, en el exorcismo, y usando el shunkhu shunkhu
Eso se ve, el joven registra mucho el cambio, no impide
sino que se puede cambiar la forma, usando un rito ~~se~~ más

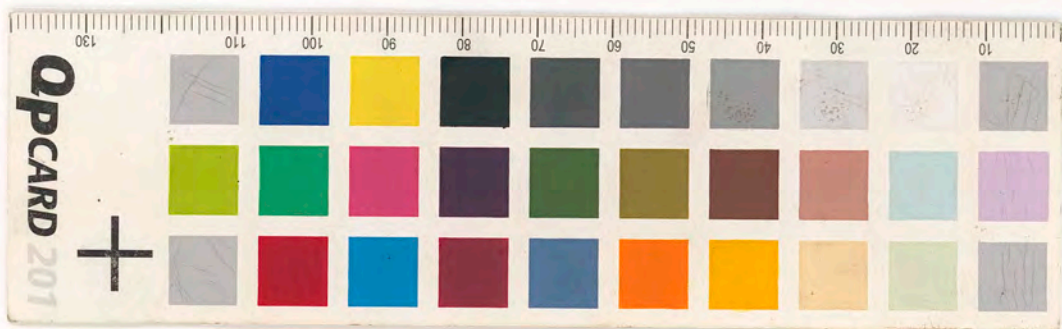


alors. De hecho por cuenta se presenta un rito imposible,
ellos lo aceptan ipso facto: como la invitación hecha a los
antiguos de venir a comer la carne del Señor, antes de la co-
municación: ^{yúxitiaram} Jesúsam. Namánke yúxitiaram: venid a comer la
carne de Jesús, a lo cual ellos contestaron: "ayé"; como cuando
el dueño de la casa invita al huésped a servirse la comida.

Volvimos a hablar del ministerio del ^{Exorcista}: inténchin
akúpin, a lo cual ellos contestaron que si el Obispo no
dará ese poder, ellos lo harían, con música del ^{natem} ~~bruj~~, y
los golpes del Ritual y a otras semejantes.

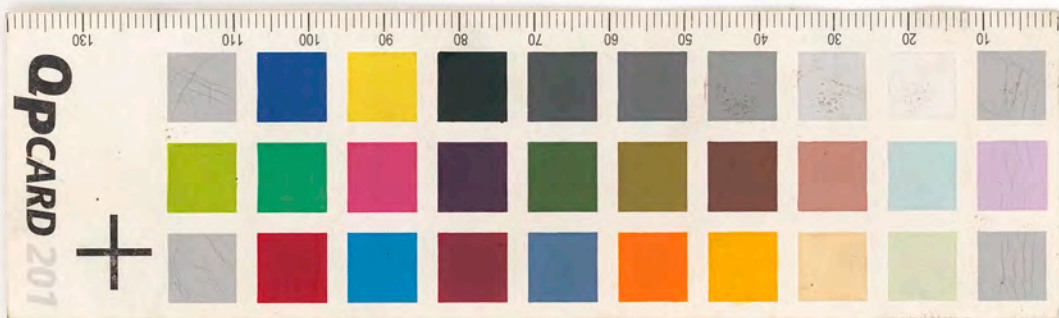
Hemos reído mucho en esa asamblea, y el Señor con su Espíri-
tu no nos ha abandonado.

Al final del día (cada día viene de comer a todos los
participantes: 16.) Petreón invitó a una pequeña fiesta
al otro lado; me invitó también y a mí, pero sin insistir...
Le encargué que hicieran una pequeña fiesta sobre la
aprovechando al Señor, sin profanar. Luego de noche, de
Antik, el cual me encargó no decirle a los de aquí,



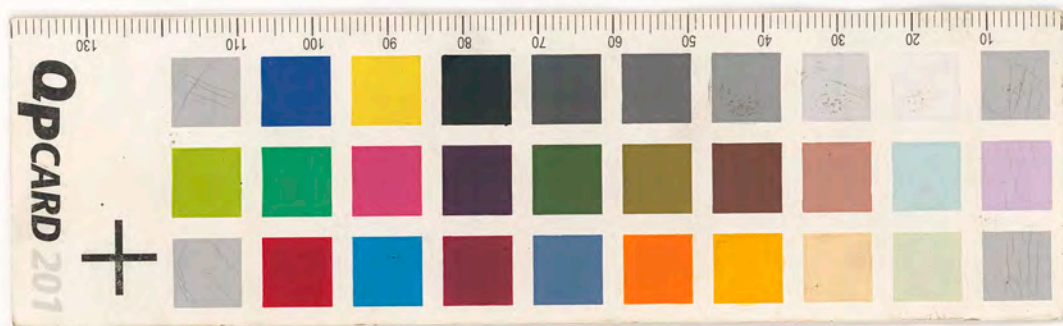
que él me había invitado; que si él usaron la flauta, pero
 solo en cantos epich, diciendo algunos que el baile schuer
 ya no vale. Luego después con eso; de hecho cuando los
 schuer de aquí, quieren bailar los bailes epich, les sería
 siempre que poco a poco, irían reemplazando totalmente sus
 bailes schuer, despreciándolo. Detrás en eso no tiene una sub-
 tletad ninguna, ya que solo claramente que yo prefiero la música
 y baile schuer como medio de labor al Teñor. Le sería
 a Anti'th, que yo ^{aún} ~~no~~ ^{irán} siento "irax", preguntó aquí, de poco,
 y por lo tanto solo los consejos, pero al final dejó que ellos
 escogieran su camino. A los muchachitos con la flecha, les
 dejó mucha libertad, pero también tanto tiempo de res-
 paldar. Ciertamente es una pena que esto pueblo de schua,
 si verdaderamente de esto, a pesar de ser tan guerreros y fuertes,
 sean tan débiles en mantener y apreciar sus valores culturales y
 su originalidad.

En este amanecer hoy quedo. Pienso mucho sobre muchos
 cosas o visitar otros grupos, en donde los hay la palabra,



y ~~real~~ cuando regreso aquí, me da un gran pesar. Lo que
me detiene de irme a otros grupos, en forma de residencia
es el mantener a Tichik y Wáshkine que ya sufren mucho, por
la frialdad de casi todos los de aquí, Ulikhuik es totalmente
de frío en la Telcha del León. En cambio sigue en Pánu
resistencia en contra, porque comprendo que Jesús le exige mucho.
Los leóns, en general, son muy fríos, menos Petróv y en especial
Aikármas que es muy buena. Comprendo que si yo fuera mejor,
los verían también ellos. Señor dejó en tus manos ^{nos} zigzags.
Realmente estaba demasiado contento por el resultado muy
positivo (según mí) de la reunión de la Telcha, y el León
me mandó algo temprano para equilibrar todo.

Tíkhí pidió a la comunidad que en la próxima ocasión
me llevarán (primero) a los huertos del Kusitkaú, perteneciente
al grupo de Lurik, de los evangelistas, viviere a nuestra reunión.
También de Lurik también lo pidió antes, diciendo que es una
sola el León. Es interesante la insistencia de los de Lurik,
de venir con nosotros. Todos dijeron que si él quiere partici-



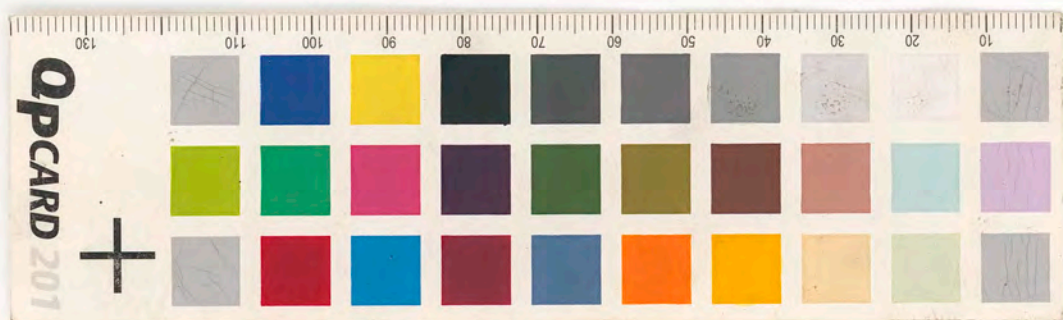
por, debería seguir participando siempre en el ^{los} porvenir. Me di
 gusto que se lo dijera. ^(de Gurik) Elshunpor es un señor muy bueno.

Fue entonces que durante el año escolar Chyáit y
 Antón de Yáik, iniciaron a las reuniones por estar en la
 Escuela. Los demás dijeron que iniciaran lo mismo, ya que la
 Obispa del Señor es superior. Luis de Tamiú, joven que también
 tenía el 3° grado aquí, este año, dijo en cambio que él
 quiere sin más participar. Todos los demás demostraron mucho
 deseo de participar. Él dijo que no era seguro que la próxima
 vez nos podríamos reunir con la escuela. No hicieron publi-
 cación a eso.

Después ayer los chicos de Brasil que durante un año están
 visitando América Latina. Quisieron tratarlos lo mejor que pudo.

10/10/77: Wichimí.

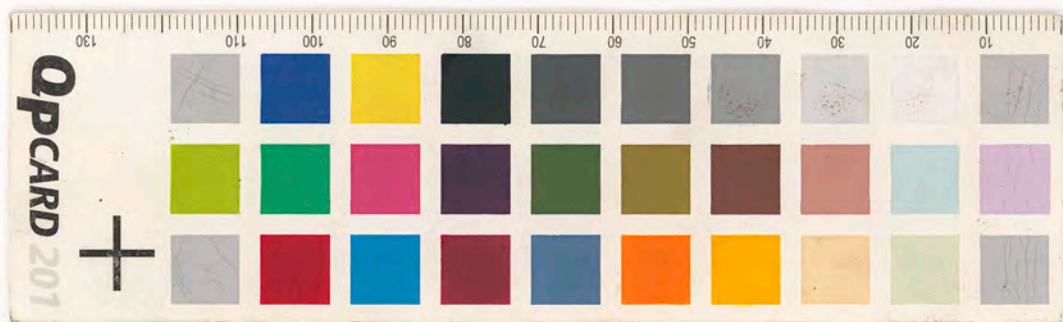
Hay empezaron el año escolar. Quisieron 15
 alumnos, aunque tres de los grupos cercanos quedan lejos. Para 1°
 el chico seguirá Yámpik Mikukham de aquí, y para 2° chico:
 Faustino Ampam de Lucina, cuya mujer es de Zomora.



Los dos etérios dijeron una palabra orientativa cristiana, de-
lante de toda la comunidad, También de adultos.

La muestra no vino a llevarme. En eso, después del regreso de
Antonio Colajanni y de Cesare, pienso volver a completar el viaje
interrumpido hacia el Yakutich. D. Domingo no viene y no
se nota. Los dos israelitas, pasaron aquí el 3° día. Se interesaron
mucho del método pastoral nuestro encarnado en la escuela. Les
hice ver el suelo de la Capilla. Diente mucho el deseo de visitar
los puyos al otro lado del Tostago, quedándose por allá y un
mes y más. Esta mañana D. dij^{te} en el saludo inicial del sur exor-
lar, fue diciendo que los alumnos del 6° grado, debían pensar en
prepararse a la Confirmación. Me pareció totalmente lógico eso, el
hecho es de que están en 6° grado ... Me me pareció bien eso.
Pero 2° año faltará un alumno, y por eso me peticion que
enviara una carta al Domingo Antón, en nombre de Petráin
el "takáten chicháin".

Al ajámpik le veo muy duro. Quieren elegir el Tensil. Se jaches
de familia; les insinué que no había para que elegir una



nueva autoridad, y podrían elegir el vice síndico (Kumpán o mijóni) por eso. Faustino Anjám spoke en seguida. Anjám parecía de distinta idea: No supongo porque al shuar y más aún al achuar tengan que tener ese tipo de organización, cuando el síndico y vice, ya son autoridades... El mismo nombre debería ser estudiado, y adaptado al shuar y achuar.

12/10/77. Wichimí:

los los israelitas, quisieron un sacerdote

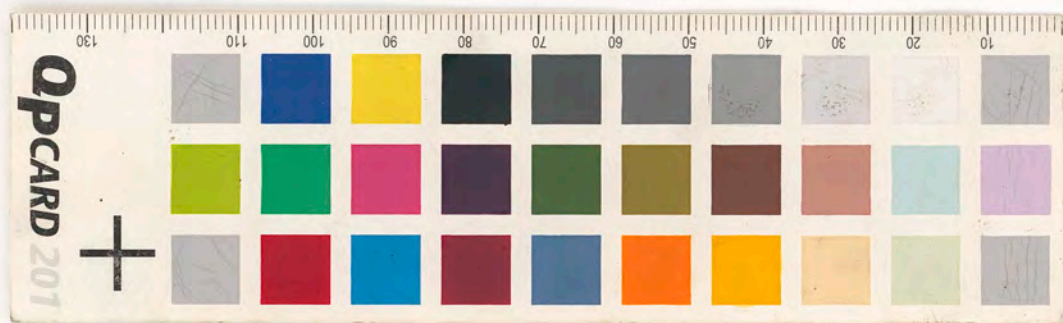
prelado de los cultos achuar cristianos, y se interesaron mucho de nuestra pastoral encaminada en la religión achuar. Volvió Dr.

Antonio Colagiovanni, un suizo antropólogo ^(italiano) y se maravilló también del interés de los los israelitas, por el problema, ellos

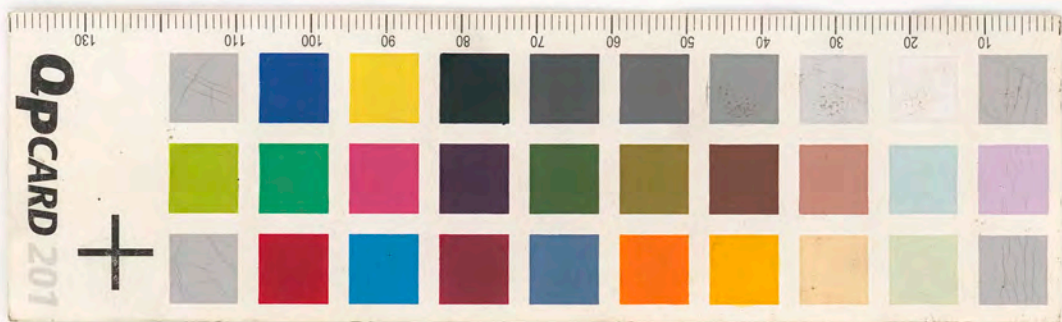
que no ~~se interesan~~ creen en Jesús Hijo de Dios. Comprendí que el problema religioso cristiano está interesando mucho a mi amigo Antonio, no solamente desde el punto de vista científico pero

también existencial. Este interés de él fue aumentando

cada vez que vino a la zona achuar. Dijo que Wankuchi Tichik y Tetrán tienen una vida orientada más a Jesús.



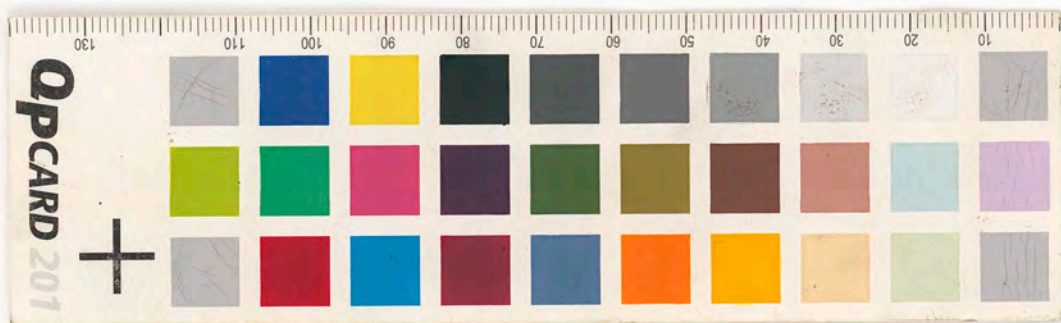
Los demás por o con noche. AllúkwinK es totalmente extraño.
Le enté de Rumjít y Titia que en varias ocasiones afirman
que no entienden nada del lenguaje crist. (Titia) o que
entiende y no puede invocar el nombre de Jesús. Pero noté que Titia
y evidentemente Rumjít vienen así siempre los domingos y todos
los viernes a la reunión de la Telaba. El histienquis los trae
con su mujer. Le maravillé una vez la comunidad de espíritu reun-
da un domingo, cuando me volvió: "deseo morir para estar con
Jesús". Le maravilloso ya que su modo de pensar es questo.
A Antuan Coljanni le interesa hoy mucho la conversión
cristiana de estos pueblos. Le tenía hoy que de los de espí-
ritu Tichik, Wákhich, Tetraín y su mujer Akáruas siento
que la fe en Jesús les entredó el pecho. Los demás: unidad
enrichen y cantan, y la otra unidad es fría. Es un preso
en 6 años. Pero me siento muy tranquilo en eso. Otros
grupos responden mejor: Tatríkusi, Telaki, Wámpit,
Tumpuntz (casi todos vienen siempre, pero en respeto humano,
no quiere hablar, ayudar). Antuan Coljanni me dijo



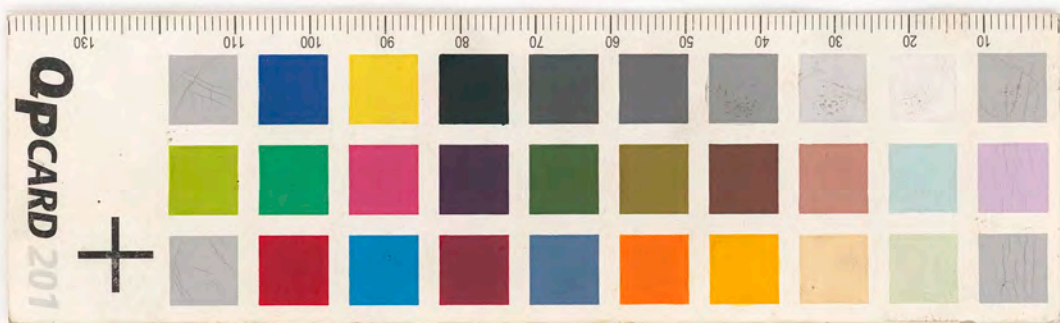
que los señores buscan fuera del grupo, las cosas y los poderes espirituales, en cambio el poder de Jesús también pasa a nosotros por ser un acto de fe, en Jesús Hijo de Dios. En cambio los señores piensan directamente más en el poder que la cosa lo da, o la señorita lo concede. el tabaco, matem, malicón, telus, ritos etc. menos. Me aconsejó perfeccionar esa idea del poder que Jesús comunica. Quedó como los señores, por eso como los señores, quieren imitar al blanco, creyéndolo mejor en todo que ellos y buscan por lo común esos poderes. Kamijii quiso que Antano le enseñase el tabaco, a pesar de sus protestas. Antano me aconsejó hacer un puente a mis hermanos minoceros lo difícil que es transmitir el cristianismo. El punto maravilloso del cristianismo es cuando transforma la vida del señor, más que las cosas que se dicen o predicar: lo que se hace vida.

13/10/77. Wichimí:

vino hoy en canoa a motor César Biechi, y se llevó a Antano Colojani, y a los dos israelitas Yimón y



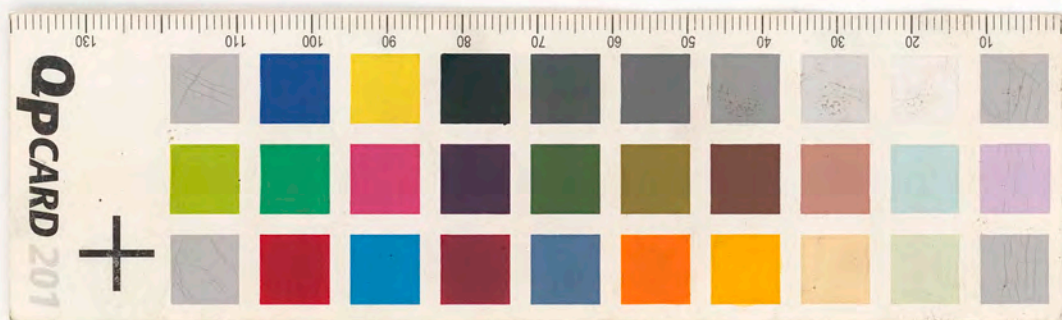
Alti, los cuales me saludaron calorosamente, diciendo que la
experiencia espiritual recibida aquí, fue enorme, y de esto quedé feliz,
viendo ellos hechos, delante de Jesús, y de su tumba, aun sin creer
en su divinidad; pero feliz de haberles dado testimonio de fe
en el Señor su príncipe, y tratando de darle lo mejor que tenía.
El hecho que Antonio Colajanni recuenta profundamente la llamada
de Jesús, me anima a ser fiel a la Iglesia y a Jesús mi todo.
Desore me dijo que O. Tulici tal vez quedará un año en Helio,
y entonces me invitó a una reunión de tarde de la Asociación
de Tutuini, para unos 3 días. Le dije que sería para después
de Navidad. Estoy contento de hacerme disponible para la
Palabra y para la Iglesia autóctona. Antonio Colajanni me inspi-
ró en el testimonio de vida que es lo mejor, y la Palabra de
Dios en forma sencilla. Es muy justo, ni embargo la Palabra
de Jesús traducida en varias lenguas y adaptada a las varias culturas,
aunque ~~que~~ parece muy difícil como el Evangelio de Juan, pero
es cierta a los "pobres", y a los ignorantes, ellos son llamados
a creerla y a vivirla, más que ninguno. Eso me ani-



me a seguir traducéndola, a pesar que Antuani me decía, que son
cuestiones culturales. Les dije que Joni nos envió a todo el mundo, en
nuestra debilidad y pobreza, entrando a pueblos diversos, y recordan-
do que la experiencia de la primitiva Jeleni fue entre enemiga-
dades de ciudades o poblados... Testé a Antuani Colojanni
que fuere a mi pueblo a salvar a mis padres.

13/10/77. Wichimí.

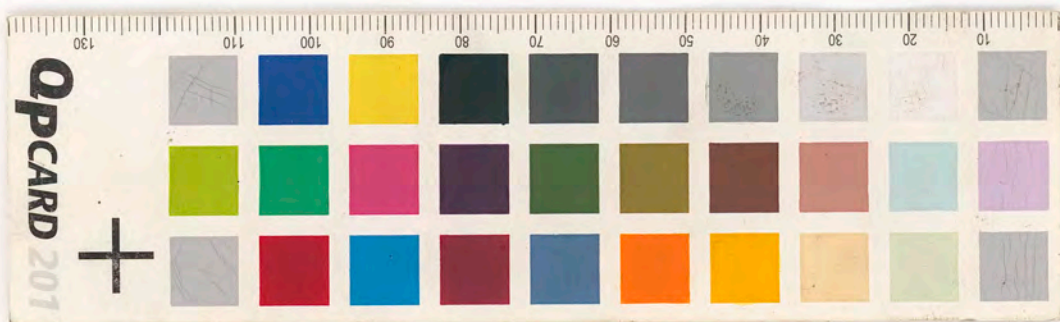
Tercera vez, que después de ese día huido,
de esos días, el Tami me preparaba esos cuajados, y hoy vino.
Tetzain, el otro día, vino a decirme, que la situación de Pauca
seguía en relación con ^(hermana de padre) su hermano Thusep, la cual era netse
(mala etc.), por no querer la voluntad de Joni; y le había
dicho que no valía vivir siempre así en la oscuridad. Thusep
nunca me visitaba. Le dije que no hubiera dicho más nada,
en el caso de Pauca, por mis relaciones con mi hermano ElláKainik
y con Pauca ya no podían ser como antes, en mi trabajo re-
novado. Hoy fui a ayudar al Tami en la chacra de mi
hermano Titia, al otro lado del río, más abajo. Tetzain



me dijo que esta mañana Aisap, dió su hermana Aisep en
forma definitiva a Renu. En apariencia me manifestó 'fio',
Tichik quiso como consolarame, dejando al Señor y a su juro.
Petraín y Tichik afirmaron que la Delaha del Viernes ya no
la harían más en casa de Ullikink sin de Petraín, e invitán-
do a los que de veras querían.

Ahora yo pienso a cuánto quise a Renu, más que a mi hermana
Ullikink! con Aisep quedará toda la unión en la Eucaristía
nuestro todo, y nuestra fuerza, en el amor. Eso es lo que más me
dolía. Pero, por eso, lo amargo es la cruz del Señor, que nos purifi-
ca, nos sostiene, nos une más a El, y ayuda en la fundación de
la Iglesia nueva. Lo acepto Señor de tus manos! Fuese mi
voluntad, dejaría de recibir aquí en Wichimí, ya que hoy más
señor y más tierno que me atraen, pero dejaré que en mis
suburros, existieren todavía Wichimí, mi residencia.

Eso sí, hoy más que nunca me siento ~~ser~~ ^{ser} semejante
al Señor que iba de ^{en Tierno} ~~tierno~~ ^{su} ~~cosa~~ ^{cosa} fija. Señor yo de
brazos y lo acepto todo de tus manos. Por amor a los

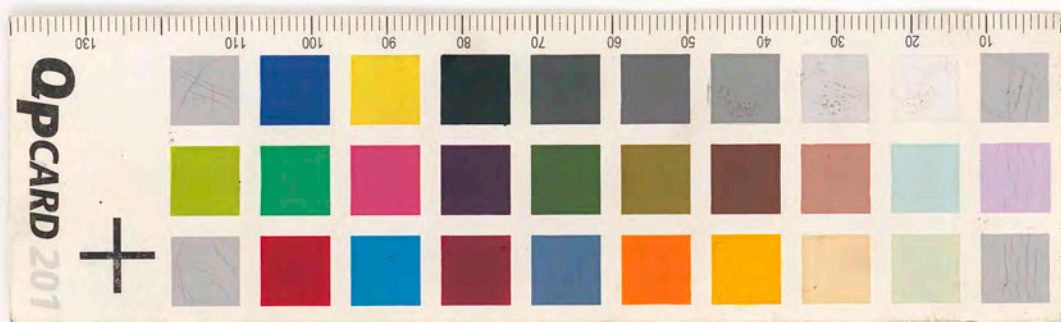


vejes que me los debo sacrificar mis voluntades, aprendiendo
que la vejez perdida me lleva al resplandor.

15/10/77. Tarints: algo mas abajo (una hora) de Sápapen. actual
Me levante esta mañana a las 2 de la mañana-

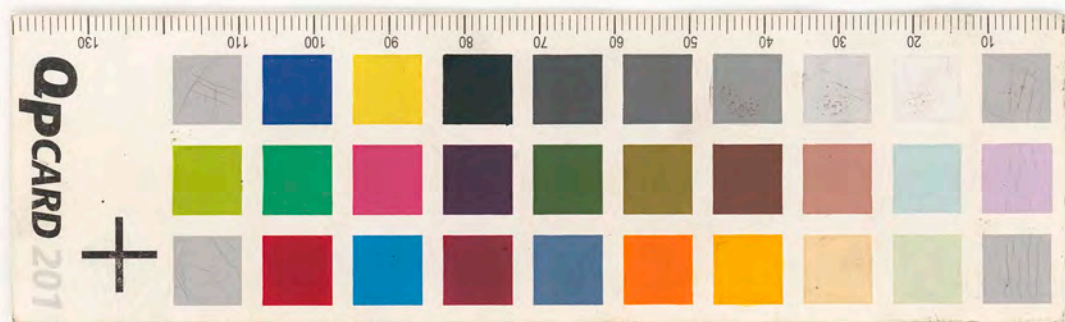
pesa y di la palabra hasta el amanecer a toda la familia de
Chuyt. Escucharon con mucho interés, y cantaron con gusto. En el
camino encontré a Kaxap que está casado a Wichini' para ser
papá por una hija que él y dos hijos vendieron a Wätkisch, y
para ser más verdad que ya no quieren venderle más nada, siendo
el del otro grupo del Teri. Mientras venía en el camino, leí la coroneta
en Wichini'. Todos vendían Laitick Pasion. Chuyt me hace muchas
preguntas: qué debo decir al Señor cuando durmiera, cuando como, cuando
me levanto, cuando recuerdo el mundo, el gusto, el amor?

Tiene mucho interés en recibir el poder del Señor según su mentalidad.
La Telebra de Dios irá purificando sus intenciones. Tuvo en
la reunión de la familia para la oración y el canto, según la
palabra de Jesús, de estar presente cuando dos o tres están reu-
nidos en Su nombre.



16-10/77. Leténch' Kaántka, unas 2 h. más arriba de ^{Únkum actual} ~~llegue aquí solo por el camino~~

niño casi borracho, hasta dar con los caminos que Kaántka hizo para
asechar la hija chapi. Llegado me invitó a tomar el té en su
casa nueva, muy linda, a la orilla derecha del Yetímb, a lado
de la casa de Chirip ^(Ajampik que luego pasará a Wichim) y por donde pasan cosas buenas. Bajo un sol tra-
mendo estuvimos tejendo todo el día. En la merienda en la
casería, le pregunté a Kaántka si él sabía que Jesús el Hijo
de Dios, diciéndole que si no fuera verdad yo no vendría a sufrir.
Me contestó que dudaba, que pensaba que tal vez era cierto lo que
decían. Ahí que en esta ocasión Kaántka no se reía al anun-
ciar del Evangelio. Fui a verlo a la Ulliza con la mujer, desde
la casa de Chirip, y participé en la Eucaristía. Mucha le
había unido el viento al anéntan jintín, que cantaba
en el grupo de su mujer, y decía el mensaje. Estimo que
en 3 años casi no lo he visto. Es inútil, salvo excepciones
(Tichik - Wajkich) solo un saludo con un saludo que se
se aceptó, y un palabra respetada. Seguiré buscando



y tratando de conseguir mi fe en Jesús.

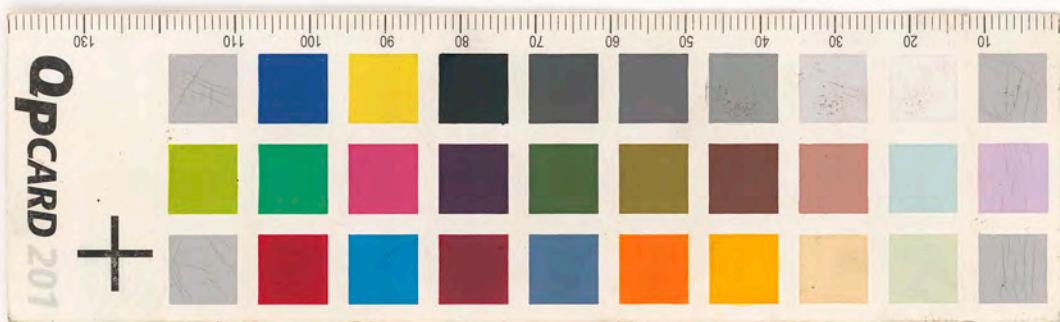
Alto aquí en casa de Káank' en la hermanita de Thirap hijo de Káank' (Thirap tenía unos 14 años, y su hermanita unos ¹³ años) le está quitando los ojos como acto de unión. Thirap se dejó llevar por el sorteo en la casa.

Olvídate de los datos que mi amigo Pami K me dio sobre el modo como los señores en comunidad Tounan el matem para so-
nar, y recibir el poder del sistema, especialmente en los ritos de joro, iniciando a los jóvenes: "natémpam".

1) 1ª día: joran al sistema de Tounan el matem, generalmente unos dos adolescentes. En ese día los dos jóvenes preparan los platos de shink' (chonta) para comer el matem y para elistar la olla.

2) El día siguiente salen sin comer y duermen en la selva el amanecer:

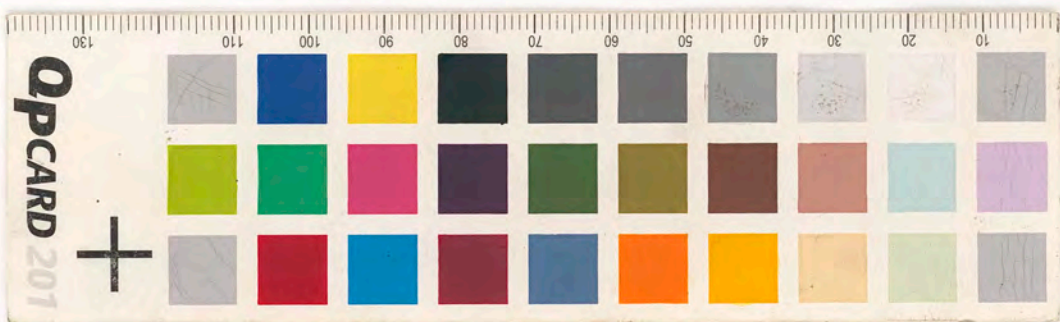
3) El tercer día en la selva traen el tinturi y los llamas:
(un amarre para cada día)
Hacen hervir 2 o 4 amarras de matem en olla de barro:
auti o autum muy grande
shink' y mientras hierve el matem los jóvenes traen el tinturi



en forma diversa según si es el comienzo o cuando ya tiene.
Lo que quieren tomar el natem (los deus) no toman chicha.
El iniciado en sus manos hace caer al joven el poto (yumi) para
hacerle caer el agua en la olla y lavarlo, lo mismo lo hace caer la
olla ^{auti} para echarlo en el fuego; hace lo mismo con cada uno de los
iniciados, para hacer de intermediarios y conseguirles los poderes
del dios. Hay 2 jiniñk grandes para sacar el natem, ^{tanto (en shuar arnamuk)}
los deus toman en jiniñk, mientras los jóvenes iniciados en
trápa. Durmen en su casa. Las mujeres durmen a parte.
Por 3 noches los casados no durmen con mujer.

El iniciado está bien adornado. Al final cuando todos se
van tocan el tintem en forma diversa de cuando lavan el
natem, ^(o peetunchiri) es la conclusión: ajapmav
Al amanecer toman la uayú y la chicha y se besan.

El ~~natem~~ ixishin que inicia un hombre a ^{natem-ixishin (shaman)} brujos, hace tomar
el néfido de una muchacha nueva (virgen) y de una trápa virgen:
mezclan el fondo de la chicha en trápa: el ixishin



lo quela primero y lo da en la boca al neñito, comunicándole
(podere "tsentsak").
sus flechas. En el momento saca sus flechas y las pone en la

boca del neñito: después de poder el neñito, le ~~trae~~ ^{trae} la ~~trapa~~
lece ~~en~~ la trapa en su mano. En ~~isabilla~~ ^{cigarro grueso} ~~sofa~~ en
el neñito, para que no se pierdan sus flechas.

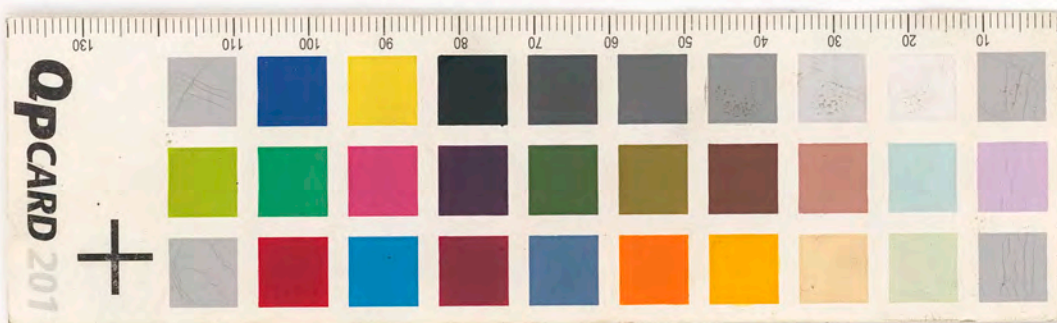
Cuando un enfermo es muy grave en Kikum el ixikshin

le sofa con ~~se~~ fuerza en la cabeza y los brazos, pero sin
hacerle su viento y poder.

Según los datos que me dieron en Tumpinto, y Antonio Chijon
ni, todos los que tienen el neñito se ponen en dos filas, la
una hacia detrás de las jiniuk puestas en el suelo en fila,

los muchachos y del otro los demás. Los encienden con trapa
metida en un bastón delgado largo
y giran el neñito a los jóvenes y los ayudan a salir cuando
están borrachos.

Me dijo Entreakua Uxiti tséem de Tumpinto, que cuando
se trata de hacer tomar el neñito a toda la comunidad,
Choyat el jefe, le preguntó a Entreakua si el nuevo tséem



quería y podía tener el sistema. A lo cual Cutrakua contestó
que él también tomaría el sistema para recibir la fuerza del León.

A esta respuesta Chagatí se manifestó muy alegre. Deseaba si los
ritos antiguos volverían a ser justificados y elevados en el
Cristianismo. (ya que para los evangelicos son ritos ^{diabólicos} ...)

18/10/1977: Yankuntich: Titia (Kaga Titia lo llaman)

(es hijo de un antiguo Tayojint) ^{Después que ayer en Kankua. Titia}

Me recibió muy bien, y me dijo que había un Centro ^{quechua} aquí, si hubiera como

Casa de la casa de mi primo (Kankua) Wachink, cuya mujer hija de Titia

vendía en regalo los insectos y mariposas que los hijos ^{Kaga} escuchan. Titia quiso

que durmiera los insectos aquí en mi casa. Borró muchos de sus insectos

reales en los visitantes: los de un hombre "exeré" y su hijo. Estuvo

esta mañana preparando la hoja de Kintich para hacer la chupint

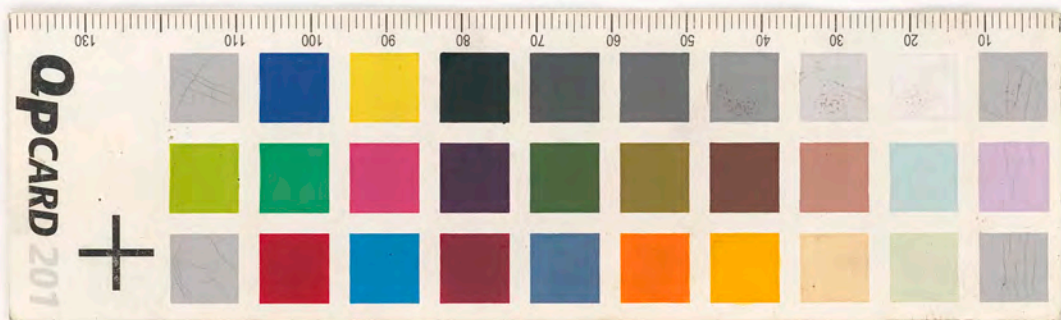
(hoja de la tinta para colorear las flechas). Tendió la parte más

delicada de cada hoja larga, y la parte más dura la dejó a la

mujer para hacer una envoltura, y luego la reunió con agua y la

secó haciéndola pasar sobre el fuego, para que se seque y vuelva

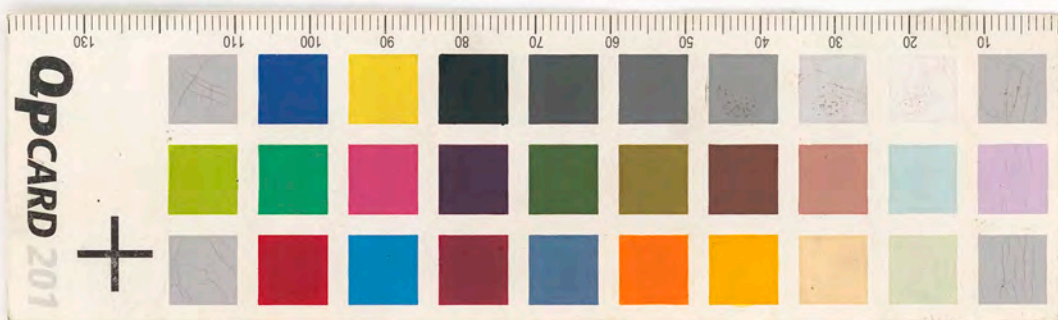
dura, luego la puso al sol.



9. Otras noticias muy del grupo de la locomotora del Tamiúto.

Dijé que había estado en la jirilla o en llano grueso por un ^{curandero} brujos, ahora se lo quitó por consejo de Tetra Alláimuro. Lo obligaron a regresar al Tami. En su camino Tetra halló que había ya 3 mujeres, y le dijo la que tiene para casarse con él. Káankua me lo refirió, diciendo que lo oyó del mismo Tetra. Káankua le dijo: "si el padre dijera eso, te repudiaría", a lo cual respondió: el padre nada me puede decir, ya que yo vivo a parte." Káankua oyó que Manuel yerno de Calixto se regresaría al Alláimuro para siempre. Calixto le dijo a Káankua: 10 times de andar (1 hora): Káankua irá pronto mañana a la escuela de la jirilla, para obtener algo de Puerto America (Perú) con D. Andush Manuel. Máximo Patsa lo veremos en 1978 diciembre en

Al succionar un hijito de Titia de unos 3 años estuvo llorando de noche, entonces lo curaron primero aludiendo al yerno de Titia: Kaser, que cogió un ~~tutank~~ ^{tutank} grande, la mamá del niño lo cogió y lo de los brazos y sosteniéndolo lo puso entre los dos pies del tutank y Kaser le dijo en la cara: ^{súxiran tsurapaj!} miratma. miratma! cura la bravara, el capricho ^{algo irritante} ~~no está bueno~~ ^{súxir} ~~miratma~~ como la hija de la casa, lo

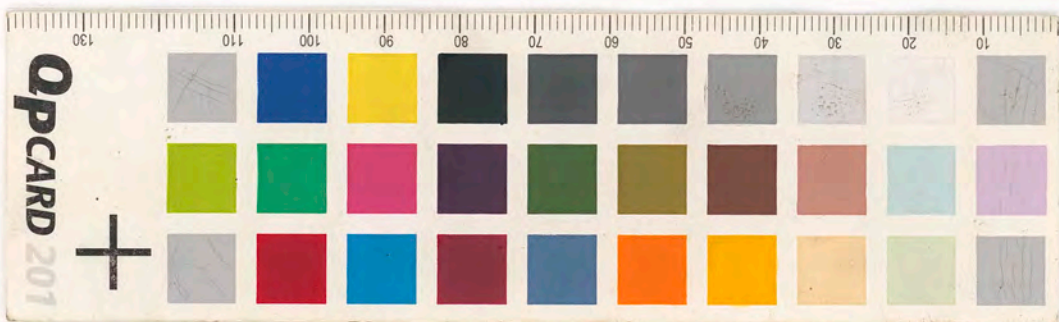


misma me hicieron hacer a mi, y al papá Titio, de hecho el
niño dejó de llorar y se puso quieto. Contaron mucho las mujeres
y niños de esta casa. Por la mañana a las 2, Kaiser después
de vomitar, arregló los huesos de talco, para presentarlo al
^{natem} luego cuando estuvieron enfermos, y al amanecer después de la plática
de mis, que se curaron muy bien, hizo traer a la mujer unos huesos
de plátano, los recó en el fuego, y colocando algunos en el
suelo, y ~~des~~ luego los huesos de talco, ~~pero~~ trabajó con las
otras huesos, e hizo pizar en ~~la~~ hueso de talco, mirándolo.

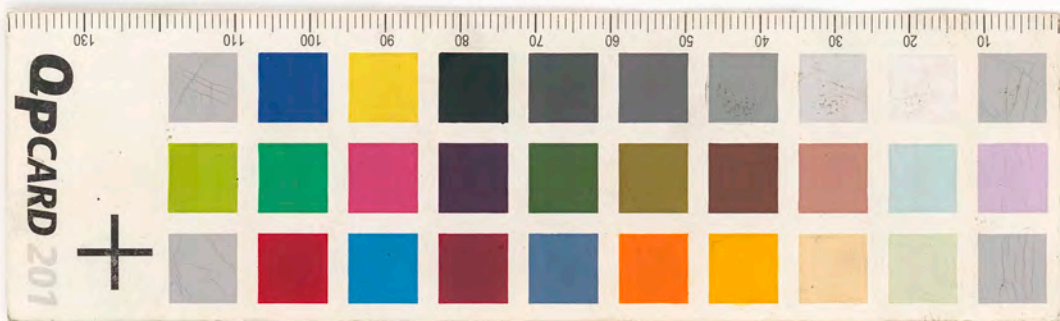
Al amanecer la chijant de Titio, a pesar que ayer no lo puso
al sol, por llover todo el día, amaneció bien restringida. "La
putre al sol después", dijo Titio. Titio ayer tuvo un ataque
muy fuerte de pludireu. Amaneció mejor.

20/10/77. Yonkuntich: Kujach.

Después en Kaiser aquí a su casa,
en donde vive también ^{su hermano} Tamarin. El curandero Kujach o Wajkiach no
está. A terminos está Rayijint con 4 mujeres, pero curando en Ustki,
a donde al ^{natem} ~~hijo~~ Wainambi, por tener una mujer enferma. A lado



supo está (Wasike). En todos jóvenes. Esta noche los safo, puech,
 cantaron spui una. La mujer mayor de Titia, Lumáik^{is}, mientras
 Titia está del summer (nos cuentan también hoy a las 2,30,) ^{reunirse}
 jugaba con Kueser un juego por el hecho que los puech se encuentran
 en esos días (el macho carga la mujer; después de reunirse en los
 pastos suben a los árboles), empezó a decirme seriamente
 que mientras los puech se encuentran en la selva, y así deberían
 hacer los ^{señalar} otros, un macho hace el acto sexual en la roca.
 Aboté que Titia, como ninguno que yo conozco, bromeaⁿ del
 acto sexual, ni metáforas, y rió y hace reír a corajeto
 melta. Traté elevarlo, hablando de la voluntad de Dios de
 reproducirse, que sin fuerza para evitar que callaran por
 estar yo presente. En efecto Kasukha que conoce más mis
 costumbres, al bromear sexualmente Titia le dijo: "cuidado
 que mi cuñado se te va a enojár". Con Titia nos damos
 de cuñado también. Qué lástima que en esta zona hermosa
 no podamos formar ylenis selva y lentos, por ser zona
 humana. Con todo en casa de Titia, dormí 3 noches,



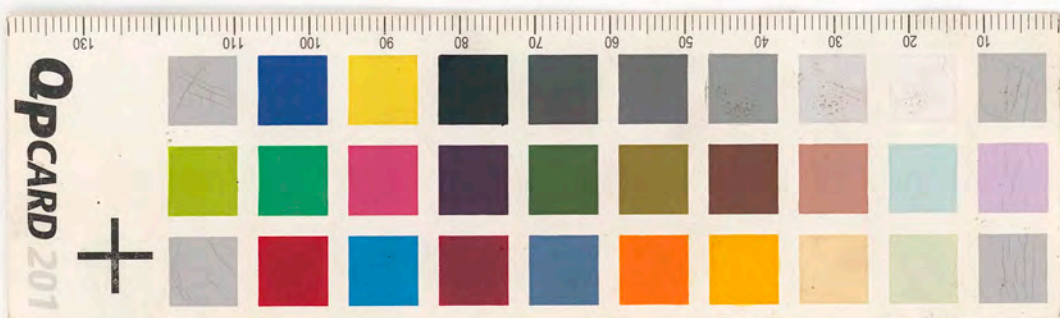
le tomara el natem y durante la xayup lo mataron. Lo sacaban de la
muerte de una mujer y de un niño. En cuanto, permitió a los jóvenes
la muerte del ^{natem} ~~hijo~~. También un muchacho joven Yaxá mató
a su tío, por adulterio. ^{de nombre Mikuria} Yaxá sigue hablando de la carretera que está
haciendo desde el río Chinkup, con dirección al río Utki; no
sufre sus insectos el río. Con el tiempo los salmon del Teri
no huban leyes justas quedarán a congelados.

22/10/77. Yankuntich. Tazujint:

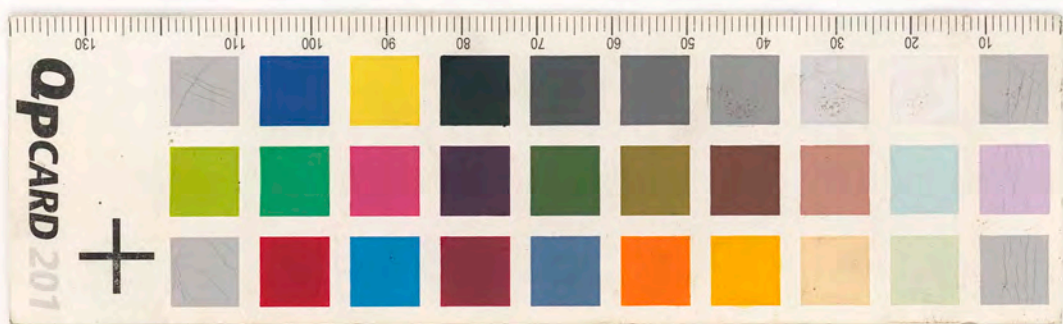
está contando el pre pre chinkí,
que para ellos es sinestru (inimic) y me dice: está haciendo "
pitia jurámi tía (ven a llevarte el fruita) y también:
yúmi xinitiatui (llovera)". Tazujint regresó ayer de Wámanchi,
Utki, después de 3 semanas de ausencia, por estar enfermo Jón,
una de las 4 mujeres. Fue con las mujeres y con todos sus hijos.

Me dijo que Taktint y Chuyi cuando fueron a Tazujint, oyeron de los
de allá que el ^{natem} ~~hijo~~ Phiki de Chinkui nunka fue a donde las mujeres
a recibir los ~~fls~~ flechas, el joba de curar y brujear, y fue diciendo:

después de brujear se continuó a los salmon, voy a recibir las flechas
de los salmon. devolví al Phiki. A Tazujint le murieron los

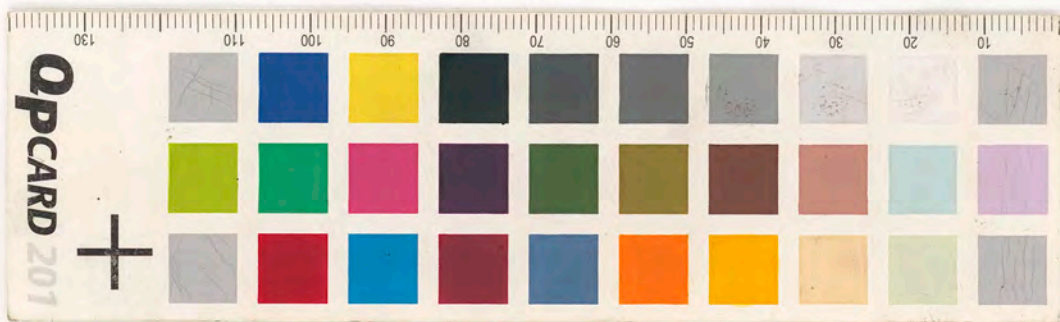


niños en por tiempo. Una de las mujeres de Wíjari se iba de morir
en casa de Thunta. Los niños y mujeres de Tayujint están llenos
de suegra por el matrimonio crónico. Tayujint se siente abrumado
tanto de los jóvenes que ya no toleran la suegra, que de los del
Ecuador, y me dijo que quería formar un pueblo nuestro, lo mismo
como me dijo Titia. Le expliqué que no era Ecuador, que lo tanto lo
único que podía darle era la palabra del Señor, y luego reaccionó el ca-
mino a Wichimí, pero que él pudiera venir a comprar medicinas
y otros artículos. A lo cual me contestó que si lo quiere (es de-
nada de la necesidad: por otro lado el Señor tiene un camino), y
estaría dispuesto a emigrar al Ecuador a una zona baldía. Le dije
que hablaría con los señores de Wichimí; él me insistió en eso,
pero era de la tribu enemiga de MúKvink
que estaba dispuesto a todo. Tantos me insistió que hablara con los
autoridades jóvenes; a lo cual contesté que hablaría solo con él.
Si el Señor lo quiere ese grupo tan aislado y necesitado podría spe-
nizarse y salvarse en todo sentido. Le veo muy mal a este grupo:
hombres rematados, caritas miserables, con 4 mujeres que él tiene, niños
muy sucios. Le dije que volvería. La palabra del Señor lo ~~es~~

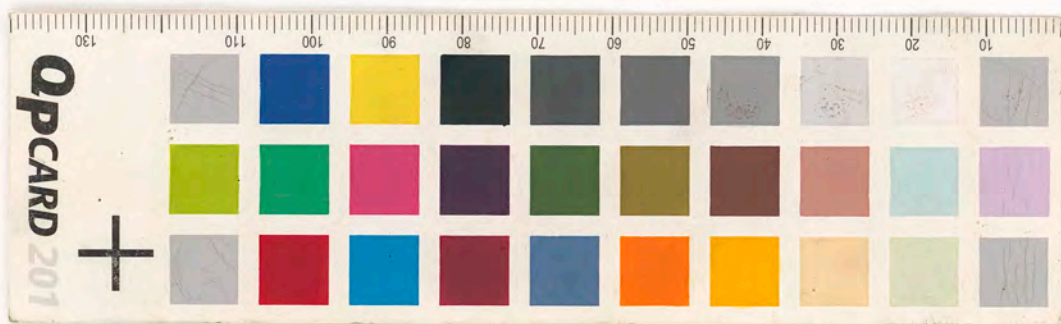


24/10/77: Máshumpar adonde Chayát. Es el ^{me} nuevo enemi-

go de Mithuink. Al llegar ayer con el hijo de Tazujint, Ushap, de unos 14 años, quise hacer el ^{me} sujuento, pero al final no lo hice, por ejemplo. En sus dos hermanos Yáurí, y Tukupí (hijo de Wajáí, finado hermano de Chumapí) me recibió muy bien. Como el hijo de Yankuntich quisiera unirse al hijo de Wichim. En realidad los de Wichim tienden al nombre de Chayát, que se hizo como un nombre mítico para la guerra nueva. Esta mañana, después de ir a trabajar el campo ^{Use} Lucio (hermano de Chayát) / Yáurí, me contó los dos sujuentos que hizo en su vida: cuando Chaji mató un hijo de Titia de Yankuntich, él con Tazujint y creo Ihuanta fueron ^{para} ^{vengarse} ~~para~~ vengarse a Titia, y mientras Tazujint (con Ihuanta creo) mataron a Bere, ~~hermano~~ de un sobrino de Chaji y papá de Tazujint y Kaitian niños de Ullaki, él, Yáurí mató a un muchacho (de Bere). Luego más tarde un hijo Kikam vino a ^{comprar} ~~comprar~~ una piel de tejuello a donde Lumpaish en el río Ullaki, cuando de Chayát. Lumpaish

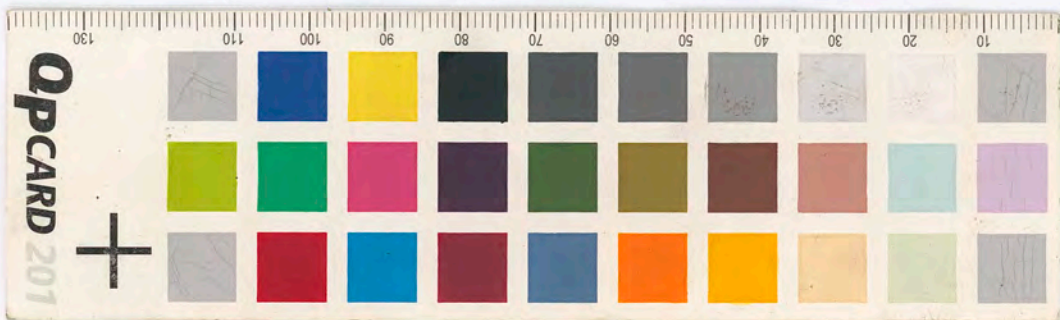


y dió 5 papetes de cortadores (precio del tiempo), pero el
 Kukam solo le dió 3, a pesar de las protestas. Se regresó, y a
 los dos días murió Lempish, herido. Entonces, al mes, otros
 dos Kukam hijos (uno con herida) vinieron a comprar una corali-
 na en casa de Cheyát y este almorzó a Yurí su yerno de mator-
 nos de los dos, para vengar la muerte de Lempish. Cuando
 se regresaron, Yurí fue siguiéndolos y dejó matando uno.
 Al otro mató, tranquilamente, diciéndole que ahora ya no
 había nadie más en, queriendo obedecer a Dios. Lo suavecieron
 de ir con los militares; hasta que el comandante pensó
 Ables, ^{Silva} amigo de Cheyát vino a preguntar el porqué de la
 matanza, y al saber el motivo fue a reportarlo al comandante
 de ^{Puno} en el Terro. ^{Morona} El Teniente invitó a Yurí a venir con
 Ables, y este lo acompañó; lo emborracharon bien, y le pe-
 guntaron el motivo de la matanza. Le dieron la razón, diciendo
 que el Kukam quiso robar, y le estuvo bien (sangre mataron
 a dos Kukam hijos, y no al que empujó el cuero de tijerillo).
 a Yurí (tiene unos 28 o 29 años y tiene dos mujeres)



me hizo muchas preguntas de religión: el destino eterno, mi celibato:
(como ya muchos) ^{otras} me preguntó si tenía o mejer en otros tiempos, y si jesus
morir sin casarse. Les hable de mi propósito de toda la vida, de mi imi-
tación de Jesús, y del valor exatológico del celibato, y de mi disposibili-
dad por la palabra. Él tuvo contacto con el Tenebr en Matkum.
Unos de joven hizo esas dos matanzas. Me preguntó sobre mi celibato
sin malicia o ironía, sino de veras, diciéndome que a menudo se
pregunta como será el celibato del padre. Se ve que el hecho de verlo
los inquieta. Además conoció Pancho Draxen casado, en Matkum.
25/10/77. ~~en~~ Māshumpor: Thunta.

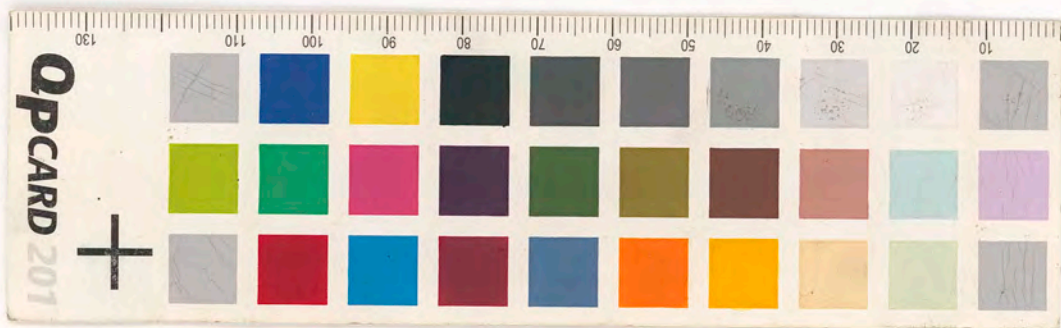
Estoy aquí en la misma casa del
finado Wajai hermano del que fue Chumápi. Están los dos hermanos: Thunta
y su hermano Yampi hermano propio de Regijint de Apantkitch.
Los hijos de Ushap que es propio hermano de Chuyat, y que fue matado por
Titiá y Mūkwink de Wichim. Thunta dejó vivir a los 5 sobrinos
de su padre sobre la casa de Tiantem en Māshumpor arriba; la
mujer está muy pobre. Puse todo el grupo y e invertimos el nombre de Jesús.
Regrese ya de noche a la casa de Chuyat. Thunta me dijo



que Antik (el cual se llama le mudo el mudo Tere), le sugiere
 los remedios diciendo que ellos eran sabios y buenos; Antik (recuerdo
 me refirió Teyajint) pidió una pollina por 3 pestillos de polvillo
 ¿Verdad? Esta mañana vino Cheyot; también ayer de noche
 vino a ver la mujer grave para darle el resguardo de muerte o no, co-
 giéndole el pelo. Cheyot en otros (Kuunt, Wásump) en el
 humo del ^{Kuunt} ~~apoyado~~ entra en contacto con el espíritu y puede conocer
 el destino de uno, e interceder para alargar la vida. ^{típico "espiritista"} ~~Uguy en~~
 este grupo no hay brujos, por eso lo sustituye, sin verlo.

Uguy de Thunda que fue en vino de Wasago, en donde me fuere
 grupo de soldados, debió llegar ayer lunes a Alashumya, para formar
 un destacamento militar probablemente en Uleki, aprovechando
 nuestra visita. Al volver, ayer los de Uleki y Alashumya, juntos,
 fueron a la mitad del sendero que va a Wasago, para limpiar
 el camino, como para decir que esta zona es nuestra.

En el camino ayer debían toparse con los militares. De
 allí no sabemos más nada. Pidiéramos al Señor para que
 ayude a solucionar pacíficamente el asunto, sin que los



Los grupos siempre tengan que poder su ~~ent~~ libertad.

Es siempre eso un punto delicado. Sería por muy triste que los
autoridades militares, como siempre, empueran un planito, un
acuerdo con los autistas, para firmar un testamento.

¿Cuándo respetaremos el más débil?

Volviendo a lo de Anti K, me dice Thunta: ni se te, que vienes del
Ecuador, te juro la culbra, yo te culbría, ya que en Dios todos
nos encontramos y somos hermanos. Thunta ayer cayó a mi suegra
por un día entero. Dudo mucho de curar, pero es admirable.

Es un hombre muy alto. Espero unir estos grupos que no viven en el
Ecuador a Wichimí, para que encuentren la Telbra, y el ^{modo} modo de
unir lo que necesitan. Claro que me el grupo que fue conmigo
antes. Aceptarán los de Wichimí? Lo espero. De otro modo será
obligado a dejarme de Wichimí por un tiempo. A Anti K enviaré
un escrito lo más pronto para que no olvide al Jivaro Universal, ya
que según lo que dicen, no tuvo impresión de los señores por ser

schuar de otra nación Es verdad que era de la Tri-
bu enemiga. A donde Thunta fuimos en 1969 con
Attilio Mandelli, que le sacó una foto linda.

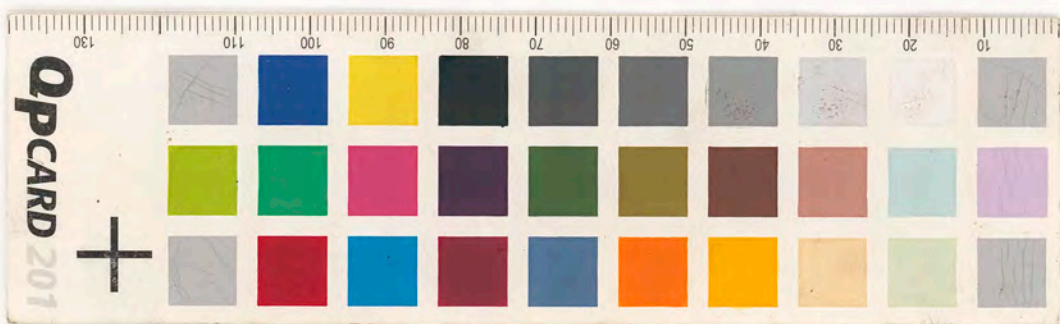
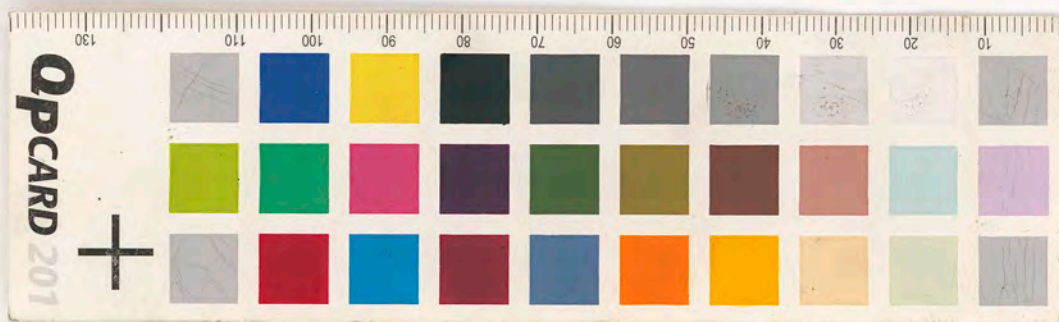


TABLA DE MULTIPLICAR

2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	
3	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48	51	54	57	
4	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64	68	72	76	
5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	
6	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	
7	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
14	21	28	35	42	49	56	63	70	77	84	91	98	105	112	119	126	133	
8	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120	128	136	144	152	
9	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
18	27	36	45	54	63	72	81	90	99	108	117	126	135	144	153	162	171	
10	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	190	
11	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132	143	154	165	176	187	198	209	
12	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	168	180	192	204	216	228	
13	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
26	39	52	65	78	91	104	117	130	143	156	169	182	195	208	221	234	247	
14	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
28	42	56	70	84	98	112	126	140	154	168	182	196	210	224	238	252	266	
15	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195	210	225	240	255	270	285	
16	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240	256	272	288	304	
17	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
34	51	68	85	102	119	136	153	170	187	204	221	238	255	272	289	306	323	
18	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
36	54	72	90	108	126	144	162	180	198	216	234	252	270	288	306	324	342	
19	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
38	57	76	95	114	133	152	171	190	209	228	247	266	285	304	323	342	361	

Explicación.—Si se quiere saber, por ejemplo, cuanto hacen 7 veces 17, se pone el dedo bajo el número 17 en grandes cifras, y, siguiendo la columna transversal de los dos renglones de pequeñas cifras que se halla a la derecha, uno se para al número superior 7; el número que se halla inmediatamente debajo de éste indica el producto buscado, que es 119. Se opera del mismo modo para todos los otros números de esta tabla.





PROVINCIA DEL TUNGURAHUA



PROVINCIA DEL CAÑAR



PROVINCIA DE EL ORO

